



Quickie Q700 M/F/R
Q700 M HD
Q700-UP M
Q700-UP F

Návod na používanie

 **QUICKIE**[®]

000690770.14



Nám v SUNRISE MEDICAL bol udelený certifikát ISO 13485, ktorý potvrdzuje kvalitu našich výrobkov počas celého procesu od vývoja až po výrobu. Tento výrobok spĺňa normy stanovené v predpisoch EÚ a Spojeného kráľovstva. Uvedené možnosti alebo príslušenstvo sú k dispozícii na zakúpenie zvlášť.



Pokiaľ máte akékoľvek otázky ohľadom použitia, údržby, alebo bezpečnosti vášho invalidného vozíka, kontaktujte prosím vášho miestneho autorizovaného servisného zástupcu Sunrise Medical. Pokiaľ vo vašej oblasti neviete o žiadnom autorizovanom predavcovi alebo máte ďalšie otázky, prosím písomne alebo telefonicky kontaktujte:

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
kundenservice@sunrisemedical.de
www.SunriseMedical.eu

Dovozca v SR:
Letmo SK, s.r.o.
Medený Hámor 14602/5
97401 Banská Bystrica

www.letmo.sk
info@letmo.sk
Bezplatná linka: 0800 194 984

Obsah

1.0 Informácie o používateľovi	4
1.1 Tento návod na používanie	4
1.2 Ďalšie informácie	4
1.3 Symboly použité v tomto návode	5
2.0 Bezpečnosť	6
2.1 Symboly a štítky, ktoré sa používajú na výrobku	6
2.2 Bezpečnosť: Teplota	6
2.3 Bezpečnosť: Pohyblivé časti	7
2.4 Bezpečnosť: Elektromagnetické žiarenie	7
2.5 Bezpečnosť: Nebezpečenstvo udusenía	8
2.6 Bezpečnosť: Použitie zdvíhacieho zariadenia vozíka (namontovaného na vozidle)	8
2.7 Bezpečnosť: Stolčeky	8
2.8 Bezpečnosť: Zdvíhanie invalidného vozíka	8
3.0 Určené použitie invalidného vozíka	8
3.1 Oblasti použitia: Používateľ	8
3.2 Oblasti použitia: Používateľské prostredie	11
4.0 Nastavenie invalidného vozíka	12
4.1 Sedací systém	12
4.2 Hĺbka sedu	12
4.3 Výška sedadla	12
4.4 Ťažisko	12
4.5 Výška a hĺbka ovládača	12
4.6 Programovanie riadiaceho systému	12
4.7 Panvový pás/bezpečnostný polohovací pás	13
5.0 Použitie invalidného vozíka	14
5.1 Kontrola invalidného vozíka pred použitím	14
5.2 Presúvanie sa	15
5.3 Jazda s invalidným vozíkom	15
5.4 Zákruty	16
5.5 Brzdenie a núdzové zastavenie	16
5.6 Jazda na svahu	17
5.7 Prekážky a obrubníky:	18
5.8 Tlačenie invalidného vozíka	19
5.9 (Elektricky ovládané) možnosti sedenia	20
6.0 Batérie, nabíjanie a dosah	21
6.1 Akumulátory	21
6.2 Nabíjanie batérií:	22
6.3 Dojazd vášho vozíka:	23
6.4 Záruka na akumulátory:	23
6.5 Výmena batérií	24
6.6 Odpojenie batérií pre leteckú prepravu	24
7.0 Preprava	26
7.1 Preprava invalidného vozíka v aute	26
7.2 Používanie dokovacích systémov Dahl (Mark II a Variodock)	28
7.3 Invalidný vozík ako sedadlo pasažiera	34
7.4 Špeciálne požiadavky na prepravu	35
7.5 Všeobecné upozornenia týkajúce sa prepravy	36
8.0 Údržba a čistenie	37
8.1 Údržba	37
8.2 Údržba a tlak pneumatík	39
8.3 Údržba kolies a pneumatík	42
8.4 Údržba svetiel:	43
8.5 Čistenie a dezinfekcia	43
8.6 Stredné až dlhodobé uskladnenie:	43
9.0 Likvidácia	44
10.0 Odstránenie závad	45
11.0 Technické údaje: Platné normy	45
12.0 Záruka	52
13.0 Štítky výrobcu	53

Podpis a pečiatka predajcu

1.0 Informácie o používateľovi

Ďakujeme, že ste si vybrali invalidný vozík Sunrise Medical. Kvalitné výrobky spoločnosti Sunrise Medical sú určené na zvýšenie nezávislosti a uľahčenie každodenného života.

Ako súčasť iniciatívy neustáleho zlepšovania svojich produktov si spoločnosť Sunrise Medical vyhradzuje právo zmeniť špecifikácie a dizajn bez predošlého upozornenia.

Akkoľvek zmeny informácií poskytnutých terajším používateľom sa však zrozumiteľne oznámia, ak budú kritické z hľadiska bezpečnosti.

Okrem toho nie sú všetky uvedené funkcie a možnosti kompatibilné s všetkými konfiguráciami invalidného vozíka.

Všetky rozmery sú približné a môžu sa zmeniť.




Plánovaná životnosť tohto produktu je 5 rokov. Prosím NEPOUŽÍVAJTE ani nepripájajte na invalidný vozík žiadne komponenty 3. strán, jedine ak sú oficiálne odsúhlasené spoločnosťou Sunrise Medical.

1.1 Tento návod na používanie

Tento návod na používanie vám pomôže bezpečne používať a udržiavať invalidný vozík. Celý návod na používanie pre tento invalidný vozík pozostáva zo štyroch brožúr:

- Všeobecný návod na používanie invalidného vozíka (táto brožúra)
- Návod na používanie sedacieho systému
- Návod na používanie ovládača
- Návod na používanie nabíjačky batérie

Ak je to potrebné, tento všeobecný návod odkazuje na ďalšie návody uvedené v tabuľke nižšie:

 Sedací systém:	Odkazuje na návod na používanie sedacieho systému.
 Ovládač:	Vzťahuje sa na návod na používanie ovládača.
 Nabíjačka akumulátora:	Vzťahuje sa na návod na používanie nabíjačky batérií.

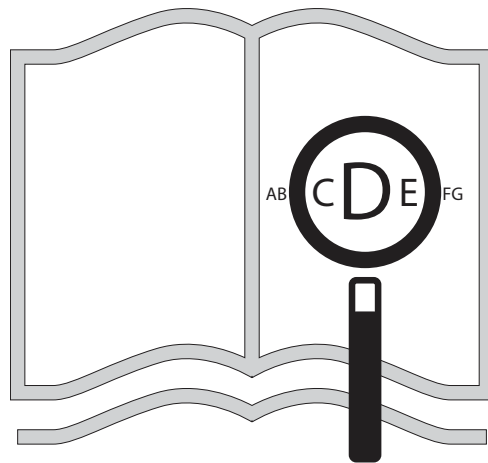
Nepoužívajte invalidný vozík, kým si neprečítate a nepochopíte celý tento návod a všetky príslušné brožúry!

Ak ste k vozíku nedostali jeden z návodov na používanie, obráťte sa okamžite na svojho predajcu.

1.2 Ďalšie informácie

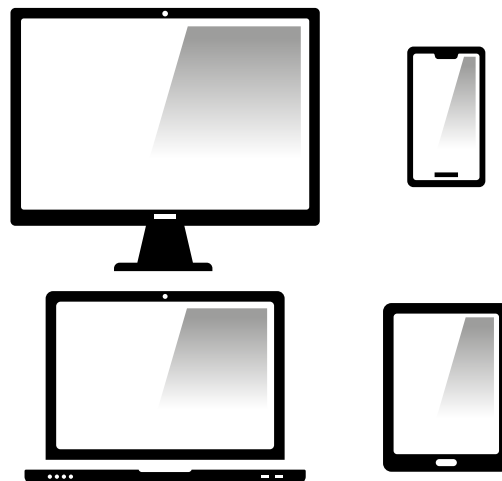
Ak máte otázky ohľadne použitia, údržby alebo bezpečnosti vášho invalidného vozíka, kontaktujte prosím vášho miestneho Sunrise Medical autorizovaného predajcu. V prípade, že sa vo vašom okolí nenachádza autorizovaný predajca a vy máte otázku, kontaktujte Sunrise Medical buď písomne, alebo na nižšie uvedenom telefónnom čísle.

Informácie o bezpečnostných upozorneniach týkajúcich sa výrobkov a stiahnutí výrobkov z trhu nájdete na www.SunriseMedical.eu



Ak máte zrakové postihnutie, tento dokument si môžete prezrieť vo formáte PDF na stránke




www.SunriseMedical.eu




prípadne je na požiadanie k dispozícii vo veľkom písme.



1.3 Symboly použité v tomto návode

 NEBEZPEČENSTVO!	Možné riziko poranenia alebo vážneho zranenia, či smrti
 UPOZORNENIE!	Možné riziko zranenia
 POZOR!	Možné poškodenie zariadenia.

 Spoločnosť SUNRISE MEDICAL ako výrobca vyhlasuje, že tento produkt je v súlade s nariadením o zdravotníckych pomôckach (2017/745).

POZNÁMKA:

Všeobecné odporúčania pre používateľov.

Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok fyzické zranenie, poškodenie výrobku alebo poškodenie životného prostredia!

Informácia pre používateľa alebo pacienta: Používateľ alebo pacient má nahlásiť akýkoľvek závažný incident týkajúci sa tejto zdravotníckej pomôcky výrobcovi a takisto kompetentnému orgánu v príslušnom členskom štáte.

Špeciálne úpravy B4Me

Spoločnosť Sunrise Medical dôrazne odporúča, aby si používatelia ešte pred prvým použitím vozíka dôkladne prečítali všetky informácie pre používateľa dodané s vozíkom B4Me a porozumeli im, aby bolo zaručené správne používanie a funkčnosť vozíka B4Me podľa odporúčaní výrobcu.

Spoločnosť Sunrise Medical používateľom zároveň odporúča, aby informácie pre používateľa po prečítaní nevyhodili, ale aby ich odložili pre budúce použitie.

Kombinácie s inými zdravotníckymi pomôckami

Túto zdravotnícku pomôcku je možné kombinovať s jednou alebo viacerými zdravotníckymi pomôckami alebo inými výrobkami. Informácie o tom, ktoré kombinácie sú možné, nájdete na internetovej stránke www.sunrisemedical.com. Všetky uvedené kombinácie boli testované a spĺňajú všeobecné požiadavky na bezpečnosť a výkon v súlade s oddielom 14.1 nariadenia 2017/745 o zdravotníckych pomôckach.

Usmernenia týkajúce sa príslušných kombinácií, napríklad spôsob montáže, nájdete na internetovej stránke www.SunriseMedical.eu.

2.0 Bezpečnosť

Riadte sa dôsledne pokynmi vedľa týchto výstražných symbolov! Nevenovanie pozornosti týmto pokynom môže viesť k fyzickému zraneniu alebo poškodeniu invalidného vozíka, či životného prostredia. Ak je to možné, bezpečnostné informácie sú uvedené v príslušnej kapitole.

2.1 Symboly a štítky, ktoré sa používajú na výrobku

Značky, symboly a pokyny umiestnené na invalidnom vozíku sú súčasťou bezpečnostných zariadení. Nikdy nesmú byť zakryté ani odstránené. Počas celej doby životnosti invalidného vozíka musia zostať prítomné a zreteľne čitateľné. Všetky nečitateľné alebo poškodené značky, symboly a pokyny okamžite vymeňte alebo opravte. Požiadajte o pomoc predajcu.

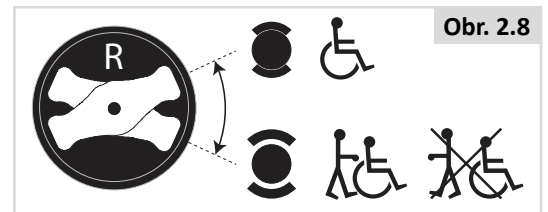
- Obr. 2.1. Upozornenie - Nedotýkať sa - HORÚCE
- Obr. 2.2. Upevňovací bod pre prepravu vo vozidle
- Obr. 2.3. Upozornenie - Nebezpečenstvo zachytenia prstov
- Obr. 2.4. Upozornenie – Pred použitím invalidného vozíka sa uistite, že kolík rýchleho uvoľnenia sedadla je pevne zaskrutkovaný, hlavne na svahu
- Obr. 2.5. Upozornenie - Nepoužívajte svoj invalidný vozík na svahu so sklopenou opierkou a/alebo so sedadlom v režime státia
- Obr. 2.6. Upozornenie – Maximálna hmotnosť používateľa vozíka 160 kg
- Obr. 2.7. Upozornenie – Maximálna hmotnosť používateľa vozíka 250 kg
- Obr. 2.8. Mechanizmus voľnobehu: páka smerom von dole = voľnobeh
- Obr. 2.9. Varovanie – Na svahoch nepracujte v režime C-Me.
- Obr. 2.10. Sériové číslo a informačný štítk (iba príklad).
- Obr. 2.11. Umiestnenie štítku so sériovým číslom, (na druhej strane – obr. 2.11.1 Stredné koleso, obr. 2.11.2 Predné koleso, 2.11.3 Zadné koleso).



2.2 Bezpečnosť: Teplota

! UPOZORNENIE!

- Vždy sa vyhýbajte fyzickému kontaktu s motormi invalidného vozíka. Motory sú počas používania nepretržite v pohybe a môžu dosiahnuť vysoké teploty. Po použití sa motory pomaly ochladia. Fyzický kontakt môže spôsobiť popáleniny. Motory nechajte po použití aspoň 30 minút chladnúť.
- Ak invalidný vozík nepoužívate, zabezpečte, aby nebol vystavený priamemu slnečnému žiareniu dlhší čas. Niektoré časti invalidného vozíka, napríklad sedadlo, opierka a lakťová opierka sa môžu zahriať, ak boli príliš dlho vystavené slnečnému žiareniu. Môže to spôsobiť popáleniny alebo alergické reakcie na koži.
- Povrch čalúnenia na vozíku (opierka rúk a/alebo poduška lýtky) môže byť vplyvom okolitého prostredia horúci alebo studený. To môže spôsobiť popáleniny, poškodenie pokožky alebo alergické reakcie na koži.



Obr. 2.10		
<p>SUNRISE MEDICAL Sunrise Medical GmbH Kahlbaching 2-4 D-69254 Malsch / Germany 2021-03-09</p> <p>TYPE: POWER WHEELCHAIR SN 203204229996547</p> <p>Q700 M ISO 7176-19:2008 FIN-Nr: 7M20100330</p> <p>160 kg 350 kg 6 km/h max 6° 60kg/290kg/60kg UK CA CE MD</p>	<p>SUNRISE MEDICAL Sunrise Medical GmbH Kahlbaching 2-4 D-69254 Malsch / Germany 2021-04-22</p> <p>TYPE: POWER WHEELCHAIR SN 203204230017105</p> <p>Q700 F ISO 7176-19:2008 FIN-Nr: 7F20109639</p> <p>160 kg 385 kg 10 km/h max 6° 100kg/318kg UK CA CE MD</p>	<p>SUNRISE MEDICAL Sunrise Medical GmbH Kahlbaching 2-4 D-69254 Malsch / Germany 2020-10-20</p> <p>TYPE: POWER WHEELCHAIR SN 203203729322630</p> <p>Q700-UP M ISO 7176-19:2008 FIN-Nr: 7UPM20960</p> <p>120 kg 350 kg 10 km/h max 6° 60kg/290kg/60kg UK CA CE MD</p>
<p>SUNRISE MEDICAL Sunrise Medical GmbH Kahlbaching 2-4 D-69254 Malsch / Germany 2021-09-27</p> <p>TYPE: POWER WHEELCHAIR SN 203213435071452</p> <p>Q700 M HD ISO 7176-19:2008 FIN-Nr: 7M2187621</p> <p>250 kg 440 kg 8 km/h max 6° 100kg/340kg/100kg UK CA CE MD</p>	<p>SUNRISE MEDICAL Sunrise Medical GmbH Kahlbaching 2-4 D-69254 Malsch / Germany 2021-04-22</p> <p>TYPE: POWER WHEELCHAIR SN 203204330174565</p> <p>Q700 R ISO 7176-19:2008 FIN-Nr: 7R20104951</p> <p>160 kg 385 kg 10 km/h max 6° 240kg/190kg UK CA CE MD</p>	<p>SUNRISE MEDICAL Sunrise Medical GmbH Kahlbaching 2-4 D-69254 Malsch / Germany 2020-01-29</p> <p>TYPE: E-Rollstuhl SN 203200423282846</p> <p>Q700-UP F ISO 7176-19:2008 FIN-Nr: 7UPF201214</p> <p>120 kg 385 kg 10 km/h max 6° 100kg/318kg UK CA CE MD</p>

2.3 Bezpečnosť: Pohyblivé časti (obr. 2.12)

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Vozík má pohybujuce sa a rotujúce časti. Kontakt s pohybujuúcimi sa časťami môže mať za následok vážne zranenie alebo poškodenie invalidného vozíka. Vyhnite sa kontaktu s pohybujuúcimi sa časťami invalidného vozíka.

- Kolesá (otočné a kolieska)
- Elektrické nastavenie naklápania v priestore
- Možnosť elektrického zdvihu sedadla
- Elektrické nastavenie sklonu
- Odklopenie konzoly ovládača

2.4 Bezpečnosť: Elektromagnetické žiarenie

⚠ POZOR!

Štandardná verzia tohto elektrického invalidného vozíka bola testovaná podľa platných požiadaviek týkajúcich sa elektromagnetického žiarenia (požiadavky EMC). Napriek týmto testom:

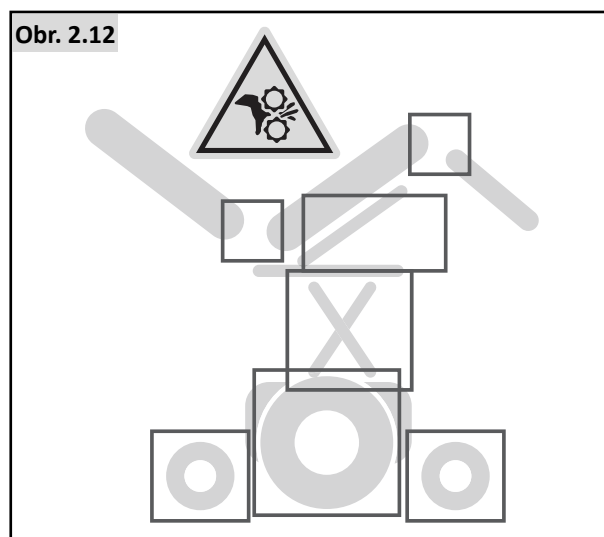
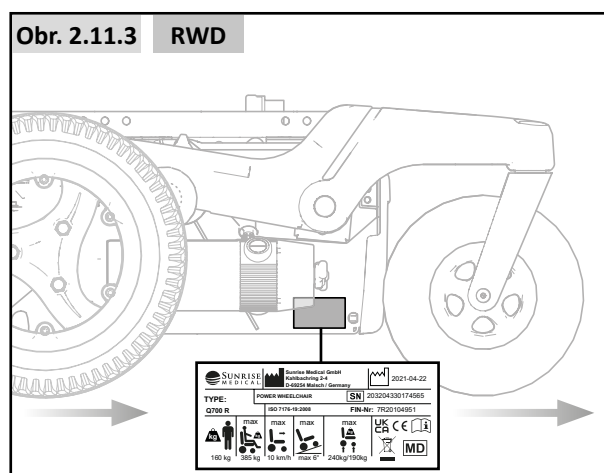
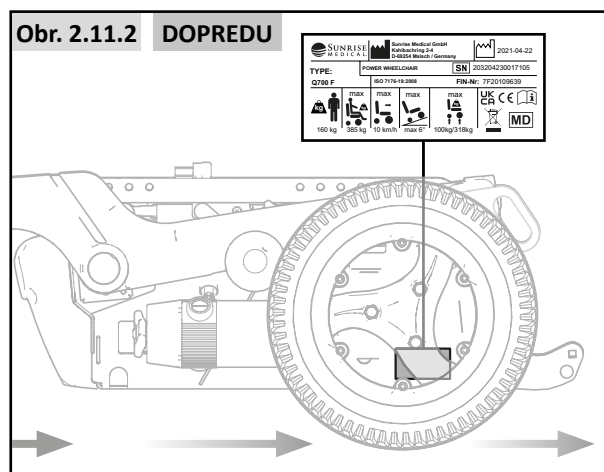
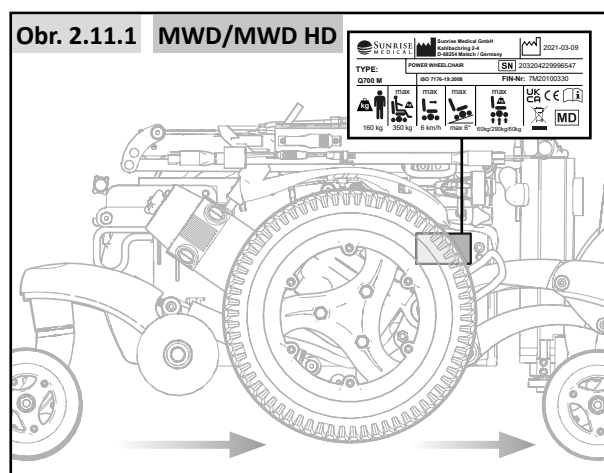
Nie je možné vylúčiť, že elektromagnetické žiarenie môže mať vplyv na invalidný vozík. Napríklad:

- mobilný telefón
- veľké lekárske prístroje
- iné zdroje elektromagnetického žiarenia
- Nie je možné vylúčiť, že invalidný vozík môže rušiť elektromagnetické polia. Napríklad:
- dvere obchodu
- poplašné systémy v obchodoch
- zariadenia na otváranie garážových brán

Ak by sa v nepravdepodobnom prípade takéto problémy vyskytli, žiadame vás, aby ste okamžite informovali svojho predajcu.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

- Pokiaľ obsluhujete obojsmerné rádio, vysielačky, spoločnú bázu, amatérske rádio, verejné mobilné rádio a iné výkonné vysielačie zariadenia, invalidný vozík by mal byť zastavený a vypnutý.
- Obsluha bezkáblových zariadení, mobilných telefónov vrátane zariadení handsfree je povolená, ale pokiaľ sa vyskytne neobvyklá činnosť invalidného vozíka, vozík sa musí okamžite zastaviť a vypnúť.



2.5 Bezpečnosť: Nebezpečenstvo udusenia

NEBEZPEČENSTVO!

Táto pohybová pomôcka obsahuje malé súčasti, ktoré môžu za istých okolností pre deti predstavovať nebezpečenstvo udusenia.

2.6 Bezpečnosť: Použitie zdvíhacieho zariadenia vozíka (namontovaného na vozidle)

Výťahy pre invalidné vozíky sa používajú u dodávok, autobusov a na budovách, aby vám pomohli pohybovať sa medzi jednotlivými úrovňami.

NEBEZPEČENSTVO!

- Uistite sa, že užívateľ aj všetci ošetrovatelia plne rozumejú pokynom výrobcu výťahu pre použitie osobného výťahu.
- Nikdy nepresiahnite odporúčané bezpečnostné pracovné zaťaženie výrobcu výťahu a pokyny pre rozloženie záťaže.
- Keď ste na výťahu, vždy vypnite motor. Pokiaľ tak neurobíte, môžete sa nechtiac dotknúť riadiacej páky a spôsobiť, že sa váš invalidný vozík z plošiny zosunie. Buďte si vedomí toho, že zarážka proti pohybu na konci plošiny tomu nemusí zabrániť.
- Vždy užívateľa vo vozíku dajte do bezpečnej polohy, aby ste pomáhali predchádzať pádom pri používaní výťahu.
- Vždy sa uistite, že pri používaní osobného výťahu je vozík v jazdnom režime (kolesá nie sú v režime voľnobehu).

2.7 Bezpečnosť: Stolčeky

Bezpečnosť: Odklápatelná podložka:

NEBEZPEČENSTVO!

- Maximálne povolené zaťaženie podložky je 2,5 kg.
- Podložku nepreťažujte, môže to spôsobiť jej odlomenie alebo nestabilitu vozíka.
- Uistite sa, že všetky predmety umiestnené na podnose sú zabezpečené, v opačnom prípade by mohli spadnúť a spôsobiť zranenie.
- Na podnose nenechávajte zapálené cigarety ani iné zdroje tepla, pretože by to mohlo spôsobiť deformáciu alebo poškodenie podnosu a v krajnom prípade aj požiar.
- Pri umiestňovaní stolčeka na použitie zabezpečte, aby všetky končatiny a odev boli v bezpečnej vzdialenosti.

2.8 Bezpečnosť: Zdvíhanie invalidného vozíka

UPOZORNENIE!

- Nezdvíhajte tento sedací systém za žiadne časti, ktoré sú odnímateľné, v opačnom prípade to môže mať za následok poškodenie sedacieho systému alebo zranenie používateľa.

3.0 Určené použitie invalidného vozíka

Celkový popis



Rad Q700 je dokonalý modulárny elektrický invalidný vozík. Charakteristickým prvkom je zdokonalený systém odpruženia, ktorý umožňuje dokonalý zážitok z jazdy v interiéri aj v exteriéri.

Vďaka svojej modulárnej konštrukcii, jednoduchosti a širokej škále nastavení je rad Quickie Q700 perfektnou voľbou pre požiadavky na jednoduchý servis, renováciu a recykláciu.

Rad Q700 spĺňa individuálne preferencie, potreby alebo okolnosti a je k dispozícii v nasledujúcich konfiguráciách:

- Pohon stredných kolies (MWD): Q700 M so sedacím systémom Sedeo Pro/Sedeo Pro Advanced
- Pohon stredných kolies (MWD): Q700 M HD so sedacím systémom Sedeo Pro
- Pohon stredných kolies (MWD): Q700-UP M so sedacím systémom Sedeo Pro Advanced UP
- Pohon predných kolies (FWD): Q700 F so sedacím systémom Sedeo Pro/Sedeo Pro Advanced
- Pohon predných kolies (FWD): Q700-UP F so sedacím systémom Sedeo Pro Advanced UP
- Pohon zadných kolies (RWD): Q700 R so sedacím systémom Sedeo PRO


Pre optimálnu podporu sedenia a individuálne nastavenia je rad Q700 k dispozícii v kombinácii so

- Sedací systém Sedeo Pro Advanced/Sedeo Pro Advanced UP (pozri návod na používanie sedadiel )
- sedacím systémom Sedeo Pro (pozri návod k sedaciemu systému )

3.1 Oblasť použitia: Používateľ

Elektrické vozíky sú určené výhradne pre používateľov, ktorí nemôžu chodiť alebo majú obmedzený pohyb, pre ich osobné použitie vo vnútri, alebo vonku.

Jazda na elektrickom invalidnom vozíku vyžaduje kognitívne, fyzické a vizuálne zručnosti. Používateľ musí dokázať odhadnúť a napraviť výsledky činností počas vedenia invalidného vozíka. Na vozíku sa nemôže prepravovať naraz viac ako 1 osoba. Maximálna povolená váha (zahŕňa váhu používateľa a pomôcok namontovaných na invalidný vozík) je uvedená na štítku so sériovým číslom, ktorý je prilepený na ráme vozíka (obr. 2.10).

Obmedzenia týkajúce sa maximálnej hmotnosti používateľa nájdete v príručke k sedaciemu systému .

Používateľ musí byť pred jazdou na vozíku informovaný o obsahu tohto návodu na používanie. Okrem toho musí byť používateľ invalidného vozíka dôkladne zaškolený kvalifikovaným odborníkom predtým, ako sa zúčastní na cestnej premávke. Prvé jazdy na vozíku by sa mali vykonať pod dohľadom školiteľa/poradcu.

Ak je namontovaný modul ovládania asistentom, asistent môže ovládať elektrický invalidný vozík namiesto používateľa.

Ak je nainštalovaný Duálny ovládací modul, používateľ môže riadiť elektrický vozík, alebo ovládanie môže byť prepnuté tak, aby vozík riadil sprievodca za používateľa.

Indikácie

Rozsah variánt namontovania ako aj štandardný dizajn znamenajú, že môže byť použitý osobami, ktoré nemôžu chodiť, alebo majú obmedzený pohyb kvôli [R2]:

- Ochrnutie
- Strata končatiny (amputácia nohy)
- Defekt končatiny/deformácia končatiny
- Kĺbová kontraktúra/zranenie kĺbov
- Chorobe ako napríklad srdcová vada a porucha cirkulácie, porucha rovnováhy alebo telesná únava ako napríklad pre starších ľudí, ktorí majú ešte stále silu v hornej časti tela.

Invalidný vozík Quickie Q700-Up M/Funkcia s funkciou státia je špecificky navrhnutý pre osoby, ktoré stratili schopnosť stáť (napr. paraplégia, skleróza multiplex, mozgová obrna atď.) Státie sa používa na terapiu a prevenciu týchto stavov:

- Osteoporóza: Bez pravidelného státia/vertikálneho tlaku na kosti sa hustota kostí postupne znižuje. To vedie k riziku kostných fraktúr a iných komplikácií.
- Prevencia preležanín: Počas státia sa tlak na sedacích kostiach znižuje na minimum.
- Bolesť chrbta: Pri sedení je chrbtica prirodzene predĺžovaná (kyfóza/zhrbený chrbát). Státie podporuje prirodzenú polohu chrbtice, a tým aj lepšiu stabilitu hornej časti tela. Tým sa predchádza riziku skoliózy.
- Svalová atrofia: Bez pravidelného pohybu končatín sa zvyšuje riziko skracovania svalov (svalová atrofia) a následne môže dochádzať ku skracovaniu svalov. Pravidelné samostatné cvičenie státím pomáha ako pohybová terapia, čím sa predchádza skracovaniu svalov a možným bolestiam a nákladným operáciám spojených s týmto stavom.
- Regulácia tonusu spasticity: Časté státie pomáha redukovať spasticitu a uľahčuje pohyb sedacej časti a polohovanie v invalidnom vozíku alebo posteli. To podporuje dobrý spánok.
- Hlbšie dýchanie: Vyrovnávanie hornej časti tela státím znižuje tlak brušnej dutiny na pľúca. To zlepšuje, prehĺbuje a uľahčuje dýchanie a tiež môže pomôcť znížiť riziko pneumónie.
- Gastrointestinálne komplikácie: Podobne ako pri dýchaní, státie tiež znižuje tlak na tráviaci systém. To uľahčuje trávenie (intestinálnu peristaltiku) a pomáha zlepšiť funkcie hrubého čreva a obličiek.

Kontraindikácie

Vozík pre hendikepované osoby sa nesmie používať v nasledujúcich prípadoch:

- Porucha vnímania
- Nerovnováha
- Nemožnosť sedenia

POZNÁMKA:

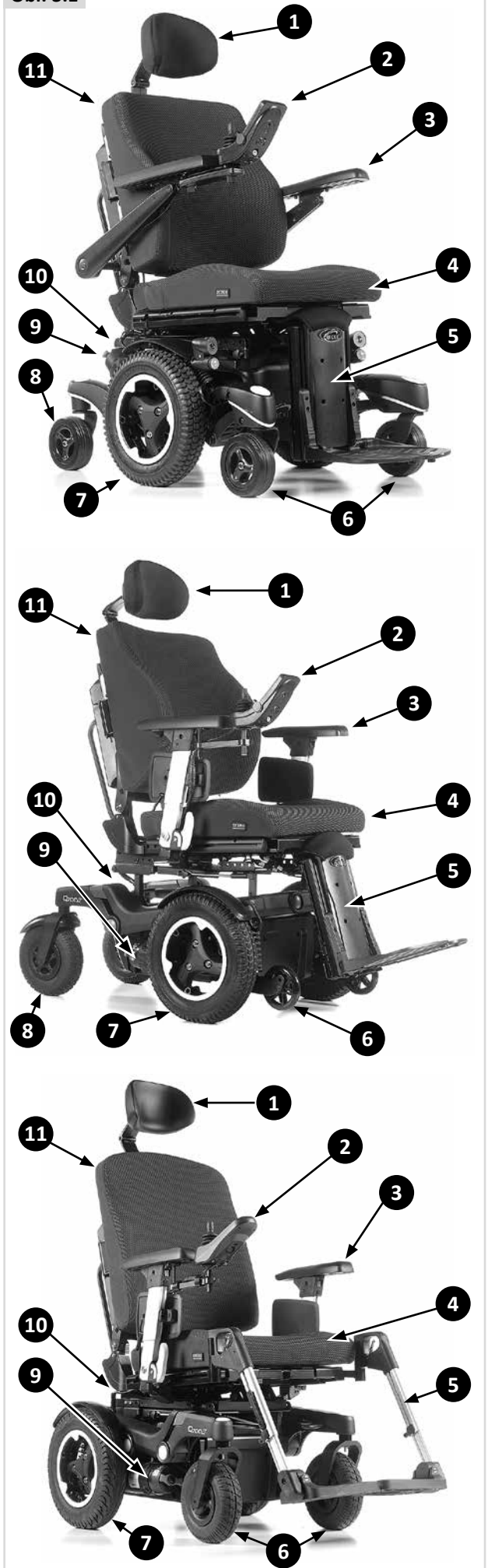
Upozorňujeme, že vedenie invalidného vozíka si vyžaduje dostatočné kognitívne, fyzické a zrakové schopnosti. Používateľ musí byť schopný posúdiť účinky pohybov počas prevádzky invalidného vozíka a v prípade potreby ich korigovať. Spoločnosť Sunrise Medical ako výrobca nemôže posúdiť tieto schopnosti a bezpečné používanie dodatočne pripojených komponentov. Za škody z toho vyplývajúce nemôžeme prevziať žiadnu zodpovednosť.

Prečítajte si návod na obsluhu invalidného vozíka a dodatočne namontovaných komponentov. Poučte používateľa o bezpečnom používaní invalidného vozíka a dodatočne namontovaných komponentov. Informujte používateľov o konkrétnych varovaniach, ktoré si musia prečítať, pochopiť a rešpektovať.

Základné komponenty (obr. 3.1):

- | | |
|--------------------|------------------------------|
| 1. Opierka hlavy | 7. Hnacie koleso |
| 2. Riadiaca páka | 8. Zadné koliesko |
| 3. Laktová opierka | 9. Motory |
| 4. Sedačka | 10. Akumulátory |
| 5. Stupačka | 11. Čalúnenie opierky chrbta |
| 6. Predné koliesko | |

Obr. 3.1



UPOZORNENIE!

- Ak ste pod vplyvom liekov, ktoré môžu mať vplyv na vašu schopnosť jazdiť, nesmiete viesť invalidný vozík.
- Na bezpečné ovládanie invalidného vozíka v danej situácii sa vyžaduje primerané videnie.
- Na invalidnom vozíku môže sedieť naraz najviac jedna osoba.
- Nedovoľte deťom jazdiť na vozíku bez dozoru.

POZOR!

- Používateľ invalidného vozíka je vždy úplne zodpovedný za dodržiavanie platných miestnych bezpečnostných predpisov a usmernení.

Asistenti

Ak je nainštalovaný Ovládací modul sprievodcu, sprievodca môže riadiť elektrický vozík za používateľa.

Ak je nainštalovaný Duálny ovládací modul, používateľ môže riadiť elektrický vozík, alebo ovládanie môže byť prepnuté tak, aby vozík riadil sprievodca za používateľa.

UPOZORNENIE!

- Dbajte na všetky varovania a dodržiavajte všetky pokyny v každej časti tohto návodu. Upozornenia, ktoré sa vzťahujú na používateľa, sa vzťahujú aj na vás.
- Nestúpajte ani si nesadajte na žiadnu časť tohto sedacieho systému.
- Musíte spolupracovať s používateľom aj jeho lekárom, zdravotnou sestrou alebo terapeutom, aby ste vyvinuli bezpečné metódy, ktoré najlepšie vyhovujú vašim schopnostiam a schopnostiam používateľa.
- Uistite sa, že sa uchopovacie časti držiadiel neatáčajú ani neskĺzavajú.
- Uistite sa, že máte vždy pohodlný prístup k ovládacím prvkom pre asistentov, keď sa vozík pohybuje a že je ovládač pevne pripevnený k vozíku.
- Nastavte rýchlosť ovládania asistentom na rýchlosť, ktorú môžete pohodlne sledovať.
- Keď nechávate osobu vo vozíku, vždy ovládacie zariadenie vypnite.

3.2 Oblasti použitia: Používateľské prostredie

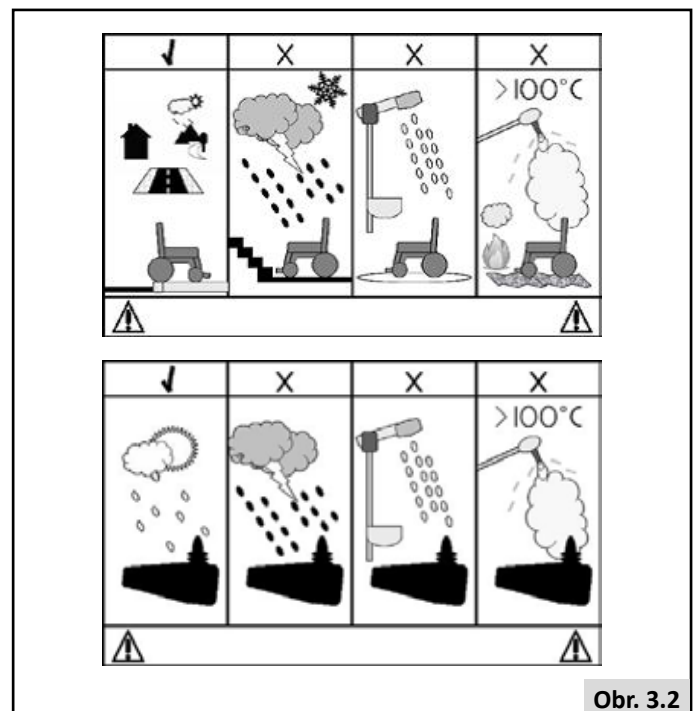
Tento invalidný vozík bol navrhnutý tak, aby vyhovoval vnútornému aj vonkajšiemu použitiu [EN12184 (2014) Trieda B]. Pri jazde na invalidnom vozíku vonku jazdite iba na spevnených cestách, chodníkoch, cestičkách a cyklistických chodníkoch. Rýchlosť sa musí prispôbiť tak, aby vyhovovala danému prostrediu.

UPOZORNENIE!

- Na klzkej vozovke v dôsledku dažďa, ľadu alebo snehu jazdite opatrne!
- V prípade obmedzenej viditeľnosti musíte zapnúť svetlá.
- Pri jazde pri vyšších rýchlostiach musíte byť mimoriadne opatrní. V interiéroch, na chodníku a v pešej zóne zvolte nižšiu maximálnu rýchlosť.
- Nejazdite cez vysoké prekážky.
- Nepripievňujte k invalidnému vozíku závažie bez súhlasu kvalifikovaného odborníka. Môže to negatívne ovplyvniť stabilitu výrobku.

POZOR!

- Zabráňte kontaktu invalidného vozíka s morskou vodou: morská voda je žieravá a môže poškodiť invalidný vozík.
- Zabráňte kontaktu invalidného vozíka s pieskom: piesok môže preniknúť do pohyblivých častí invalidného vozíka a spôsobiť rozsiahle opotrebovanie týchto častí.
- Nepoužívajte invalidný vozík, ak sú teploty nižšie ako -25°C alebo vyššie ako $+50^{\circ}\text{C}$.
- Neotvárajte dvere pomocou stupačiek.
- S vozíkom netlačte ani neťahajte žiadne predmety.
- Nejazdite cez kaluže vody.




Obr. 3.2

4.0 Nastavenie invalidného vozíka

Invalidné vozíky Sunrise Medical môžu byť prednastavené podľa špecifických potrieb používateľa.

Rozlišujeme pritom medzi nastaveniami invalidného vozíka a možnosťami nastavenia sedacieho systému pre invalidné vozíky. Nastavenia sa vykonávajú raz pri prvom použití invalidného vozíka. Ak nie je výslovne uvedené inak, musí ich vykonať kvalifikovaný odborník. Možnosti nastavenia sedacieho systému môže vykonať používateľ. Tieto možnosti nastavenia nevyžadujú použitie nástrojov.

4.1 Sedací systém

Rozsiahle nastavenia vzhľadom na sedací systém umožňujú optimálnu oporu tela ( Sedací systém). Možné sú nasledujúce možnosti nastavenia:

1. hĺbka sedadla a šírka sedadla
2. Uhol opierky
3. výška/šírka laktovej opierky
4. Dĺžka holene
5. uhol sklonu stupatka
6. uhol sklonu stupačky

4.2 Hĺbka sedu



POZOR!

Na dosiahnutie optimálneho pohodlia a zážitku z jazdy s elektrickým vozíkom FWD sa odporúča hĺbka sedadla v závislosti od hmotnosti používateľa:

Hĺbka sedadla 44 cm pre hmotnosť používateľa do 75 kg
Hĺbka sedadla 50 cm pre hmotnosť používateľa do 90 kg,
hĺbka sedadla 56 cm pre hmotnosť používateľa do 160 kg

Ak to konfigurácia vozíka umožňuje, odporúčaný uhol opierky 95° a sklon sedu 5° poskytujú lepší zážitok z jazdy.

4.3 Výška sedadla

V závislosti od špecifických okolností používateľa invalidného vozíka je možné nastaviť výšku sedadla. Každá voliteľná výška sedadla sa nachádza v rámci menovitého sklonu opísaného v norme EN12184 (2014) trieda B. Zníženie výšky sedadla má pozitívny vplyv na (dynamickú) stabilitu.



UPOZORNENIE!

Zvýšenie výšky sedadla má negatívny vplyv na dynamickú stabilitu.


4.4 Ťažisko



NEBEZPEČENSTVO!

Nastavenie ťažiska na elektrickom invalidnom vozíku je tak fyzicky náročné, ako aj kritické z hľadiska bezpečnosti. Spoločnosť Sunrise Medical odporúča, aby toto nastavenie vykonával len servisný zástupca/predajca schválený spoločnosťou Sunrise Medical.

4.5 Výška a hĺbka ovládača

( Sedací systém).

4.6 Programovanie riadiaceho systému

Tento invalidný vozík je vybavený riadiacim systémom, ktorý je možné naprogramovať úpravou nastavení v rámci systému. Ide o špecializovanú prácu, ktorá si vyžaduje školenie a upravovať sa môže len s profesionálnym softvérom. Koncový používateľ nemá povolené tieto nastavenia upravovať.



NEBEZPEČENSTVO!

Nesprávne nastavenie parametrov riadiaceho systému môže viesť k veľmi nebezpečným situáciám. Nastavenia musia vykonávať kvalifikovaní odborníci.

4.7 Panvový pás/bezpečnostný polohovací pás

⚠ NEBEZPEČENSTVO!/UPOZORNENIE!

- Tento produkt je určený len na polohovanie jednej osoby na invalidnom vozíku.
- Bezpečnostné pásy nie sú vhodné na účely tranzitu. V tom prípade sa musia použiť schválené špeciálne bezpečnostné pásy používateľa.
- Nedodržanie týchto upozornení môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.
- Uistite sa, že opatrovník alebo zriadenec je zaškolený v správnom používaní pásov.
- Neškolení opatrovníci alebo zriadenec môžu spôsobiť meškanie pri výskyte núdzovej situácie.

Montáž panvového pásu/bezpečnostného polohovacieho pásu

1. Pripevnite (A) k rámu sedačky pomocou skrutky vľavo a vpravo. (Obr. 4.2)

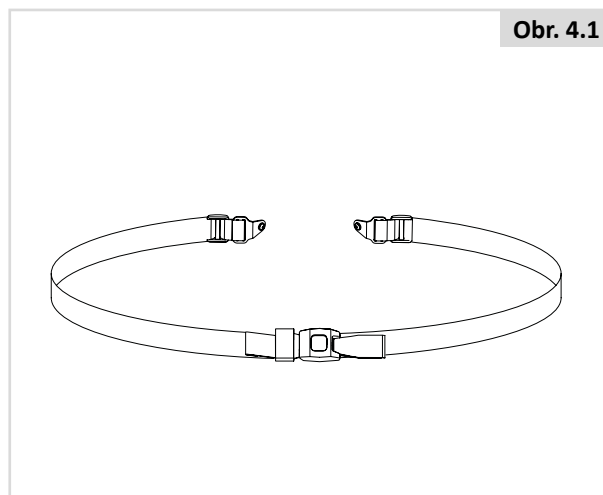
Umiestnenie panvového pásu na osobu

- Nastavte bezpečnostný pás podľa potreby tak, aby z dôvodu pohodlia a bezpečnosti nevznikla medzera väčšia ako šírka ruky (obr. 4.3).
- Táto medzera na šírku ruky sa týka bezpečnostného pásu pri bežnom napätí a neumožňuje veľké medzery alebo slučky.
- Väčšinou by mal byť bezpečnostný pás použitý tak, že pásy sú v približne 45° (obr. 4.4), a keď je správne nastavený, nemal by dovoliť, aby používateľ sklzol zo sedadla.
- Položte pás voľne cez sedadlo tak, aby otváracia časť západky smerovala doprava pre ľaváka a doľava pre praváka. Opačné konce remeňa prevlečte cez medzeru medzi stĺpkami opierky chrbta a opierkou chrbta.

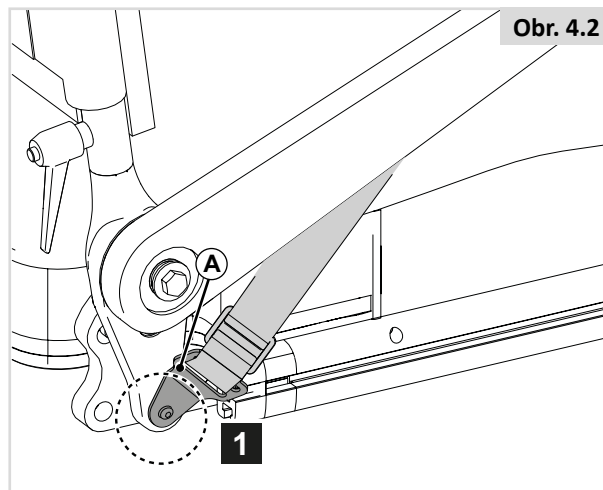
⚠ NEBEZPEČENSTVO!/UPOZORNENIE!

- Pred použitím sa vždy uistite, že je bezpečnostný pás správne zaistený a nastavený.
- Príliš voľný pás by mohol spôsobiť skĺznutie používateľa a zapríčiniť vážne zranenia.
- V pravidelných intervaloch kontrolujte bezpečnostný pás a istiace komponenty z dôvodu výskytu známok trhlin alebo poškodenia. Ak je to potrebné, vymeňte ich.
- Pri vykonávaní servisu skontrolujte správnu činnosť uvoľňovacej pracky a akékoľvek známky opotrebenia materiálu alebo plastových držiakov.
- Pravidelné kontroly/aktivity:
- Pri všetkých polohovacích súčiastiach je potrebné vykonávať nápravné úpravy, keďže jednotlivec môže časom zmeniť polohu, v ktorej sedí.
- Pravidelne kontrolujte pásy pre správne nastavenie dĺžky, aby ste zaistili bezpečnosť a pohodlie používateľa.

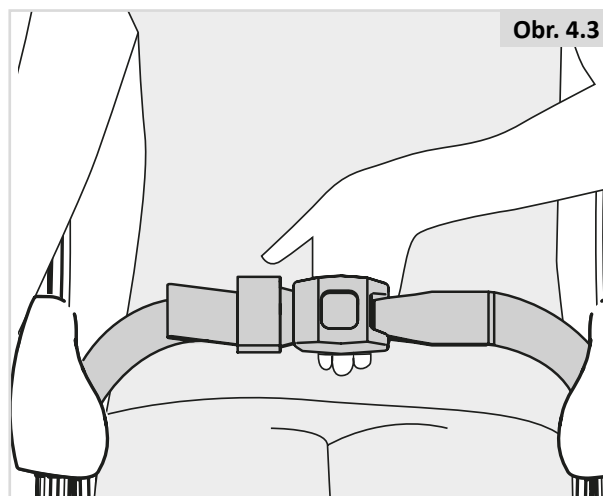
Obr. 4.1



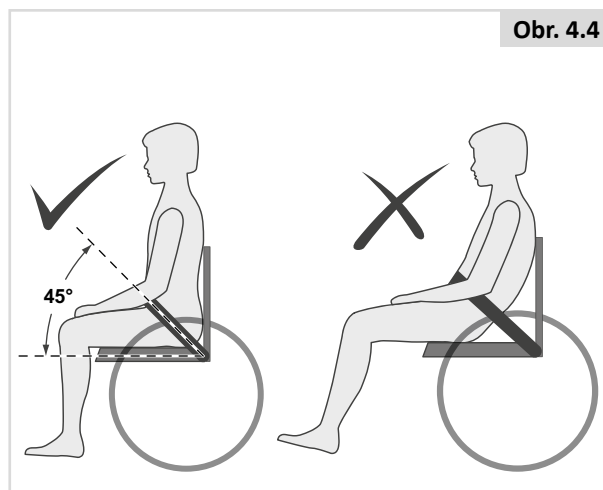
Obr. 4.2



Obr. 4.3



Obr. 4.4



5.0 Použitie invalidného vozíka

NEBEZPEČENSTVO!

- Uvedomte si, že možno budete musieť upraviť nastavenia ovládača vášho systému.
- Poradte sa s vaším autorizovaným predajcom v prípade potreby okamžitého nastavenia ovládania, ak spozorujete akékoľvek zmeny vašej schopnosti:

1. Skontrolujte joystick
2. Držte vzpriamený trup
3. Vyhňte sa narazeniu do objektov.

5.1 Kontrola invalidného vozíka pred použitím


Pred jazdou vykonávajte nasledujúcu dennú kontrolu:

POZOR!


Kontrola kolies a pneumatík

- Skontrolujte, či sú pneumatiky dostatočne nahustené (kapitola 8.2).

Kontrola batérií

- Pred prvým použitím svojho vozíka nechajte prosím akumulátory nabíjať 24 hodín.
- Skontrolujte, či sú batérie dostatočne nabité. Zelená kontrolka na indikátore batérie musí svietiť.  Ovládač

Kontrola svetiel a smeroviek

- Pred jazdou vonku v noci sa uistite, že svetlá a smerovky fungujú správne a šošovky sú čisté.  Ovládač

Kontrola diaľkového ovládania

- Pri vypnutom ovládacom systéme skontrolujte, či joystick nie je ohnutý, alebo poškodený a či sa vracia do stredovej polohy, keď ním pohnete, a potom ho uvoľníte.

Kontrola páky voľnobehu

- Uistite sa, že páka voľnobehu je nastavená do polohy „jazdy“. (Kapitole 5.8).

Kontrola sedacieho systému

- Uistite sa, že všetky podušky sú na svojom mieste.
- Uistite sa, že je opierka chrbta správne uložená a nastavená.
- Vizualne vozík prehliadnite a uistite sa, že sú stepačky, lakťové opierky a pod. v správnej polohe a pripojené k vozíku a že sú všetky spojovacie prvky pevne zaistené.
- Uistite sa, že sú otočné regulátory rozhrania sedadla utiahnuté a zabezpečené.

Kontrola oblečenia kvôli možnému zachyteniu

- Pri obsluhu invalidného vozíka sa uistite, že vaše oblečenie neprekáča invalidnému vozíku (t. j. nie je príliš dlhé). Pred použitím vždy skontrolujte, či vaše oblečenie alebo príslušenstvo neprichádza do styku s kolesami alebo inými pohyblivými alebo rotujúcimi časťami, v ktorých by sa mohli zachytiť.

Kontrola poveternostných podmienok

- V zime majú batérie zníženú kapacitu. Počas obdobia mierneho mrazu je kapacita približne 75 % normálnej kapacity. Pri teplotách pod -5°C to bude približne 50 %. Tým sa zníži dojazd.


5.2 Presúvanie sa

Spoločnosť Sunrise Medical odporúča, aby ste požiadali zdravotníckeho profesionála o pomoc pri vašom osobnom čelnom alebo bočnom spôsobe presunu, aby čo najlepšie vyhovoval vašim potrebám a aby ste sa vyhli zraneniu.

Príprava na presun spredu:

NEBEZPEČENSTVO!


Je nebezpečné presúvať sa sám/sama. Vyžaduje si to dobrú stabilitu a svižnosť. Uvedomte si, že počas každého presunu nastane moment, keď nebudete mať pod sebou sedací systém.

Ďalšie pokyny a upozornenia týkajúce sa presunu pozri  Sedací systém.

5.3 Jazda s invalidným vozíkom

UPOZORNENIE

- Používateľ invalidného vozíka je vždy úplne zodpovedný za dodržiavanie platných miestnych bezpečnostných predpisov a usmernení.

Elektrické invalidné vozíky sa riadia pomocou ovládača. Pre ovládač je samostatný návod na používanie, ktorý bol dodaný spolu s invalidným vozíkom ( Ovládač).

1. Zapnite ovládač.
2. Nastavte maximálnu rýchlosť.
3. Posuňte joystick v smere, v ktorom chcete ísť.
4. Posunutím joysticku ešte ďalej sa bude vozík pohybovať rýchlejšie.

Spätné zrkadlo

UPOZORNENIE

- Aby ste predišli zraneniu osôb vo vašej blízkosti, buďte si vedomí toho, že zrkadlo presahuje gabaritný rozmer vozíka a pri rýchlej jazde by mohlo spôsobiť zranenie.
- Na modeloch s rýchlosťou nad 6 km/h sa v súlade s miestnymi zákonmi na cestách musí používať spätné zrkadlo.
- Keď používate zrkadlo, vždy sa uistite, že je čisté, nie je rozbité, takže nezhoršuje vašu viditeľnosť.

Používanie na ceste

Buďte prosím maximálne ohľaduplní k ostatným účastníkom cestnej premávky.

NEBEZPEČENSTVO!

- Pamätajte, že to posledné, čo vodič osobného alebo nákladného auta očakáva, je invalidný vozík, cúvajúci z obrubníka na cestu.
- Pokiaľ máte pochybnosti, neriskujte prechádzanie cez cestu, až kým si nie ste istí, že je to bezpečné.
- Vždy prechádzajte cez cestu čo najrýchlejšie, môžu tam byť ďalšie vozidlá.
- Nejazdite cez nič, čo by mohlo spôsobiť defekt pneumatík.
- Uistite sa, že na vašej trase sa nenachádzajú žiadne objekty, ktoré by sa mohli zachytiť do mechanizmu invalidného vozíka alebo do lúčov zadných kolies. Toto môže spôsobiť náhle zastavenie vozíka.
- Jazda cez kanále alebo rošty môže spôsobiť, že sa otočné kolieska alebo kolesá zachytia, čo môže vyústiť do náhleho zastavenia vozíka.

Nepriaznivé podmienky:

Buďte si prosím vedomí, že keď jazdíte so svojím invalidným vozíkom v nepriaznivých podmienkach, napr. na mokrej tráve, blate, ľade alebo iných klzkých povrchoch, môže dôjsť k zníženiu príľnavosti a trakcie vášho invalidného vozíka.

NEBEZPEČENSTVO!

- Odporúčame, aby ste boli v takýchto podmienkach zvlášť opatrní, hlavne na kopcoch a svahoch; váš invalidný vozík sa môže stať nestabilným alebo môže dostať šmyk a spôsobiť možné zranenie.
- Keď používate elektrický invalidný vozík, venujte zvýšenú pozornosť voľným alebo dlhým častiam oblečenia. Pohybujúce sa časti, ako napríklad kolesá, môžu byť potenciálne nebezpečné alebo dokonca smrteľné, ak sa do nich zachytí oblečenie.

POZNÁMKA:

Extrémne zmeny teplôt môžu vyvolať mechanizmus vlastnej ochrany v ovládacom systéme. Pokiaľ k tomu dôjde, ovládací systém sa dočasne vypne, aby sa zabránilo poškodeniu elektroniky alebo invalidného vozíka.

5.4 Zákruty

NEBEZPEČENSTVO!

Nesnažte sa prekonať zákruty v plnej rýchlosti. Pokiaľ potrebujete prekonať ostrú zákrutu, musíte znížiť rýchlosť pomocou joysticku alebo nastavenia rýchlosti. Toto je dôležité najmä pri prechode cez svah alebo dolu svahom. Ignorovanie tejto rady by mohlo viesť k prevráteniu vášho invalidného vozíka.

UPOZORNENIE!

Pri zmene smeru jazdy používajte smerovky.

5.5 Brzdenie a núdzové zastavenie

Existujú tri spôsoby, ako zastaviť invalidný vozík:

- Najjednoduchším a najbezpečnejším spôsobom zastavenia je uvoľnenie joysticku. Toto privedie vozík k zastaveniu kontrolovaným spôsobom.
- Potiahnutie joysticku vzad vozík prudko zabrzdí a tento rýchlo zastaví.
- Vypnutie ovládacieho systému počas pohybu vozíka tiež spôsobí jeho zastavenie.

UPOZORNENIE!

- Vypnutie ovládacieho systému sa má používať iba v núdzovej situácii, pretože samotné zastavenie je veľmi prudké.
- Nikdy sa nepokúšajte zastaviť alebo spomaliť tento sedací systém pomocou zámkov kolies (ak sú k dispozícii). Zámky kolies sú určené na zabránenie pohybu systému pri zastavení. Nie sú to brzdy.

5.6 Jazda na svahu

Váš invalidný vozík je navrhnutý a testovaný na použitie na svahoch alebo sklonoch do:

- Q700 M: 6° (10,5 %) v štandardnej konfigurácii.
- Q700 M HD: 6° (10,5 %) v štandardnej konfigurácii.
- Q700 F: 6° (10,5 %) v štandardnej konfigurácii.
- Q700 R: 6° (10,5 %) v štandardnej konfigurácii.
- Q700-UP M: 6° (10,5 %) v štandardnej konfigurácii.
- Q700-UP F: 6° (10,5 %) v štandardnej konfigurácii.

Máte však možnosť nastaviť si polohu pomocou zdvíhacieho mechanizmu sedadla, naklonenia v priestore, elektrického sklápania, elektrického stupatka namontovaného v strede, alebo kombináciu týchto možností.

NEBEZPEČENSTVO!

- Zdvihnutie, sklopenie a nastavenia stupačiek môže ovplyvniť ťažisko invalidného vozíka. Za určitých podmienok to môže spôsobiť nestabilitu, ktorá môže viesť k nechcenému prevráteniu. Môže byť potrebné vykonať hodnotenie rizika, ak je invalidný vozík nastavený na extrémne hodnoty.
- Zastavovacie vzdialenosti môžu byť na svahu podstatne dlhšie než na rovnom povrchu.

NEBEZPEČENSTVO!

- Váš invalidný vozík sa môže stať za určitých okolností nestabilným.
- Skôr ako začnete vystupovať alebo zostupovať zo svahu, alebo obrubníka, je potrebné dávať pozor pri používaní možností zmeny hmotnosti (napr. elektrický náklon, sklápanie alebo státie) sedadla a/alebo vášho tela, aby sa vyvážila hmotnosť.
- Ak chcete zlepšiť stabilitu, pri jazde hore kopcom sa predkloňte a sedadlo a opierku chrbta udržiavajte vo zvislej polohe.
- Alebo pri jazde vpred smerom dolu z kopca sedte v vzpriamenej polohe, alebo nakloňte a/alebo sklopte sedadlo smerom dozadu.
- Dôrazne odporúčame, aby ste pred pokusom o jazdu na svah alebo zo svahu vrátili sedadlo a opierku do východiskovej polohy. Pokiaľ tak neurobíte, môže to spôsobiť nestabilitu vášho invalidného vozíka.
- Pokiaľ máte pochybnosti o schopnostiach svojho invalidného vozíka na svahu, nepokúšajte sa vystupovať alebo zostupovať zo svahu/obrubníka, snažte sa nájsť alternatívnu trasu.

Sklony: zostupy:

UPOZORNENIE!

- Pri stúpaní udržiavajte vozík v pohybe.
- Riadte pozorne pohybom joysticku dopredu a počas pohybu vykonávajte mierne prispôsobenia doľava a doprava.
- Pokiaľ ste na svahu zastali, mali by ste sa rozbiehať pomaly.
- Ak je to nutné, nakloňte sa dopredu.

Sklony: zostupy:

Pri zostupovaní je dôležité nenechať invalidný vozík zrýchliť tak, aby rýchlosť presiahla rýchlosť na rovnej podložke.

NEBEZPEČENSTVO!

- Po strmých klesaniach postupujte pomaly (rýchlosťou menej ako 5 km/h) a zastavte, ak máte obavy.
- Ak vozík naberie rýchlosť, vycentrujte joystick do východiskovej polohy, aby ste mohli vozík spomaliť alebo zastaviť.
- Pomaly znovu naštartujte a nedovoľte, aby sa rýchlosť zvýšila nad hodnotu, ktorá vám vyhovuje.

POZNÁMKA:

- Ovládač má výhodu logického systému, ktorý napomáha kompenzovaniu pri jazde po klopení alebo do kopca. Jedná sa o dodatočnú bezpečnostnú funkciu vášho invalidného vozíka. Okrem toho môžete samozrejme ovládať rýchlosť invalidného vozíka použitím ovládača rýchlosti.

5.7 Prekážky a obrubníky:

NEBEZPEČENSTVO!

- Nikdy neschádzajte z chodníka cúvaním.
- Nepokúšajte sa prekonať viacero schodov za sebou ani používať pohyblivé schodiská. Nie je to bezpečné a mohlo by dôjsť ku zraneniu osoby alebo poškodeniu vozíka. Tento invalidný vozík bol navrhnutý len pre jazdu cez jeden schod alebo obrubník.
- Odporúčame, aby používatelia s nestabilitou hornej časti trupu používali zadržiacie systémy, ktoré udržia ich telo vo vzpriamenej polohe počas zostupovania a nastupovania na rampu, cez obrubníky alebo prekážky.

Prejazd cez obrubníky:

K obrubníku vždy pristupujte v uhle 90 stupňov (obr. 5.1).

- Priblížte sa k obrubníku alebo schodu, čelom k nemu v pravom uhle.
- Jazdite pomaly a plynulo dopredu.
- Invalidný vozík zastavte, hneď keď sa otočné kolesá dotknú obrubníka.
- Použite dostatočný výkon na motory, aby zdvihli prednú časť vozíka na obrubník alebo schod a potom použite trochu väčší výkon, až kým hnacie kolesá nevystúpia plynule na obrubník alebo schod.
- Kým je to možné, udržiavajte joystick v polohe priamo vpred.

Maximálna výška prekážky alebo obrubníka je:

Q700 M:	100 mm. (Max. hmotnosť používateľa: 100 kg)
Q700 M HD:	75 mm.
Q700 F:	70 mm.
Q700 R:	80 mm.
Q700 R + prekračovač obrubníkov	100 mm.
Q700-UP M:	80 mm.
Q700-UP F:	75 mm.

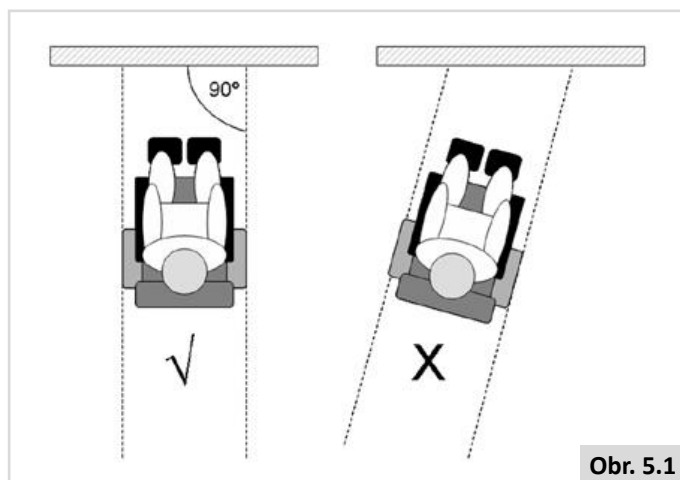
Rýchlosť a postup priblíženia sa môže líšiť v závislosti od typu pojazdu vášho invalidného vozíka a výberu otočných kolies.

Zostup z obrubníka.

NEBEZPEČENSTVO!

Pomaly a pozorne pohybujte vozíkom dopredu, až kým nie sú obe predné kolesá na okraji obrubníka, opäť v polohe 90 stupňov voči obrubníku.

Čo najpomalšie prejdite hnacími kolesami dole z obrubníka. Invalidný vozík počas zostupu z obrubníka nezastavujte. Budete sa cítiť bezpečnejšie, ak sa môžete oprieť dozadu, ale ak nemôžete, nebojte sa, invalidný vozík je stabilný. Pokiaľ sa budete držať v rámci jeho obmedzení, budete v bezpečí. Všetky elektrické možnosti sedenia musia byť v neutrálnej polohe. Vaše elektrické stupačky možno budú musieť byť nastavené tak, aby bola zabezpečená dostatočná svetlá výška na výstup na obrubník alebo zostup z neho. Odporúčame vám použitie bezpečnostných pásov, aby ste sa pri zostupe z obrubníka cítili bezpečnejšie. Pre zvýšenú ochranu vám odporúčame namontovať na každý invalidný vozík stupačky.



Obr. 5.1

5.8 Tlačenie invalidného vozíka

Vozík je možné posúvať tlačением. Na tento účel musia byť motory odpojené pomocou páky voľnobehu. Táto funkcia bola vyvinutá pre asistentov obsluhujúcich invalidný vozík a funguje tiež ako páka núdzového voľnobehu.

Páka voľnobehu má 2 polohy

1. Na jazdu invalidného vozíka. (Obr. 5.2).

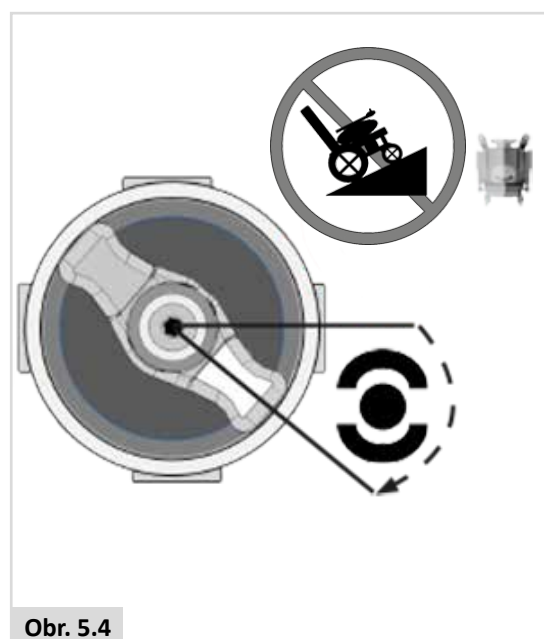
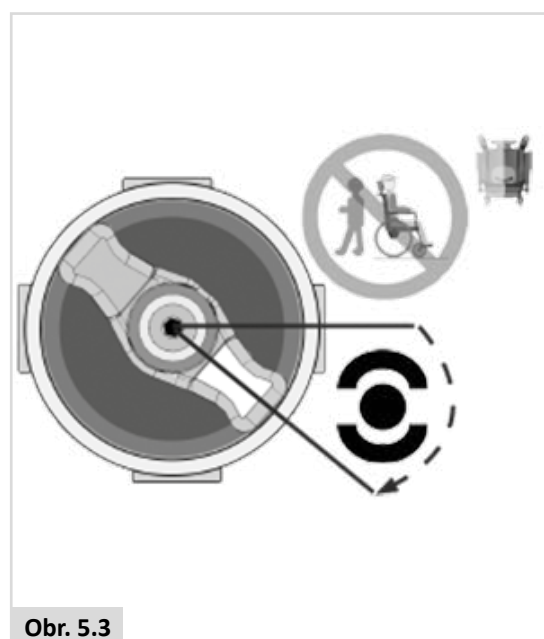
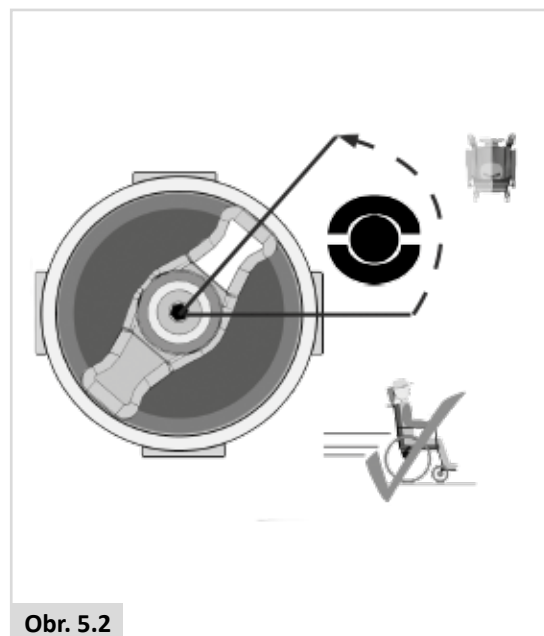
Poloha „jazdy“: Páku otočte tak, aby páka na strane hnacieho kolesa smerovala nahor.

2. Na odpojenie motorov. (Obr. 5.3 - Obr. 5.4).

Poloha „tlačenia“: Páku otočte tak, aby páka na strane hnacieho kolesa smerovala nadol.

NEBEZPEČENSTVO!



- Páku voľnobehu by mal obsluhovať len asistent a nikdy nie používateľ.
- Požívateľ sa nikdy nesmie nechať bez dozoru, kým je invalidný vozík v polohe „tlačenia“.
- Páku nikdy nenastavujte do polohy „tlačenia“ na svahu! Keď je páka voľnobehu nastavená na „tlačenie“, automatická parkovacia brzda sa deaktivuje. To umožňuje skotúľanie invalidného vozíka zo svahu.
- Automatická parkovacia brzda funguje len vtedy, ak je páka v polohe „jazdy“.
- Keď už invalidný vozík nie je tlačенý, páka voľnobehu by sa mala okamžite nastaviť do polohy „jazdy“.
- Na manuálne tlačenie systému musíte uvoľniť motorové brzdy.
- Nezapínajte ani nevypínajte motorové brzdy, pokiaľ nie je vypnuté napájanie systému.
- Uistite sa, že máte úplnú kontrolu nad systémom, keď uvoľníte motorové brzdy. Keď tak urobíte, systém nebude mať brzdy.
- Pred uvoľnením brzd motora sa uistite, že je systém na rovnej zemi.
- Tento systém poháňajte len pomocou rukoväti. Poskytujú vám bezpečné body na držanie zadnej časti systému, aby sa zabránilo pádu alebo prevráteniu.
- Uistite sa, že sa uchopovacie časti držiadiel neotáčajú ani neskĺzavajú.



5.9 (Elektricky ovládané) možnosti sedenia

Invalidný vozík môže byť vybavený nasledujúcimi mechanicky alebo elektricky ovládanými možnosťami na nastavenie polohy sedenia. Tieto možnosti môže obsluhovať používateľ bez použitia nástrojov.

Elektricky nastaviteľné možnosti sedenia (obr. 5.5 – obr. 5.7)

Spôsob ovládania týchto elektricky nastaviteľných možností sedenia pozri  Ovládač +  Systém sedenia:

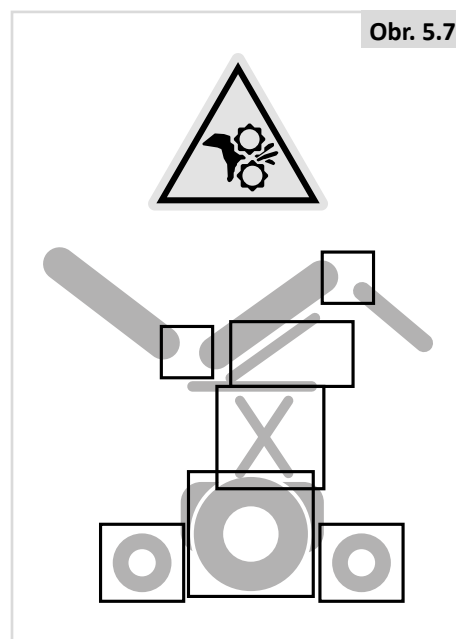
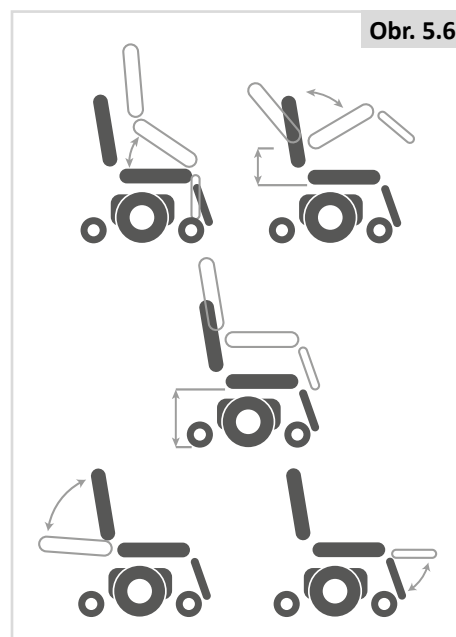
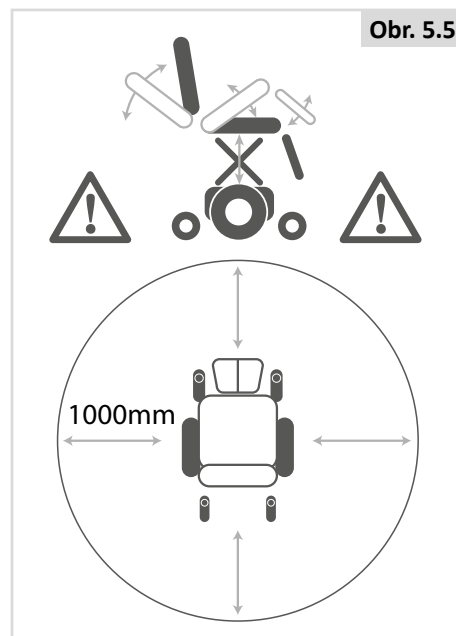
1. Elektrická funkcia predného náklonu
2. Elektrická funkcia zadného náklonu
3. Elektrický zdvih sedadla
4. Elektrický sklon opierky
5. Elektrické zdvíhanie stupačiek

Invalidný vozík môže byť vybavený funkciou, ktorá pri vyvýšenom sedadle umožňuje jazdu elektrickým vozíkom rýchlosťou až 4,5 km/hod. Táto funkcia sa volá C-Me. Pokyny týkajúce sa hmotnostných limitov používateľa a odporúčanej konfigurácie vozíka pri používaní funkcie C-Me vám poskytne autorizovaný predajca spoločnosti Sunrise Medical. **Poznámka:** Hmotnosť užívateľa je obmedzená na max. 136 kg pri použití v kombinácii s voliteľnou funkciou C-Me.

NEBEZPEČENSTVO!

- Použitie elektricky nastaviteľných možností sedenia môže ovplyvniť stabilitu invalidného vozíka.
- Elektricky nastaviteľné možnosti sedenia používajte len vtedy, keď je invalidný vozík na rovnej ploche! Nepokúšajte sa obsluhovať žiadne elektricky nastaviteľné možnosti sedenia, kým sa nachádzate na šikmej ploche.
- Počas pohybu komponentu buďte v dostatočnej vzdialenosti od akéhokoľvek elektrického pohonu. Elektrické mechanizmy Sunrise sa pohybujú vo veľkých rozsahoch. Používateľia by mali vnímať svoje okolie, keď sú komponenty v pohybe.
- Počas presúvania tohto sedacieho systému do sklopenej, zdvihnutej alebo naklonenej polohy buďte opatrní.
- Nepokúšajte sa obsluhovať žiadne elektricky nastaviteľné možnosti sedenia, kým je sedací systém v pohybe.
- Nepokúšajte sa obsluhovať elektrické možnosti zdvíhania alebo nakláňania v blízkosti detí.
- Prostredníctvom programovania je možné zmeniť smer všetkých elektrických funkcií sedenia. Uistite sa, že viete v ktorom smere sa bude sedadlo pohybovať.
- Uvedomte si, že pri zdvíhacích/sklápacích moduloch hrozí nebezpečenstvo pricviknutia. Aby ste predišli úrazom, tak dohliadnite, aby na zdvíhacích/sklápacích moduloch neboli počas prevádzky položené žiadne odevy, ruky, chodidlá ani iné končatiny.
- Neprechádzajte cez rampy alebo kopce so sedadlom vo vyvýšenej polohe. Skôr ako sa pokúsíte vyjsť na svah alebo z neho zísť, vráťte invalidný vozík do štandardnej polohy sedenia so zvislou opierkou.
- Tento systém pohonu je navrhnutý tak, aby pri dosiahnutí určitých limitov sedenia automaticky znížil maximálnu rýchlosť jazdy a prepol sa na režim plazivej jazdy a/alebo C-Me. V závislosti od konfigurácie vozíka môže byť k dispozícii viacero rýchlostí plazivej jazdy a/alebo C-Me.
- Pred použitím vozíka v režime plazivej jazdy a/alebo C-Me si prečítajte všetky upozornenia a pokyny týkajúce sa tejto funkcie. Pomôžu vám pochopiť, ako znížiť riziko pádu alebo prevrátenia a ako identifikovať podmienky prostredia, ktoré by mohli ovplyvniť vašu bezpečnosť, keď vozík jazdí plazivou rýchlosťou a/alebo v režime C-Me.

1. Pri jazde v interiéri alebo exteriéri používajte režim plazivej jazdy len na rovných, plochých a pevných povrchoch.
2. Jazdenie v režime plazivej jazdy nikdy neskúšajte na nerovnom teréne, ako je štrk, tráva, hrboľatý povrch, nerovný chodník alebo kopce.
3. NIKDY nemeňte výšku sedadla, keď sa vozík používa v blízkosti niektorého z vyššie uvedených typov terénu alebo na akomkoľvek nerovnom povrchu.



6.0 Batérie, nabíjanie a dosah

6.1 Akumulátory

Akumulátory sú zdrojom energie pre takmer všetky moderné mobilné výrobky, ktoré sú v súčasnosti k dispozícii. Dizajn akumulátorov, ktoré sa používajú v mobilných výrobkoch, je podstatne odlišný od akumulátorov, ktoré sa napríklad používajú na štart automobilov. Automobilové akumulátory sú určené na uvoľnenie veľkého množstva energie za krátku dobu, zatiaľ čo akumulátory do mobilných výrobkov (často nazývané akumulátory s dlhým cyklom) uvoľňujú svoju energiu rovnomerne, a to za dlhé časové obdobie. Vzhľadom na nižšie objemy produkcie a zvýšené technologické požiadavky sú akumulátory do výrobkov určených na pohyb obvykle drahšie. V mobilnom výrobku sa obvykle používajú dva 12-voltové akumulátory, čo spoločne dáva napätie 24 voltov. Veľkosť akumulátora (napr. jeho energia, ktorá je k dispozícii) je vyjadrená v ampéroch za hodinu, napr. 70 A/h. Čím vyššie je číslo, tým je väčšia veľkosť a hmotnosť akumulátora a potenciálne je vyššia aj vzdialenosť, na ktorú sa môžete pohybovať. Spoločnosť Sunrise Medical do týchto typov invalidných vozíkov inštaluje iba štandardné akumulátory bez potreby údržby.

Tento typ akumulátora používa spôsob prenosu elektrolytu, ktorý sa bežne nazýva "gél", ktorý je uchovávaný v puzdre akumulátora. Ako naznačuje názov, okrem pravidelného nabíjania nie je potrebná žiadna údržba. Tento typ akumulátora môžete bezpečne prepravovať bez obavy z vylitia kyseliny.

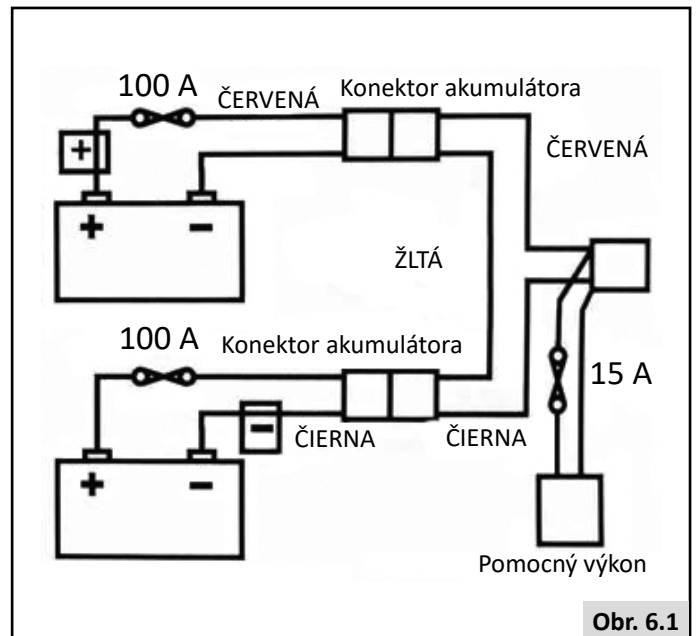
Navyše majú tieto akumulátory povolenie k preprave v lietadlách, vo vlakoch a na lodiach.

⚠ POZOR!

- V invalidnom vozíku nepoužívajte automobilové akumulátory. Inštalujte iba akumulátory mobility bez údržby s dlhodobým cyklom.
- Keď sú akumulátory minuté, odneste ich na miesto likvidácie miestnej správy.
- Nevystavujte žiadnu časť akumulátora priamemu teplu (t.j. otvorenému ohňu, plynovému plameňu).
- Buďte mimoriadne opatrní, aby ste znížili riziko pádu kovového nástroja na akumulátor. Mohlo by to spôsobiť iskru alebo spôsobiť skrat akumulátora, alebo iných elektrických častí, čo by mohlo spôsobiť výbuch. Pri práci s akumulátorom si tiež dajte dole všetky kovové veci a visiace predmety.
- Keď sa akumulátory už nedajú nabíjať, vráťte ich spoločnosti Sunrise Medical alebo priamo ich výrobcovi na recykláciu.
- Prípojné svorky akumulátorov je potrebné pravidelne kontrolovať pre známky korózie. Pokiaľ sa objaví korózia, koncovky úplne vyčistite a premažte ich vazelínou, nie obyčajným mazivom. Uistite sa, že matica a skrutka koncoviek, prípojka kábla a odhalený kábel sú kompletne pokryté vazelínou.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

- Nevystavujte žiadnu časť akumulátora priamemu teplu (t.j. otvorenému ohňu, plynovému plameňu).
- Buďte mimoriadne opatrní, aby ste znížili riziko pádu kovového nástroja na akumulátor. Mohlo by to spôsobiť iskru alebo spôsobiť skrat akumulátora, alebo iných elektrických častí, čo by mohlo spôsobiť výbuch. Pri práci s akumulátorom si tiež dajte dole všetky kovové veci a visiace predmety.



Obr. 6.1

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

- Za žiadnych okolností do akumulátorov nezasahujte. Ak máte akékoľvek pochybnosti, kontaktujte svojho miestneho autorizovaného predajcu Sunrise Medical.
- Vyhnite sa kontaktu s kyselinou pri poškodených uzavretých (SLA) akumulátoroch alebo s mokrymi akumulátormi.
- Akumulátorová kyselina môže spôsobiť popáleniny pokožky, ako aj poškodiť podlahy, nábytok a váš invalidný vozík.
- Ak kyselina batérie príde do styku s pokožkou alebo odevom, okamžite ju umyte mydlom a vodou.
- Ak sa kyselina akumulátora dostane do kontaktu s okom, okamžite preplachujte oko studenou vodou aspoň 10 minút a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Uniknutú kyselinu možno neutralizovať jedlou sódou a vodou.
- Vždy dávajte pozor na to, aby ste akumulátory udržiavali vo zvislej polohe, najmä pri preprave vášho invalidného vozíka.


Bezpečnostné vypínače

V prípade skratu má invalidný vozík zabudovaných niekoľko bezpečnostných systémov na ochranu elektrických obvodov, (obr. 6.1).

1. Do výstroja akumulátora sú zapojené tavitelné články 100 A na ochranu akumulátorov a elektrického vedenia.
2. 15 A poistky pomocného napájacieho obvodu pre pomocné moduly a napájanie systému sedenia.

Ak ich chcete vymeniť, obráťte sa na autorizovaného predajcu Sunrise Medical, ktorý tiež diagnostikuje pravú chybu.

6.2 Nabíjanie batérií:

 Nabíjačka akumulátora: Prosím, pozorne si preštudujte používateľskú príručku, ktorá sa dodáva s nabíjačkou. Všeobecné postupy a účinky pre interferenciu vozíka a akumulátorov sa nemenia.



Plán starostlivosti o batérie


Nižšie je uvedený plán starostlivosti o akumulátory bez potreby údržby. Plán bol schválený spoločnosťou Sunrise Medical a výrobcami akumulátorov, aby ste z akumulátorov mohli vyťažiť maximum. Ak postupujete podľa iného plánu, výsledkom môže byť výkon, ktorý je nižší, než aký očakávate od svojho mobilného vozidla.

- Používajte iba nabíjačku schválenú Sunrise Medical, kompatibilnú s vozíkom, ktorého akumulátory idete nabíjať.
- Svoje akumulátory nabíjajte každú noc, bez ohľadu na použitie mobilného zariadenia počas dňa.
- Nabíjací cyklus neprerušujte.
- Ak je vaše mobilné zariadenie nevhodné na použitie, malo by zostať pripojené k nabíjačke až do potrebnej doby. Tento postup vaše akumulátory nepoškodí, pokiaľ bude zásuvka/zástrčka elektrickej energie zapnutá. Ak zásuvku/zástrčku elektrickej energie vypnete, ale elektrický kábel necháte pripojený, toto napokon spotrebuje energiu vašich akumulátorov.
- Ak svoj vozík po dlhšiu dobu nepoužívate (viac ako 15 dní), akumulátory plne nabite, a potom odpojte ich hlavný kábel.
- Ak akumulátorom neumožníte dobitie, výsledkom bude ich poškodenie, čo môže viesť ku skráteniu vzdialeností a predčasnému zlyhaniu.
- Nedobíjajte akumulátory počas dňa. Počkajte do večera, aby ste im umožnili plné nabitie počas noci.
- Všeobecným pravidlom je, že akumulátory bez potreby obsluhy sa nabíjajú dlhšie ako „vlhké“ olovené akumulátory.
- Prípojné svorky akumulátorov je potrebné pravidelne kontrolovať pre známky korózie. Pokiaľ sa objaví korózia, koncovky úplne vyčistite a premažte ich vazelínou, nie obyčajným mazivom. Uistite sa, že matica a skrutka koncoviek, prípojka kábla a odhalený kábel sú kompletne pokryté vazelínou.
- Ak budete postupovať podľa všetkých bodov uvedených vyššie, výsledkom by mal byť zdravší akumulátor, väčší dojazd užívateľa vozíka a dlhšia životnosť akumulátorov.

Pripojenie nabíjačky batérií

Postup pri pripojení nabíjačky a nabíjaní

- Vypnite ovládač invalidného vozíka.  Ovládač:
- Zapojte výstupnú zástrčku nabíjačky batérií do nabíjacej zásuvky na prednej strane modulu joysticku.  Ovládač:
- Pripojte nabíjačku do siete pomocou elektrickej zástrčky a zapnite ju.

Ďalšie informácie o prevádzke nabíjačky nájdete v pokynoch dodaných s nabíjačkou.  NABÍJAČKA BATÉRIÍ. V závislosti od miery vybitia batérií môže úplné nabitie batérií trvať až 12 hodín.



NEBEZPEČENSTVO!

- Uistite sa, že kábel nie je uložený na mieste, kde na neho niekto môže stúpiť, zakopnúť o neho alebo ho inak vystaviť poškodeniu, alebo napätiu.
- Neukladajte akumulátor na vrch nabíjačky.
- Neukladajte nabíjačku na koberec ani nijakú inú mäkkú plochu. Vždy ju položte na tvrdú rovnú plochu.
- S nabíjačkou nepracujte, ak utrpela silný náraz, spadla alebo bola inak poškodená. Vezmite ju ku kvalifikovanému technikovi.
- Nabíjačku nikdy neumiestňujte nad akumulátor, ktorý sa práve nabíja; plyny z akumulátora budú korodovať a nabíjačku poškodia.
- Nikdy nenabíjajte zamrznutý akumulátor. Plne nabitý akumulátor zriedkakedy zamrzne, ale elektrolyt vybitého akumulátora môže zamrznúť pri teplote -9 stupňov Celzia. Každý akumulátor, o ktorom si myslíte, že zamrzol, by mal byť pred nabíjaním úplne rozmrazený.
- Pri nabíjaní si akumulátory nikdy nekladte na kolená.
- Počas bežnej činnosti sa kryt akumulátorov stane horúcim.
- Nabíjačku nerozmontovávajte, nechajte ju opravovať iba výrobcom. Nesprávna opätovná montáž môže mať za následok riziko elektrického šoku alebo požiaru.
- Ak chcete znížiť riziko elektrického šoku, odpojte nabíjačku z výstupu pred snahou o akúkoľvek údržbu, alebo čistenie. Vypnutie ovládačov riziko neznižuje.
- V blízkosti akumulátora alebo nabíjačky nikdy nefajčite a nevytvárajte iskry, alebo plameň.
- Akumulátory by ste nemali nabíjať vonku.
- V priestore nabíjania sa odporúča použiť detektor dymu.

Nabíjačka akumulátora

Externá nabíjačka je určená na nabíjanie dvoch 12-voltových akumulátorov gélového typu, zapojených do série (= 24 V).

Nabíjačky majú funkcie, ktoré predchádzajú rizikám alebo nehodám v dôsledku opačného zapojenia akumulátorov, prehriatia z dôvodu nevhodných podmienok, alebo snahy nabiť akumulátory zlého napätia.

Väčšina veľkostí nabíjačiek má dvojité izoláciu a nie je potrebné uzemnenie. Niektoré väčšie veľkosti môžu mať elektrické uzemnenie a táto skutočnosť bude jasne uvedená na ich štítku.

Ak je vaša nabíjačka určená na použitie v kontinentálnej Európe, bude mať 2-kolíkovú zástrčku európskeho typu, ktorá nemá poistku. V tomto prípade je poistka umiestnená na čelnom paneli nabíjačky.

Informácie špecifické pre krajinu: UK

3-kolíková zástrčka do elektriny britského typu má vymeniteľnú poistku. Charakteristika tejto poistky je zobrazená na štítku nabíjačky.



NEBEZPEČENSTVO!

- Rovnako ako pri ostatnom elektrickom zariadení napájanom zo siete, vypálené poistky vždy nahrádzajte rovnakým typom a veľkosťou poistky, aká je špecifikovaná.
- Namontovanie iných poistiek môže mať za následok zvýšené riziko požiaru, poškodenie nabíjačky alebo zlyhanie správnej činnosti nabíjačky.

6.3 Dojazd vášho vozíka:

Preštudujte si tabuľky špecifikácií na zadnej strane tejto príručky, kde nájdete informácie o spotrebe energie (maximálnom rozsahu).

Väčšina výrobcov mobilných pomôcok uvádza dojazd svojich vozidiel buď v predajných materiáloch, alebo v návode na použitie. Uvedený dojazd sa niekedy pre jednotlivých výrobcov líši, hoci veľkosť akumulátorov je rovnaká. Spoločnosť Sunrise Medical stanovuje dojazd svojich vozidiel rovnomerným a jednotným spôsobom, vyskytujú sa však odlišnosti z dôvodu účinnosti motorov a celkového zaťaženia výrobku.

Číselné rozpätie je vypočítané podľa normy ISO 7176. Časť 4: Teoretický rozsah spotreby energie invalidných vozíkov.

Tento test sa vykonáva v kontrolovaných podmienkach s novými, plne nabitými akumulátormi, na rovnom testovacom povrchu a hmotnosťou užívateľa 100 kg. Uvedené hodnoty dojazdu by sa mali vnímať ako teoretické maximum a mohli by byť nižšie v prípade, že sa vyskytne jedna alebo kombinácia niekoľkých z nasledujúcich okolností:

- Hmotnosť užívateľa je vyššia ako 100 kg.
- Vek a stav akumulátorov nie je v perfektnom stave.
- Terén je náročný, napr. veľmi kopcovitý, naklonený, blatisté podložie, štrk, tráva, sneh a ľad.
- Vozík pravidelne vystupuje na obrubníky.
- Vonkajšia teplota je príliš vysoká alebo príliš nízka.
- Nesprávny tlak v jednej alebo viacerých pneumatikách.
- Časté zastavovanie/rozbeh pri jazde.
- Dojazd môžu ovplyvniť aj koberce s vysokým vlasom v domácnosti.
- Použitie doplnkových možností spotreby energie (napr. svetlo, ovládače a pod.).

Akumulátor, ktorý je dodaný s každým výrobkom Sunrise Medical, by mal poskytovať dostatočný dojazd, aby tento vyhovoval životnému štýlu väčšiny zákazníkov.

6.4 Záruka na akumulátory:

Záruky na akumulátory sú v závislosti na obdobiach určených výrobcom. Väčšina týchto záruk však závisí na klauzule opotrebenia a pokiaľ skutočne svoje akumulátory opotrebojete za 6 mesiacov, nebudete mať nárok podľa záruky získať náhradu.

6.5 Výmena batérií

Vozík používa dve 12 V nevytekajúce „suché“ gélové batérie zapojené do série. Tieto batérie sú plne utesnené a nevyžadujú žiadnu údržbu. Utesnené batérie odolné proti rozliatiu, ako napríklad „gélový elektrolyt“, by sa mali inštalovať do elektrického invalidného vozíka, ak sa používa v motorovom vozidle.

Výmenu a servis batérií má vykonávať kvalifikovaný odborník.

V prípade poruchy batérií sa obráťte na miestneho predajcu.

NEBEZPEČENSTVO!

- Nepokúšajte sa vymeniť alebo opraviť batérie bez dozoru vyšškoleného a kvalifikovaného pracovníka.

6.6 Odpojenie batérií pre leteckú prepravu.

Akumulátory sú súčasťou jazdnej jednotky umiestnenej pod krytom akumulátorov.

Odpojenie batérií:

- Uvoľníte dve skrutky pod sedadlom rámu sedadla, ktoré spájajú rám sedadla s rozhraním sedadlového modulu, (obr. 6.2).
- Sklopte rám sedadla dozadu (obr. 6.3).
- Pred pokračovaním sa uistite, že je sedadlo zaistené na mieste pomocou opory sedadla (obr. 6.4.1 – A). Musíte sa ubezpečiť, že červená opora sedadla je úplne zaistená kolíkom.
- Nadvihnite kryt boxu akumulátora, (obr. 6.4.1 - B).
- Odpojte 2-kolíkové konektory Anderson z každého akumulátora (obr. 6.5).

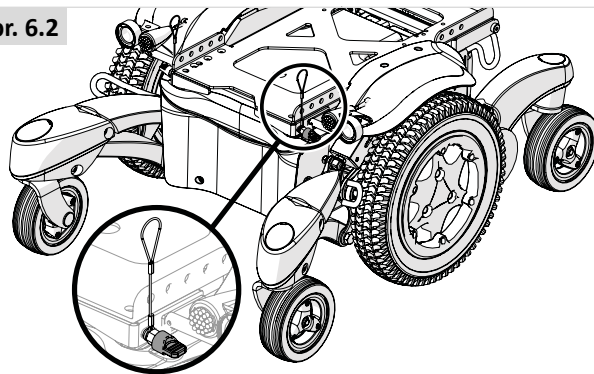
Ak chcete batérie znova pripojiť, postupujte podľa uvedeného postupu v opačnom poradí.

UPOZORNENIE:

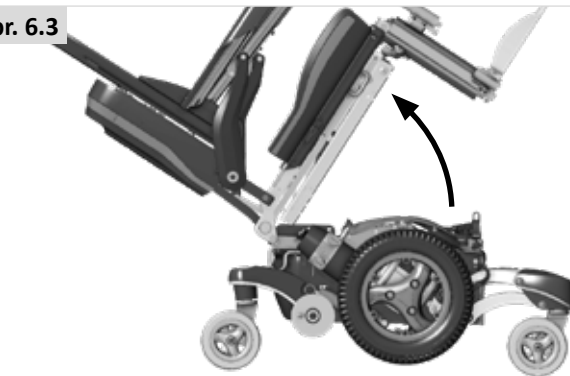
Vybratie batérií môže viesť k zmene ťažiska. Výsledkom môže byť to, že sa vozík bez hmotnosti batérií prevráti dozadu. Spoločnosť Sunrise odporúča:

- Položiť prekážku za vozík. Môže to byť debnička, stolička atď.
- Pokúste sa batériu najprv mierne zdvihnúť, aby ste skontrolovali účinok vybratia tohto závažia.

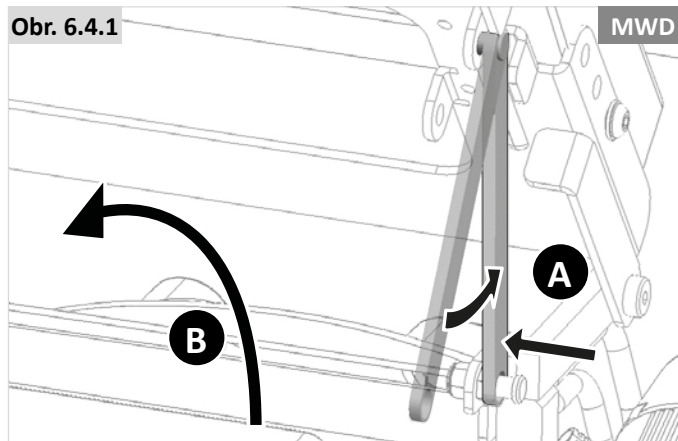
Obr. 6.2



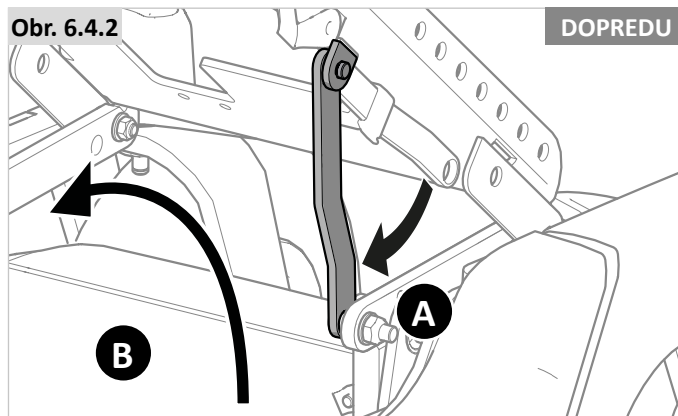
Obr. 6.3



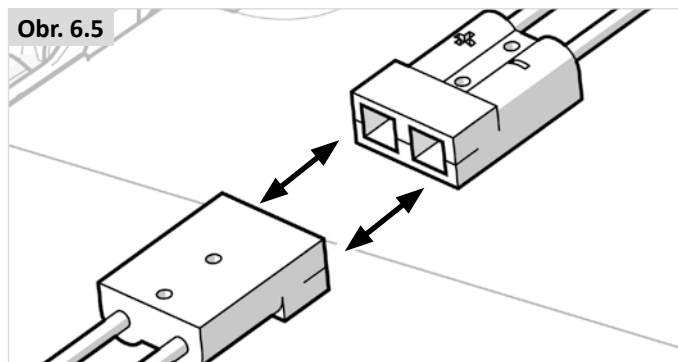
Obr. 6.4.1



Obr. 6.4.2



Obr. 6.5



Odpojenie batérií v prípade pohonu predných a zadných kolies:

- Uvoľnite dve skrutky držadla v strede rámu sedadla, ktoré spájajú rám sedadla s modulom sedadla (krok 1) a uvoľnite páku (krok 2) (obr. 6.6).
- Sklopte rám sedadla dozadu (obr. 6.7).
- Pred pokračovaním sa uistite, že je sedadlo zaistené na mieste pomocou opory sedadla (obr. 6.7 vpredu).
- Po zaistení (obr. 6.4.2 – A) zdvihnite veko skrinky batérie (obr. 6.4.2 – B). Musíte sa ubezpečiť, že červená opora sedadla je úplne zaistená kolíkom.
- Odpojte 2-kolíkové konektory Anderson z každého akumulátora (obr. 6.5).

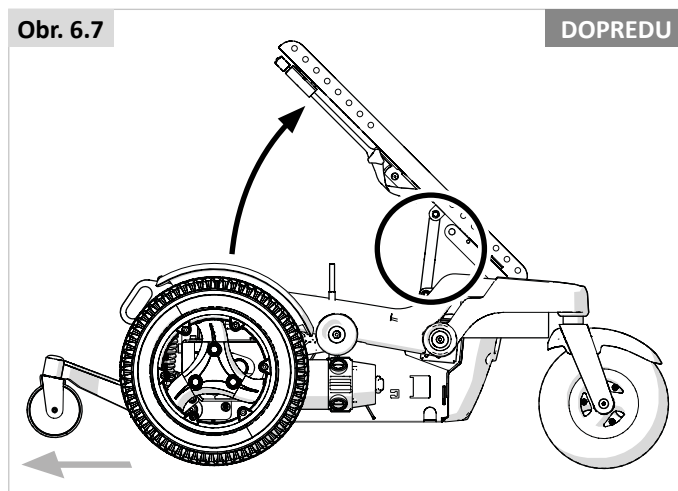
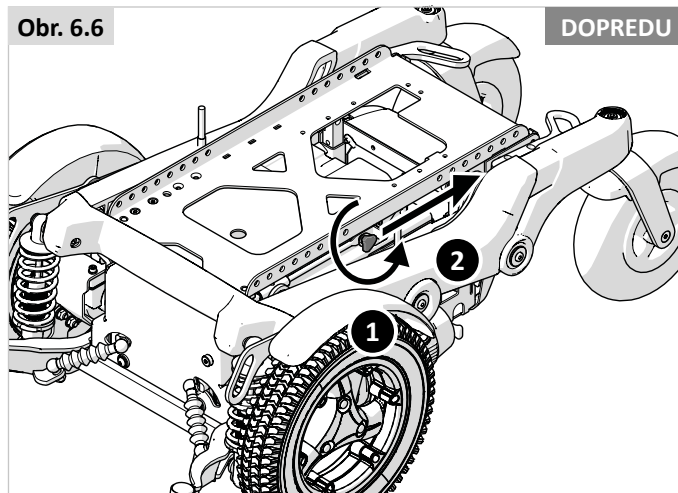
Ak chcete batérie znova pripojiť, postupujte podľa uvedeného postupu v opačnom poradí.

UPOZORNENIE:

Vybratie batérií môže viesť k zmene ťažiska. Výsledkom môže byť to, že sa vozík bez hmotnosti batérií prevráti dozadu.

Spoločnosť Sunrise odporúča:

- Položiť prekážku za vozík. Môže to byť debnička, stolička atď.
- Pokúste sa batériu najprv mierne zdvihnúť, aby ste skontrolovali účinok vybratia tohto závažia.



7.0 Preprava

7.1 Preprava invalidného vozíka v aute

Naloženie do vozidla a vyloženie z vozidla

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

- Potvrďte, že vozidlo je vhodne vybavené, aby prevážalo osobu v invalidnom vozíku a uistite sa, že spôsob prístupu/výstupu je vhodný pre typ invalidného vozíka. Vozidlo by malo mať pevnosť podlahy, ktorá znesie celkovú hmotnosť pasažiera, invalidného vozíka a príslušenstva.
- Na vstup do vozidla používajte rampu (alebo zdvíhacie zariadenie) vhodné pre celkovú hmotnosť invalidného vozíka (vrátane používateľa).
- Vozík musí byť zaistený v smere jazdy. Tento invalidný vozík je schválený na použitie v automobiloch a spĺňa požiadavky na prepravu v smere jazdy a čelné zrážky. Vozík nebol testovaný pre iné miesta vo vozidle (obr. 7.1).

⚠ POZOR!

- Aby ste ponechali dostatočné miesto okolo invalidného vozíka, aby sa vozík mohol jednoducho pripojiť, upevniť, alebo uvoľniť a aby osoba vo vozíku mohla upevniť bezpečnostné pásy.
- Ľahký prístup do motorového vozidla a manérovateľnosť v nich môžu byť významne ovplyvnené veľkosťou a polomerom otáčania invalidného vozíka; menšie invalidné vozíky alebo invalidné vozíky s menším polomerom otáčania budú vo všeobecnosti poskytovať ľahší prístup do vozidla a manérovateľnosť do polohy v smere jazdy.

Zaistenie invalidného vozíka pomocou pásov zadržiavacieho systému

Tento invalidný vozík bol úspešne testovaný na náraz v súlade s: normou ISO 7176-19:2008, s použitím reprezentatívneho zadržiavacieho systému.

- Ak 4-bodový systém nie je dimenzovaný na hmotnosť invalidného vozíka (2 vpredu a 4 vzadu), použite 6 pásov, ktoré sú v súlade s normou ISO 10542-1 (medzinárodná). Štandardné pásy sú testované len na hmotnosť 85 kg.
- Odporúča sa používať so 4-bodovým ukotvením zadržiavacieho systému určeným pre celkovú hmotnosť invalidného vozíka vrátane všetkých doplnkov (systém náročnej prevádzky) – 2 vpredu, 2 vzadu (obr.7.2 a 7.3), ktorý zodpovedá norme)ISO 10542-1 (medzinárodná).

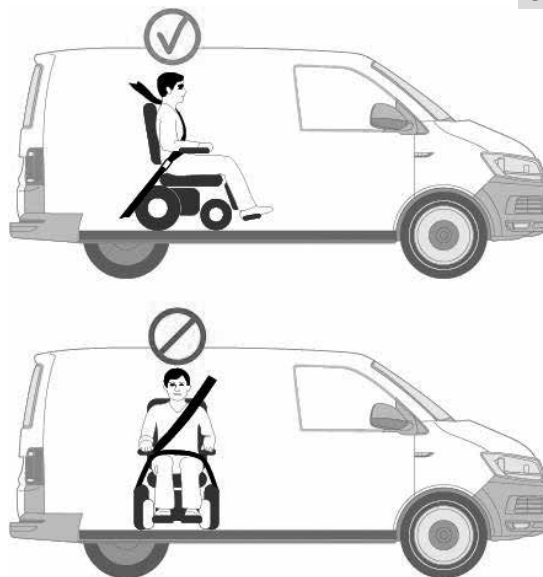
POZNÁMKA: Použite WTORS v súlade s pokynmi výrobcu WTORS#1.

Vysvetlenie terminológie:

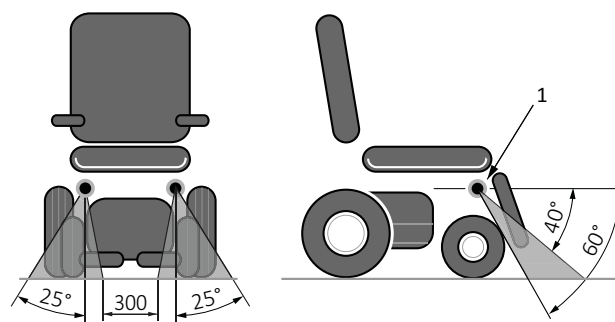
1) WTORS: Zadržiavací systém pre cestujúcich v invalidnom vozíku

Odporúčané uhly pre upínacie pásy (obr. 7.2 – 7.3).

Obr. 7.1

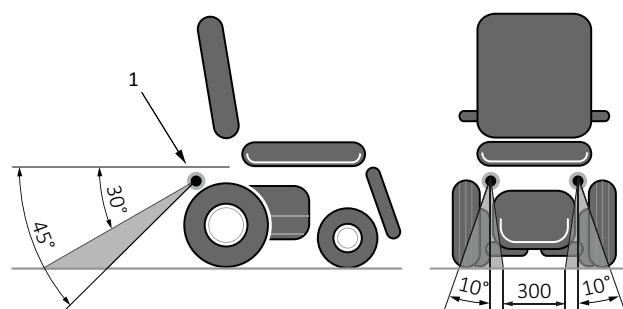


Obr. 7.2



Predné upevňovacie body

Obr. 7.3

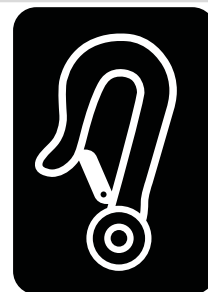


Zadné upevňovacie body

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

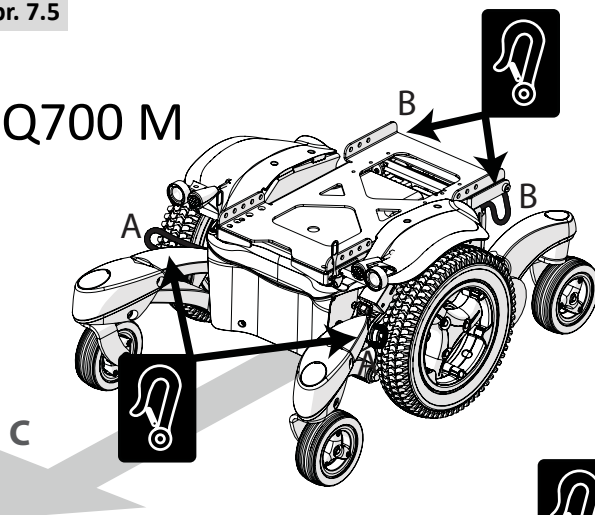
- Invalidný vozík je možné zaistiť len pomocou upevňovacích bodov na ráme invalidného vozíka (obr. 7.5).
- Upevňovacie body (2 vpredu, 2 vzadu) sú označené symbolom upevnenia (obr. 7.4). Najskôr upevnite predné remene a potom zadné. Napnite pásy, aby ste zaistili invalidný vozík. Vozík sa nesmie zaistiť pripavením k žiadnemu príslušenstvu (vidlice, laktové opierky, konzoly proti prevráteniu atď.).
- Bez konzultácií s výrobcom sa nesmú vykonávať žiadne zmeny ani výmeny na kotviacich bodoch/upevňovacích prvkoch na vozíku alebo konštrukčných prvkoch alebo častiach rámu.
- Keď sa invalidný vozík prepravuje vo vozidle bez cestujúcich a nie je k dispozícii žiadny zadržiavací systém, vozík by mal byť počas prepravy správne zložený a zaistený v nákladnom priestore.

Obr. 7.4

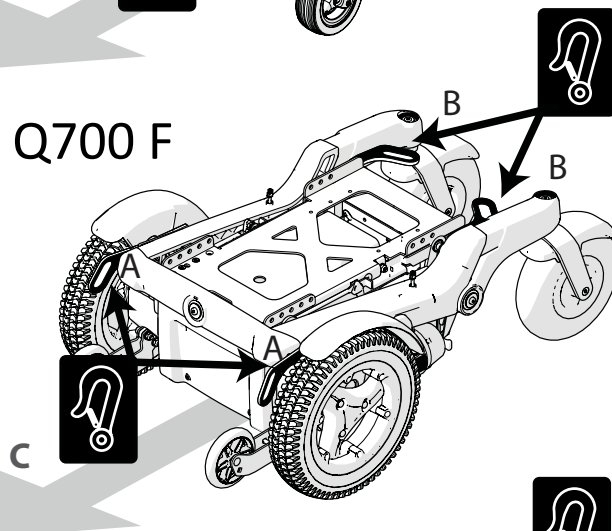


Obr. 7.5

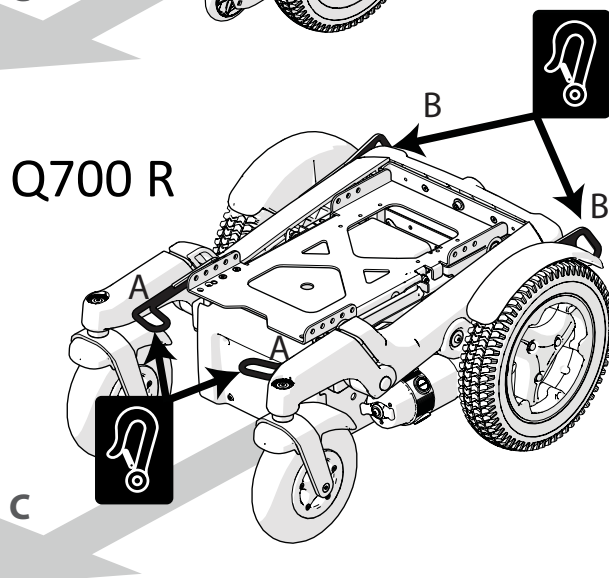
Q700 M



Q700 F



Q700 R



- A** Upevňovacie body vpredu.
- B** Upevňovacie body vzadu.
- C** Smer jazdy.

7.2 Používanie dokovacích systémov Dahl (Mark II (#501750) a Variodock (#503600))

7.2.1 Základne vozíkov s pohonom stredných kolies, predných kolies a zadných kolies so systémom Sedeo Pro & UP. Okrem modelu Q700 M HD.



POZOR!

Inštaláciu by mal vykonávať len kvalifikovaný technik. Pred inštaláciou si pozorne prečítajte všetky pokyny.

Na inštaláciu dokovacej platničky použite adaptačnú súpravu Dahl #503439 pre MWD, #503637 pre RWD a #501889 pre FWD modely.

1. Nasadíte 8 mm dištančnú vložku (B) na zaistovaciu platničku (A) (obr. 7.6).

2. Použite viac dištančných vložiek na dosiahnutie požadovanej hrúbky, pokiaľ ide napríklad o hmotnosť používateľa a tlak v pneumatikách (obr. 7.7).

Pod uzamykaciu stanicu je možné namontovať ďalšie dištančné vložky. Na zarovnanie výšky zaistovacej platničky pod invalidným vozíkom s dokovacou stanicou Mark II umiestnite dištančné podložky medzi dokovaciu stanicu a podlahu, aby sa dokovacia stanica zdvihla. Systém Dahl Variodock je elektricky výškovo nastaviteľný s indikáciou, takže na vyrovnanie výšky nie sú potrebné ďalšie dištančné podložky.

V prípade základne MWD je povolené inštalovať iba dištančné podložky 2 x 8 mm. Nie je povolené pridávať žiadne ďalšie dištančné podložky.

3. Cez zaistovaciu platničku vložte päť skrutiek, povinnú 8 mm dištančnú vložku a zvolené voliteľné dištančné vložky (na obrázku sivou farbou) (obr. 7.8).



UPOZORNENIE!

Nepoužívajte žiadne iné skrutky ako tie, ktoré dodáva spoločnosť Dahl Engineering (diel č. 502800 (M8) alebo diel č. 500782 (M10)). Oba diely sú z vysokokvalitnej ocele. Štandardné skrutky nebudú v prípade zrážky dostatočne silné.



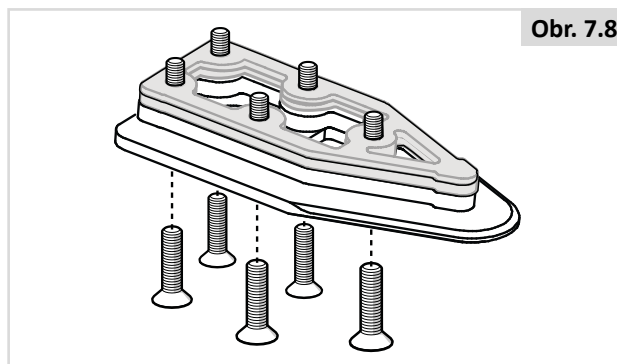
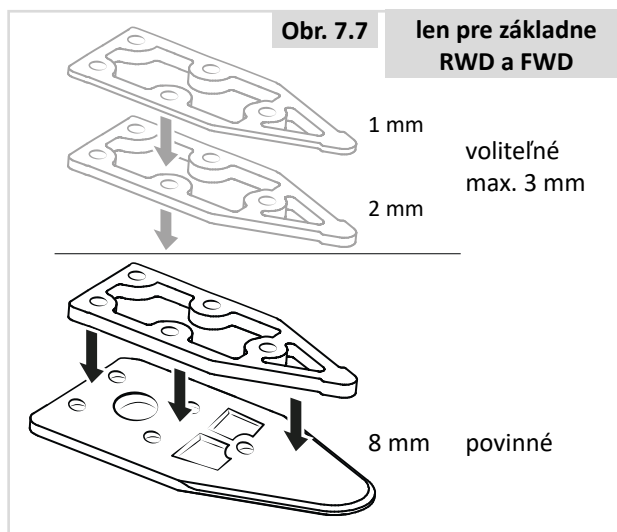
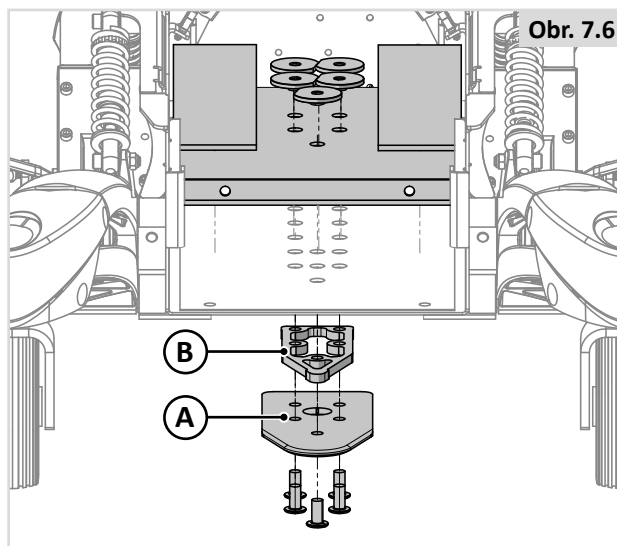
POZOR!

Inštaláciu by mal vykonávať len kvalifikovaný technik. Pred inštaláciou si pozorne prečítajte všetky pokyny.

Montáž vystužovacej dosky

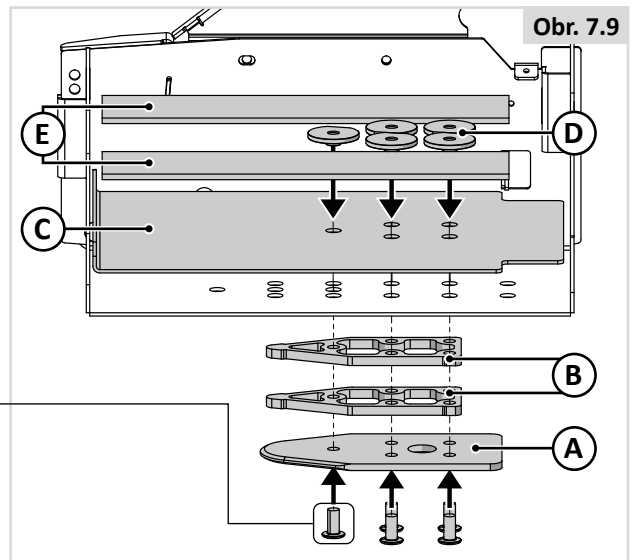
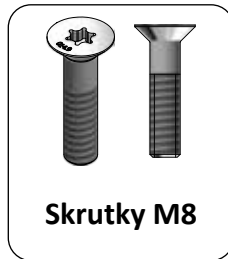
Požadované nástroje:

- Bit Torx T27 (pre základne MWD a RWD)
- Torx bit T25 (pre základňu FWD)
- Momentový kľúč (16 – 18 Nm)
- Uhlová brúska
- Označenie



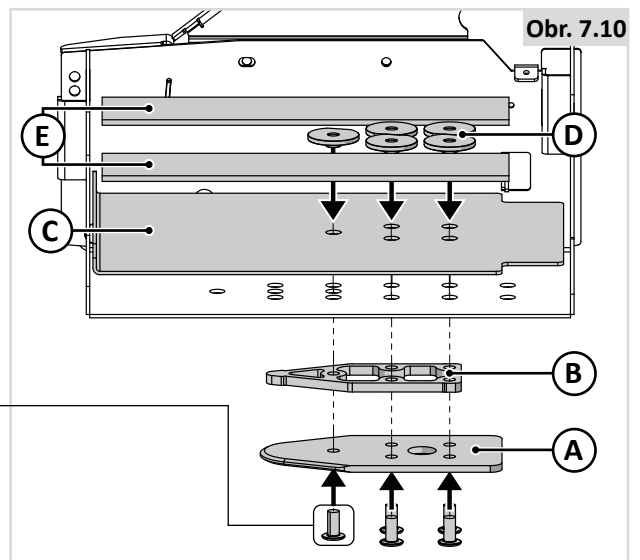
Pre základňu Q700M (dokovacia adaptačná súprava Dahl 503439)

Namontujte päť skrutiek (M8), poistnú platničku (A) a dištančné podložky (B) (na spodnej strane skrinky podvozku) spolu s vystužovacou doskou (C), špeciálnymi maticami (D) a plastovými dištančnými podložkami (E) (v skrinke podvozku) (obr. 7.9).



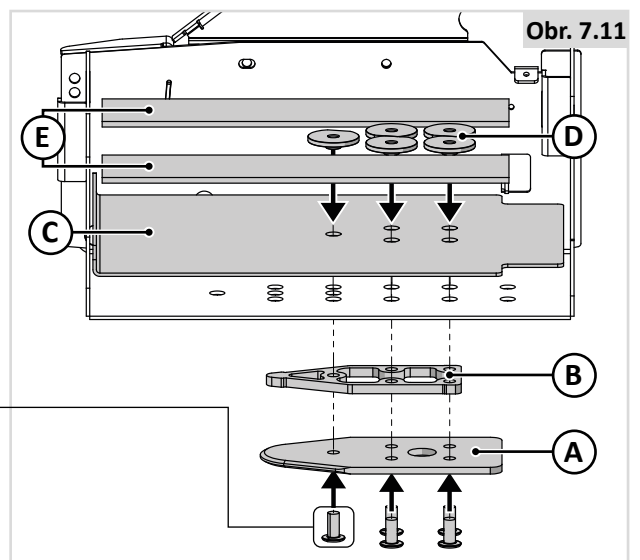
Pre základňu Q700R (dokovacia adaptačná súprava Dahl 503637)

Namontujte päť skrutiek (M8), poistnú platničku (A) a dištančnú podložku (B) (na spodnej strane skrinky podvozku) spolu s vystužovacou doskou (C), špeciálnymi maticami (D) a plastovými dištančnými podložkami (E) (v skrinke podvozku) (obr. 7.10).

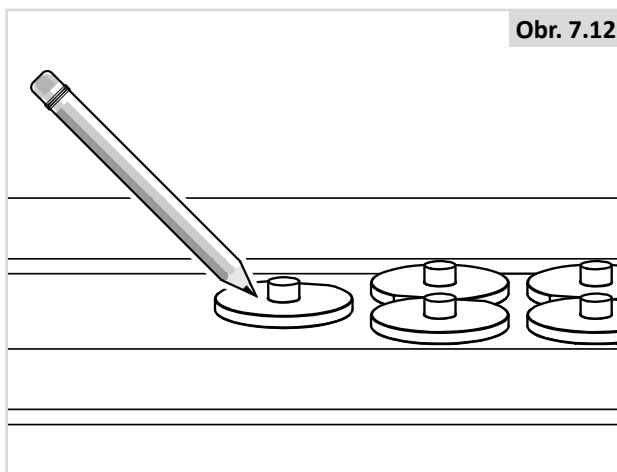


Pre základňu Q700F (dokovacia adaptačná súprava Dahl 501889)

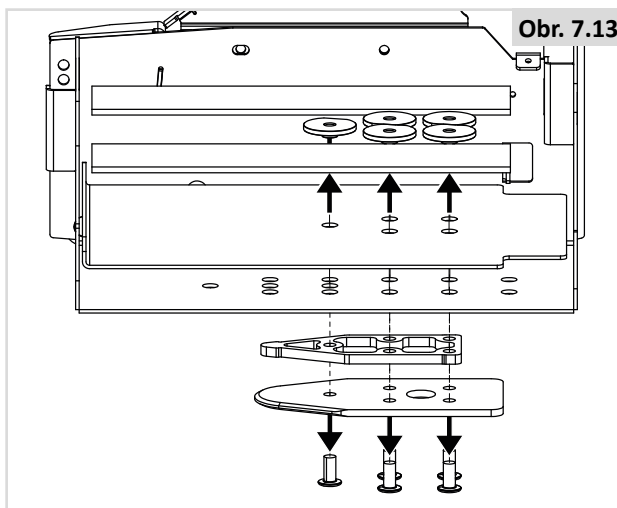
Namontujte päť skrutiek (M10), poistnú platničku (A) a dištančnú podložku (B) (na spodnej strane skrinky podvozku) spolu s vystužovacou doskou (C), špeciálnymi maticami (D) a plastovými dištančnými podložkami (E) (v skrinke podvozku) (obr. 7.11).



4. Označte, kde sa majú skrutky odrezať. (Obr. 7.12).

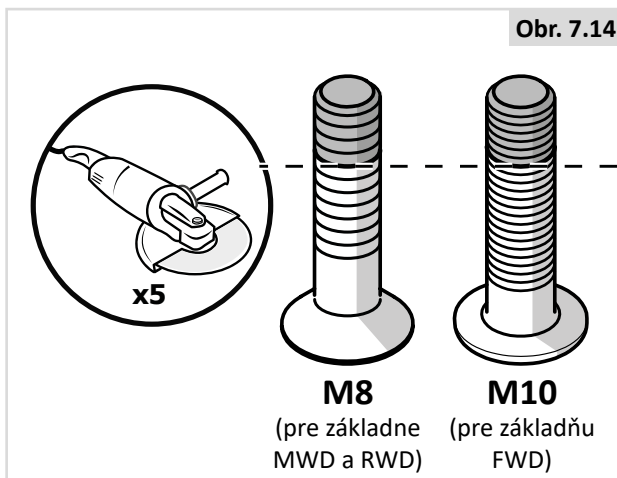


5. Odstráňte skrutky spolu s dištančnou podložkou/podložkami a poistnou platničkou (obr. 7.13).

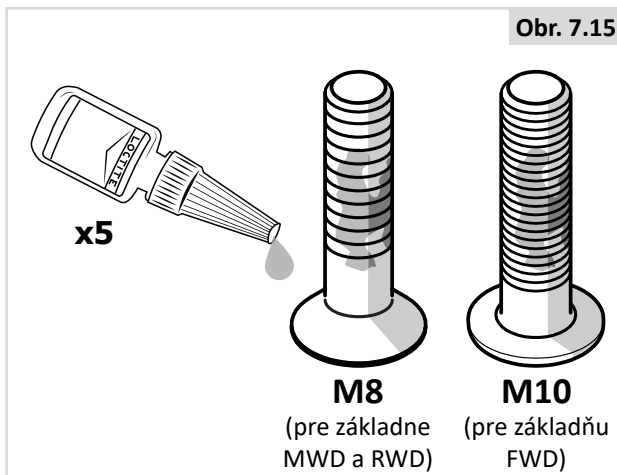


6. Odrežte skrutku v mieste značky (obr. 7.14).

Je veľmi dôležité, aby montér skontroloval správnosť dĺžky skrutiek. Ak sú skrutky príliš krátke na to, aby sa dostali cez všetky závity – nebudú mať pevnosť na prenášanie požadovaného zaťaženia. Ak sú skrutky príliš dlhé, batérie alebo iné súčasti invalidného vozíka sa môžu poškodiť. V prípade potreby ich vymeňte za dlhšie skrutky alebo ich skráťte.

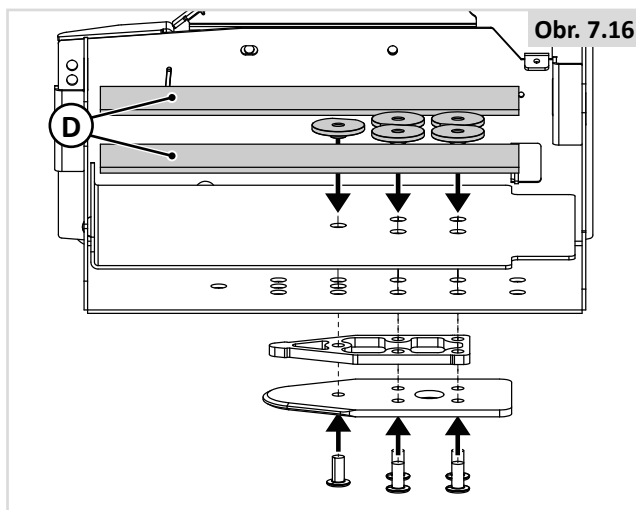


7. Na skrutku naneste prípravok Loctite 243 (alebo ekvivalentný výrobok) (obr. 7.15).

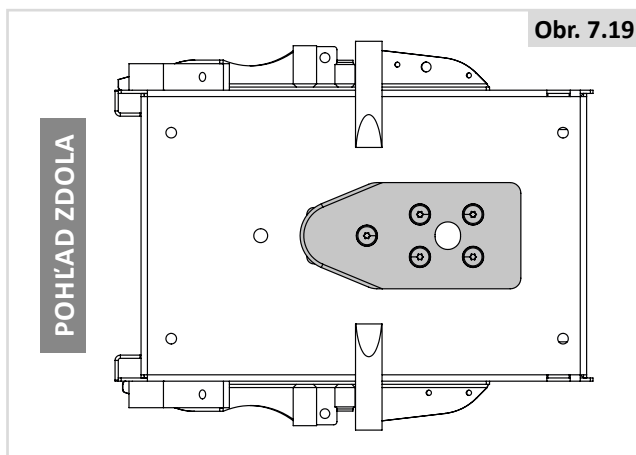
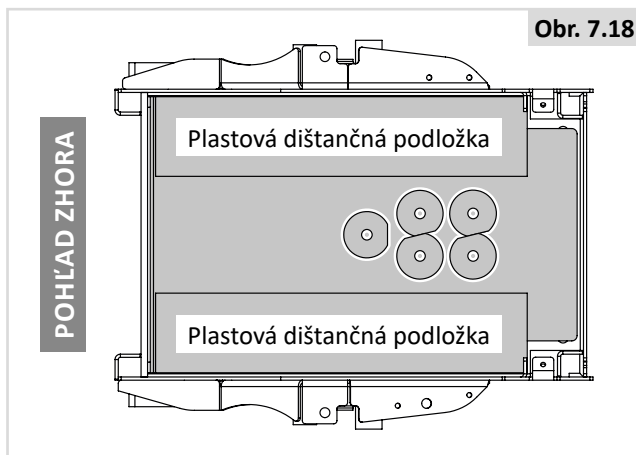
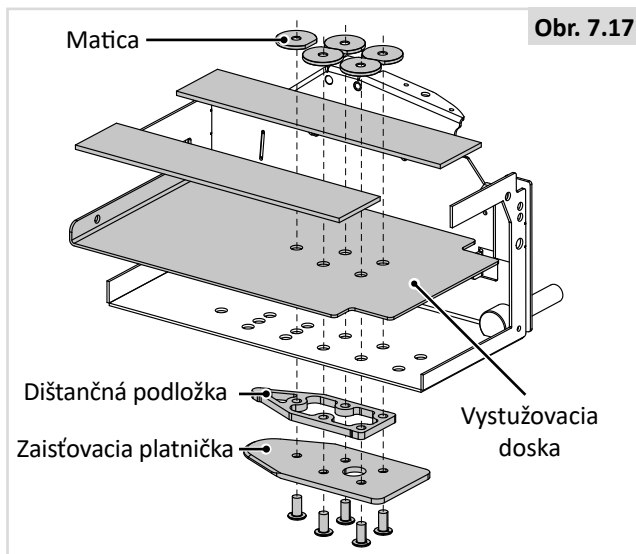


8. Pripevnite päť skrutiek spolu s dištančnou podložkou/ podložkami, poistnou platničkou a vystužovacou doskou (uťahovací moment: 16 – 18 Nm/13,3 lb.ft). Potom pridajte plastové dištančné podložky (D), aby sa batérie nedostali do kontaktu s maticami (obr. 7.16).

Postup pri výmene batérií nájdete v časti 6.6 tohto návodu v opačnom poradí.



Montáž poistnej platničky Dahl – konečný výsledok (obr. 7.17-7.19)



Nálepka označujúca invalidné vozíky s nainštalovanou dokovacou poistnou platničkou Dahl (obr. 7.20)

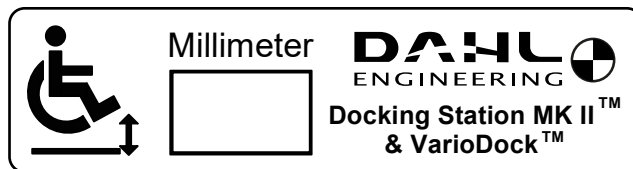
Hodnota uvedená na nálepke vyjadruje svetlú výšku invalidného vozíka (mínus 1 – 2 mm). V prípade elektricky výškovo nastaviteľného systému VarioDock™ je to výška, na ktorú musí byť nastavený displej. V prípade MK II je to konečná výška, v ktorej sa musí nainštalovať dokovacia jednotka. Ak dokovaciu jednotku nenastavíte/ nenainštalujete do správnej výšky, môže to brániť hladkému zasunutiu poistnej platničky do dokovacej jednotky alebo to môže úplne zabrániť spojeniu dokovacej stanice a invalidného vozíka.

Inštalatér poistnej platničky musí zmerať svetlú výšku po inštalácii s používateľom sediacim na invalidnom vozíku a konečnú výšku zaznamenať na nálepke. Uistite sa, že sú pneumatiky nahustené na správny tlak.

Nálepku pripevnite na miesto, ktoré je ľahko viditeľné pre vodiča alebo asistenta.

Ďalšie podrobnosti nájdete v návode na používanie a inštaláciu dokovacej stanice Dahl Mk II a VarioDock.

Obr. 7.20



Záverečné kontroly pre dokovací systém DAHL

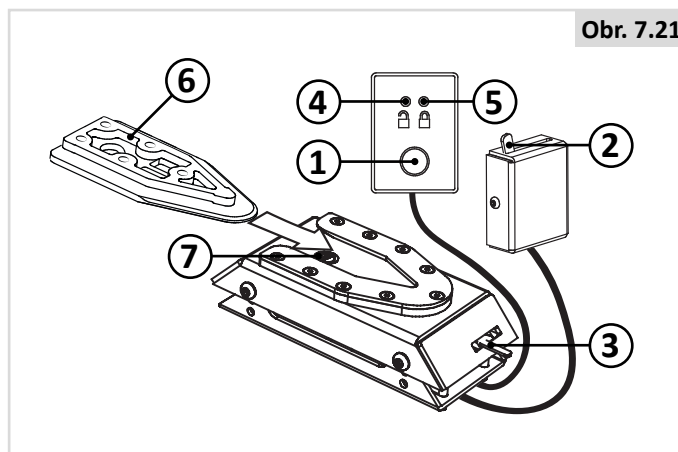
Mark II (obr. 7.21)

Vykonajte záverečnú kontrolu pripojením invalidného vozíka k dokovacej stanici. Skontrolujte, či je bezpečne zaistený a uistite sa, že všetky metódy uvoľnenia fungujú tak, ako boli určené.

Ak zaisťovacia platnička nie je správne zapadnutá, zaznie výstražný tón.

1. Uvoľňovacie tlačidlo.
2. Ručná ovládacia páčka.
3. Núdzové uvoľnenie.
4. Červená svetelná dióda.
5. Zelená kontrolka.
6. Zaisťovacia platnička.
7. Poistný kolík.

Obr. 7.21

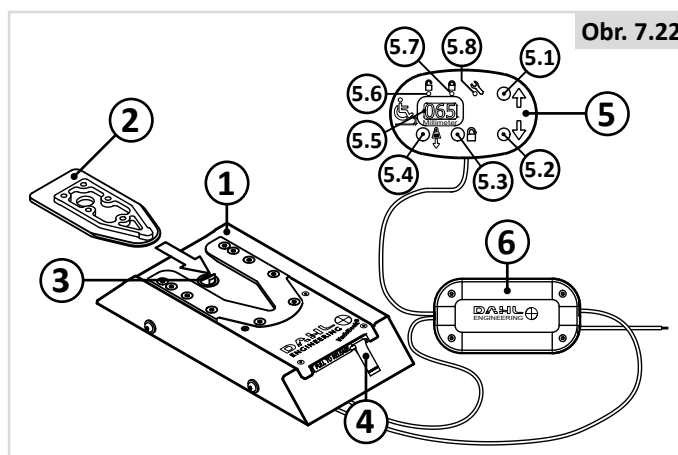


VarioDock (obr. 7.22)

Opis fungovania systému Dahl VarioDock™

1. Dahl VarioDock™
2. Poistná platnička a dištančná podložka
3. Poistný kolík
4. Ručná páka núdzového uvoľnenia
5. Ovládací panel
 - 5.1 Nastavenie smerom nahor (žlté tlačidlo)
 - 5.2 Nastavenie smerom nadol (zelené tlačidlo)
 - 5.3 Tlačidlo uvoľnenia (červené tlačidlo)
 - 5.4 Potiahnutím nadol odstráňte vôľu (modré tlačidlo)
 - 5.5 Aktuálny merací displej
 - 5.6 Červený LED indikátor (invalidný vozík NIE JE zaistený, je možné ho vybrať z dokovacej stanice)
 - 5.7 Zelený LED indikátor (invalidný vozík JE zaistený)
 - 5.8 Svieta pri potrebe údržby
6. Riadiaci modul

Obr. 7.22



Systém Dahl VarioDock™ (1.) je skonštruovaný na uchytenie ručných a elektrických invalidných vozíkov, ako aj základní sedadiel Dahl v podlahe vozidla. Riadiaci modul (6.) ovláda a monitoruje funkcie systému Dahl VarioDock™, rozdeľuje napájanie do rôznych komponentov, a tiež prijíma a odosiela signály do a z ovládacieho panela. Káble sú súčasťou balenia. Nevykonávajte žiadne úpravy dodanej kabeláže ani iných komponentov. Pod invalidným vozíkom musí byť namontovaná poistná platnička a 8 mm dištančná podložka (2.). Pri manévrovaní invalidného vozíka smerom k systému VarioDock™ sa invalidný vozík navedie na miesto pomocou poistnej platničky.

Keď poistná platnička úplne zapadne do systému VarioDock, pružinový poistný kolík (3.) automaticky zaistí poistnú platničku. Systém VarioDock™ je vybavený zabudovaným ovládacím spínačom, ktorý indikuje, či je poistná platnička správne zaistená v systéme VarioDock™.

Hneď ako sa poistná platnička dostane do kontaktu s poistným kolíkom, zaznie výstražný tón (vysoký zvuk poplachu) a rozsvieti sa červená LED dióda (5.6.) na ovládacom paneli, až kým poistná platnička buď nezapadne úplne, alebo kým sa invalidný vozík vyberie zo systému VarioDock™. Keď je invalidný vozík správne zaistený, výstražný tón sa vypne a na ovládacom paneli sa rozsvieti zelená LED dióda (5.7.), ktorá signalizuje, že invalidný vozík je správne zaistený. Ovládací panel (5.) (pozri opis funkcií ovládacieho panelu na strane 32) je pripojený k elektromagnetu, ktorý spustí/uvoľní blokovací kolík na približne 5 alebo 8 sekúnd, potom sa opäť automaticky zaistí.

V prípade elektrickej poruchy sa na prednej strane systému VarioDock nachádza ručné núdzové uvoľnenie (4.). Červený popruh na uvoľňovacom ramene treba potiahnuť do strany a podržať, aby sa invalidný vozík uvoľnil. Môžete použiť aj nástroj na núdzové uvoľnenie, ktorý sa dodáva spolu so systémom VarioDock™.

Zaistenie invalidného vozíka v dokovacej stanici:

Pri vstupe do vozidla sa uistite, že stupačky nenarazia do rampy alebo dokovacej stanice.

1. S invalidným vozíkom pohybujte pomaly a v rovnomernom smere ponad dokovaciu stanicu. Zaisťovacia platnička pod invalidným vozíkom pomáha viesť invalidný vozík na miesto do dokovacej stanice. Keď zaisťovacia platnička úplne zapadne do dokovacej stanice, pružinový poistný kolík automaticky zaistí zaisťovaciu platničku.
2. Dokovacia stanica je vybavená ovládacím spínačom, ktorý indikuje, či je zaisťovacia platnička správne zaistená v dokovacej stanici. Akonáhle sa zaisťovacia platnička dostane do kontaktu s poistným kolíkom, zaznie výstražný tón (prenikavý zvuk) a rozsvieti sa červená kontrolka na ovládacom paneli, až kým zaisťovacia platnička buď nezapadne úplne, alebo sa invalidný vozík vyberie z dokovacej stanice.
3. Ako signalizácia, že je invalidný vozík riadne zaistený, výstražný tón prestane znieť, červená kontrolka na ovládacom paneli zhasne a rozsvieti sa zelená kontrolka.
4. Nezabudnite pred jazdou cestujúceho pripútať.

Uvoľnenie z dokovacej stanice

1. Po zastavení vozidla odopnite bezpečnostný pás.
2. Odomknutie sa spustí jazdou invalidného vozíka dopredu, aby sa uvoľnil tlak na poistný kolík a potom stlačte červené uvoľňovacie tlačidlo na ovládacom paneli. Poistný kolík sa aktivuje/uvoľní na cca. 5 sekúnd, potom sa poistný kolík automaticky znovu zaistí/aktivuje. Nepokúšajte sa vycúvať z dokovacej stanice, kým sa nerozsvieti červená kontrolka na riadiacom module, ktorá označuje polohu odomknutia. **UPOZORNENIE!** Pokus o vycúvanie invalidného vozíka pred rozsvietením červenej kontrolky bude mať za následok zablokovanie uzamykacieho mechanizmu dokovacích staníc, čo znemožní cúvanie. Ak k tomu dôjde, zopakujte uvedený postup odistenia.
3. Počas tejto 5-sekundovej periódy vysuňte invalidný vozík z dokovacej stanice.

Manuálne uvoľnenie v prípade elektrickej poruchy

1. V prípade elektrickej poruchy sa na prednom okraji dokovacej stanice nachádza ručné núdzové odblokovanie. Posuňte invalidný vozík dopredu, aby ste uvoľnili tlak na poistný kolík, zatlačte červené uvoľňovacie rameno na jednu stranu a podržte ho, kým invalidný vozík nevycúva z dokovacej stanice.
2. Môže byť namontovaná aj ručne ovládaná páka aktivovaná káblom (príslušenstvo). Červené uvoľňovacie rameno sa musí zatlačiť na jednu stranu a podržať v tejto polohe, kým invalidný vozík vychádza von.
3. Ak opísané postupy manuálneho uvoľnenia zlyhajú, s každou dokovacou stanicou sa dodáva nástroj na núdzové uvoľnenie vyrobený z červeného plastu.

Pohybujte invalidným vozíkom dopredu, aby sa uvoľnil tlak na poistný kolík a vložte nástroj na núdzové uvoľnenie do medzery medzi zaisťovacou platničkou a dokovacou stanicou. Zatlačte uvoľňovací nástroj dopredu, kým sa poistný kolík nestlačí dole – potom môže invalidný vozík vycúvať z dokovacej stanice.

Pozrite si tiež pokyny pre inštaláciu, používanie a údržbu od spoločnosti Dahl Engineering

7.3 Invalidný vozík ako sedadlo pasažiera

Invalidný vozík upevnený vo vozidle neposkytne takú úroveň bezpečnosti a zabezpečenia, ako systém sedadla vozidla. Spoločnosť Sunrise Medical odporúča, ak je to možné, aby sa užívateľ presunul na sedadlo vozidla a aby používal bezpečnostné popruhy inštalované vo vozidle. Spoločnosť Sunrise Medical si uvedomuje, že pre užívateľa nie je vždy praktické presunúť sa, a v okolnostiach, kedy musí byť užívateľ prepravovaný sediac na invalidnom vozíku, musí sa postupovať podľa nasledujúcich pokynov:

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

- Bezpečnosť osoby vo vozíku počas prepravy záleží na dôkladnosti osoby, ktorá upevňuje bezpečnostné pásy. Táto osoba by mala mať pokyny alebo výcvik na takéto použitie.
- Ak je to možné, vždy z invalidného vozíka odmontujte a starostlivo uschovajte všetko pomocné zariadenie, napríklad barly, voľné vankúše, podložné stolíky atď.
 - i. Odstránené a zaistené samostatne vo vozidle alebo
 - ii. Zaistené k invalidnému vozíku ale s tlmiacou podložkou umiestnenou medzi stolom a používateľom.
- Kľbové/zdvíhacie stupačky by sa nemali používať v zdvihnutej polohe, keď sa prepravuje invalidný vozík s používateľom.
- Podľa potreby: Skladacia opierka chrbta by mala byť v kolmej polohe.
- Podľa potreby: Zdvíhacie mechanizmy sedadla musia byť v najnižšej polohe.
- Podľa potreby: Ručné brzdy musia byť použité.

Pokyny na zabezpečenie osoby vo vozíku

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

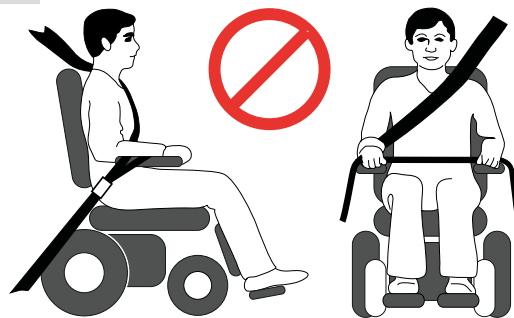
- Na zaistenie osoby používajte 3-bodový zadržiavací systém pre cestujúcich.
- Obidva bezpečnostné pásy panvy aj hornej časti trupu sa musia používať pri zabezpečení osoby, aby sa znížila možnosť nárazu hlavy alebo hrude s časťami vozidla.
- Zadržiavacie systémy je potrebné namontovať na príslušný stĺpik vozidla a komponenty vozíka ako laktová opierka alebo kolesá by ich nemali držať od tela (obr. 7.23).
- Pri preprave na invalidnom vozíku používajte vhodne umiestnenú opierku hlavy.
- Žiadny zádržný systém pre používateľov invalidného vozíka, t. j. 3-bodový pás, popruh alebo posturálne podpory (bedrové pásy), by sa nemal používať na zadržiavanie cestujúcich v pohybujúcom sa vozidle, ani by ste sa na takýto systém nemali spoliehať, bez ohľadu na to, či je označený ako ISO 7176-19, ISO 10542-1, SAE J2249, alebo inak. Namiesto toho použite vo vozidle ukotvený a certifikovaný zádržný systém pre cestujúcich.

Umiestnenie zadržiavacieho zariadenia pre cestujúcich

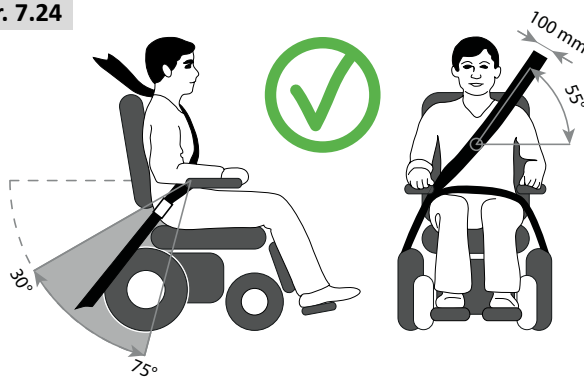
⚠ NEBEZPEČENSTVO!

- Bezpečnostné pásy by mali byť v úplnom kontakte s ramenom, hrudníkom a panvou a panvové pásy by mali byť umiestnené cez panvu v blízkosti bedrového kĺbu (splnenie požiadaviek špecifikovaných v norme ISO 7176-19:2008).
- Bezpečnostný pás panvy musíte mať zapnutý cez prednú časť panvy, tak aby uhol bezpečnostného pásu panvy bol medzi 30 až 75 stupňami, horizontálne.
- Uprednostňuje sa väčší uhol v rámci preferovanej zóny, blížiaci sa, ale nikdy nepresahujúci 75 stupňov (obr. 7.24).
 - i. Bezpečnostný pás hornej časti tela musí byť uložený cez rameno a naprieč hrudníkom, ako je zobrazené na obrázku (obr. 7.24). Bezpečnostné pásy musia byť čo najviac pritiahnuté, s ohľadom na pohodlie užívateľa.
- Tkanina bezpečnostných pásov nesmie byť pri použití skrútená.
- Pri nasadení zadržiavacieho systému pre cestujúcich treba dbať na to, aby sa spona bezpečnostného pásu umiestnila tak, aby sa uvoľňovacie tlačidlo počas nárazu nedotýkalo komponentov invalidného vozíka.

Obr. 7.23



Obr. 7.24



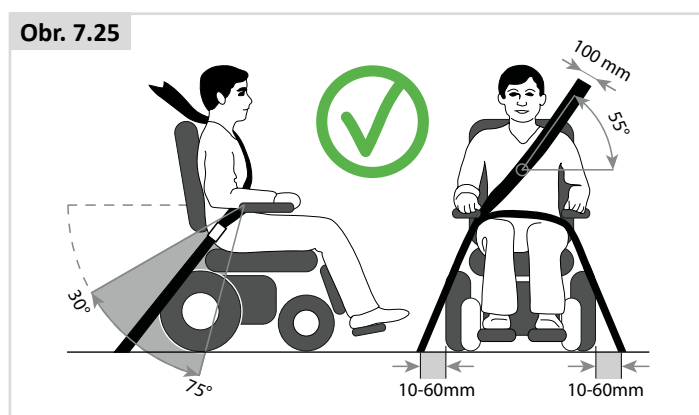
Osoba s hmotnosťou < 22 kg.

Ak je prepravovaný používateľ dieťa s hmotnosťou menšou než 22 kg a vozidlo, ktoré slúži na prepravu má menej ako osem (8) sediacich pasažierov, odporúča sa použitie detských bezpečnostných pásov (CRS), ktoré sú v súlade s Nariadením 44 UNCE.

Tento typ systému bezpečnostných pásov poskytuje účinnejší upínací systém pre používateľa než bežný trojbodový upínací systém a niektoré systémy CRS tiež obsahujú doplňujúce podpory tela na udržanie polohy dieťaťa počas sedenia na vozíku.

Rodičia alebo opatrovatelia môžu za určitých okolností zvážiť možnosť ponechania dieťaťa v invalidnom vozíku počas prepravy z dôvodu stupňa kontroly polohy tela a pohodlia, ktoré poskytuje nastavenie invalidného vozíka.

Za týchto okolností odporúčame vykonanie hodnotenia rizika vašim zdravotníckym odborníkom a relevantnými kompetentnými osobami.



Len na použitie s dokovacím systémom Dahl Docking (obr. 7.25)

Pri používaní invalidného vozíka s dokovacím systémom Dahl Docking by body ukotvenia na podlahe pre zadržiavacie systémy pre cestujúcich mali byť umiestnené 10 – 60 mm od kolies na každej strane.

7.4 Špeciálne požiadavky na prepravu

Použitie vášho invalidného vozíka vo vlaku.

Pred cestou sa obráťte na prevádzkovateľa vlaku. Poskytnite vám podrobnosti o akýchkoľvek špeciálnych požiadavkách/pokynoch. Odporúčame skontrolovať nasledovné:

- Je vo vlaku pre vozíčkarov vhodný a vymedzený priestor pre „invalidný vozík“ (s primeraným priestorom na otáčanie)?
- Je na nástupišti vhodný alebo určený priestor pre vozíčkarov (s primeraným priestorom na otáčanie)?
- Je k dispozícii vhodná nástupná plošina, ktorá vám umožní nástup do železničného vozňa a do priestoru vymedzeného pre „invalidný vozík“?
- Je nástupná plošina vhodná pre hmotnosť invalidného vozíka spolu s cestujúcim?
- Uistite sa, že sklon nástupnej plošiny nie je väčší ako dynamický bezpečný sklon. (Pozrite časť 10)
- Akékoľvek prekážky alebo prahy by nemali prekročiť maximálnu výšku prekonávania obrubníkov vášho invalidného vozíka. (Pozrite časť 10)

Väčšina prevádzkovateľov vlakov vám poskytne pomoc, pokiaľ sa dohodnete vopred. Odporúčame, aby ste pri plánovaní cesty a kontaktovaní prevádzkovateľa mali k dispozícii užívateľskú príručku.

⚠ UPOZORNENIE!

- Počas jazdy na lodi alebo vo vlaku sa uistite, že používate jazdný profil 1, pretože je to štandardný profil, keď je deaktivovaný gyroskop. Nepretržitý pohyb lode alebo vlaku narúša systém gyroskopu a jazdné vlastnosti invalidného vozíka.

Preprava invalidného vozíka ako batožiny.

Pri preprave invalidného vozíka by sa mali odstrániť časti vozíka, ktoré sa dajú ľahko oddeliť. Tieto časti bezpečne uschovajte, napr.:

- A. Odstráňte sedadlo (📖 Sedací systém).
 - B. Odstráňte stupačky (📖 Sedací systém).
 - C. Odstráňte lakťové opierky (📖 Sedací systém).
 - D. Sklopte opierku (📖 Sedací systém).
- Uistite sa, že sú všetky oddeliteľné súčasti zachytené o vašu mobilnú pomôcku alebo sú samostatne zabalené a označené tak, aby sa pri nakladaní a vykladaní nestratili.
 - Vozík sa môže prepravovať cestnou, železničnou, námornou alebo leteckou dopravou, pretože dodané batérie vyhovujú predpisom IATA. Ak sa batérie nahradia batériami, ktoré nie sú schválené spoločnosťou IATA, v prípade leteckej prepravy bude potrebné ich vybrať. Váš predajca vám môže pomôcť s dodaním batérií, ktoré sú schválené spoločnosťou IATA.
 - Pred cestovaním prosím kontaktujte príslušného prepravcu. Operátor vám bude môcť poskytnúť podrobnosti o akýchkoľvek zvláštnych požiadavkách/pokynoch
 - Informácie o rozmeroch a hmotnosti invalidného vozíka nájdete v časti 10.
 - Informácie o batériách v invalidnom vozíku nájdete v časti 6.
 - Uistite sa, že sú všetky oddeliteľné súčasti zachytené o vašu mobilnú pomôcku alebo sú samostatne zabalené a označené tak, aby sa pri nakladaní a vykladaní nestratili.
 - Vezmite si so sebou tento návod na používanie, návod na používanie sedacieho systému (& Sedací systém) a návod na používanie ovládača (& Ovládač). Prepravca si bude musieť prezrieť nasledujúce časti:
 - i. Tlačenie invalidného vozíka (časť 5.8)
 - ii. Ako zamknúť/odmknúť ovládač: 📖 Ovládač.
 - iii. Ako odpojiť akumulátory, (časť 6.7).
 - iv. Ako odpojiť pojazd (časť 5.8)
 - Preprava vozíka (časť 7.0)
 - Pre strednodobé až dlhodobé uskladnenie postupujte podľa pokynov (časť 8.5).

7.5 Všeobecné upozornenia týkajúce sa prepravy



UPOZORNENIE!

- Bez konzultácií so spoločnosťou Sunrise Medical sa nesmú vykonávať žiadne zmeny ani výmeny na kotviacich bodoch/ upevňovacích prvkoch na vozíku alebo konštrukčných prvkoch alebo častiach rámu.
- Invalidný vozík by mal potom, čo bol súčasťou akéhokoľvek typu kolízie vozidla pred opätovným použitím skontrolovať autorizovaný predajca/servisný technik spoločnosti Sunrise Medical.

8.0 Údržba a čistenie

Životnosť invalidného vozíka závisí od toho, či je dobre udržiavaný.

Informácie o špecifických nastaveniach, údržbárskych alebo opravárenských prácach vám poskytne autorizovaný predajca spoločnosti Sunrise. Pri kontakte s predajcom vždy uvádzajte model, rok výroby a identifikačné číslo uvedené na typovom štítku invalidného vozíka.



POZOR!

Na vozíku by mal raz ročne alebo v prípade intenzívneho používania každých šesť mesiacov vykonať servis autorizovaný predajca Sunrise. Ak potrebujete zoznam schválených autorizovaných predajcov vo vašej oblasti, kontaktujte prosím servisné centrum spoločnosti Sunrise Medical. Kontaktné údaje vášho miestneho zdravotného strediska Sunrise nájdete na vnútornej strane obalu tejto brožúry. Adresy národných a medzinárodných adries webových sídiel sú uvedené na zadnej strane obalu.

8.1 Údržba



UPOZORNENIE!

- Uvoľnené spony by ste mali znovu utiahnuť podľa pokynov na inštaláciu. Požadované krútiace momenty nájdete (pokiaľ nie je uvedené inak) vo všeobecnej tabuľke nižšie.

Usmernenie k nastaveniu doťahovacieho momentu	
M4	3,0 Nm
M5	5,9 Nm
M6	10 Nm
M8	25 Nm
M10	48 Nm
M12	84 Nm

Poznámka: Budete musieť použiť francúzsky kľúč.

- Hrudné popruhy je potrebné vymeniť ihneď po zistení akýchkoľvek prejavov poškodenia alebo prílišného opotrebenia.
- Ak nájdete zlomenú, alebo uvoľnenú súčasť, okamžite ju prestaňte používať a ohľadom výmeny kontaktujte autorizovaného dodávateľa produktov značky Sunrise Medical.
- Skontrolujte všetky upevňovacie suché zipsy, či správne priliehajú pri spojení.
- Zaistite, aby boli všetky nečistoty, napríklad prach, vlasy atď. odstránené zo suchého zipsu. Podobné nečistoty môžu ovplyvniť príľnavosť.



UPOZORNENIE!

- Pokiaľ máte akúkoľvek pochybnosť o požiadavkách na činnosť vášho invalidného vozíka, kontaktujte svojho autorizovaného predajcu Sunrise Medical.
- Po vykonaní akejkoľvek údržby alebo opravy na invalidnom vozíku sa pred použitím vozíka musíte uistiť, že pracuje správne.
- Všetky upevňovacie prvky musia byť vymenené za rovnaké produkty - musia mať rovnakú dĺžku, pevnosť v ťahu a materiály.
- Pri výmene samouzamykacích matíc alebo matíc/skrutiek zabezpečených roztokom na upevnenie závitov sa uistite, že sa na upevňovací prvok opäť naniesie vhodný roztok na upevnenie závitov.

Denné kontroly

Pred jazdou vykonajte dennú kontrolu podľa postupu uvedeného v kapitole 5.1.

Týždenné kontroly

Pred jazdou vykonajte týždennú kontrolu podľa postupu nižšie.

Kontrola parkovacej brzdy:

Tento test by sa mal vykonávať na rovnej podložke s voľným priestorom okolo vozíka aspoň jeden meter.

- Zapnite ovládací systém.
- Skontrolujte, či po jednej sekunde kontrolka akumulátorov zostala zapnutá, alebo pomaly bliká.
- Pomaly pohnite joystickom smerom dopredu, až kým budete počuť pracovať parkovacie brzdy.
- Vozík sa môže začať pohybovať.
- Joystick okamžite uvoľnite. V priebehu niekoľkých sekúnd musíte počuť činnosť každej parkovacej brzdy (kliknutie).
- Zopakujte tento test ešte trikrát, pričom budete joystick tlačiť postupne smerom dozadu, doľava a doprava.

Kontrola konektorov a káblov:

- Uistite sa, že sú všetky konektory dobre zlicované.
- Skontrolujte stav všetkých káblov a konektorov, či nie sú poškodené.

Kontrola ovládača:

- Skontrolujte tenký gumový chránič alebo sedlo okolo koreňa joysticku, či nie je poškodený, alebo roztrhnutý. Skontrolujte to iba vizuálne, chránič neberte do ruky.
- Uistite sa, že sú všetky komponenty ovládacieho systému pevne zmontované. Nepretiahnite žiadnu upevňovaciu skrutku.

Kontrola ovládacích prvkov:

- Zapnite ručné ovládanie - Blikajú svetlá? To naznačuje, že je chyba v elektronickom systéme. Základné riešenie problémov nájdete v kapitole 10.
- Odkúšajte všetky elektrické možnosti, vrátane svetiel a indikátorov (pokiaľ sú namontované), aby ste sa uistili, že pracujú správne.
- Jazdite s vozíkom so sedadlom vo zdvihnutej polohe, aby ste sa uistili, že pracuje "pomalý režim", ktorý invalidný vozík spomalí.
- Jazdite s invalidným vozíkom v každom jazdnom profile, aby ste sa uistili, že invalidný vozík pracuje tak ako predtým.



UPOZORNENIE!

- Pokiaľ máte akúkoľvek pochybnosť o požiadavkách na činnosť vášho invalidného vozíka, kontaktujte svojho autorizovaného predajcu Sunrise Medical.
- Po vykonaní akejkoľvek údržby alebo opravy na invalidnom vozíku sa pred použitím vozíka musíte uistiť, že pracuje správne.
- Kompletnú prehliadku, bezpečnostnú kontrolu a servis musí vykonať autorizovaný predajca Sunrise Medical aspoň raz za rok.
- Všetky upevňovacie prvky musia byť vymenené za rovnaké produkty - musia mať rovnakú dĺžku, pevnosť v ťahu a materiály.
- Pri výmene samouzamykacích matíc alebo matíc/skrutiek zabezpečených roztokom na upevnenie závitov sa uistite, že sa na upevňovací prvok opäť naniesie vhodný roztok na upevnenie závitov.
- Skontrolujte všetky upevňovacie suché zipsy, či správne priliehajú pri spojení.
- Zaistite, aby boli všetky nečistoty, napríklad prach, vlasy atď. odstránené zo suchého zipsu. Podobné nečistoty môžu ovplyvniť príľnavosť.

Mesačné kontroly

Pred jazdou vykonajte mesačnú kontrolu podľa postupu uvedeného nižšie.

- Všetky spony by ste mali kontrolovať na mesačnej báze z dôvodu možného uvoľnenia skrutiek alebo zlomených súčastí.
- Raz mesačne skontrolujte, či nie sú rozstrapkané remene, rozpárané švy alebo prítomné iné známky nadmerného poškodenia v dôsledku opotrebovania. V prípade poškodenia nepoužívajte.

8.2 Údržba a tlak pneumatík

8.2.1 Tlaky v pneumatikách



POZOR!

Pokiaľ má váš invalidný vozík pneumatiky, je dôležité pravidelne kontrolovať tlak vzduchu a známky opotrebenia. Maximálny tlak vzduchu v pneumatikách je uvedený v kapitole 8.3, v prípade pochybností si pozrite označenia na boku pneumatík vozíka.

POZNÁMKA: Je dôležité, aby hnacie kolesá boli nahustené na rovnaký tlak ako pár, podobne aj zadné kolesá. Hustiaca pumpa poskytuje najbezpečnejší spôsob hustenia pneumatík vášho invalidného vozíka a tlak sa dá skontrolovať pomocou štandardného tlakomeru pre motorové vozidlá.



NEBEZPEČENSTVO!

- Nenahusťujte na vyšší ako maximálny povolený tlak pneumatík.

8.2.2 Oopotrebenie pneumatík

Pri prehliadke pneumatík pre známky opotrebenia hľadajte výrazné odreniny, rezy a stenčený dezén pneumatiky. Ak sa dezén nedá vidieť po celej ploche pneumatiky, je potrebné ju vymeniť, (obr. 8.1).



8.2.3 Oprava pneumatiky hnacieho kolesa

Odobratie kolesa/pneumatiky:

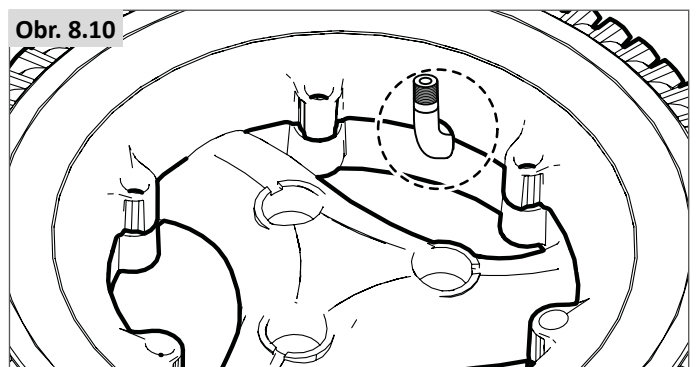
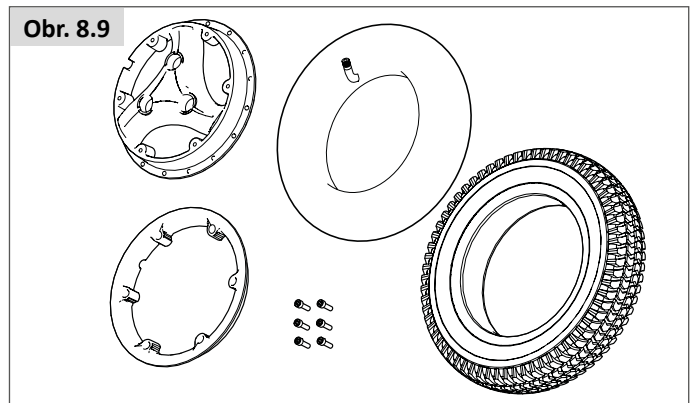
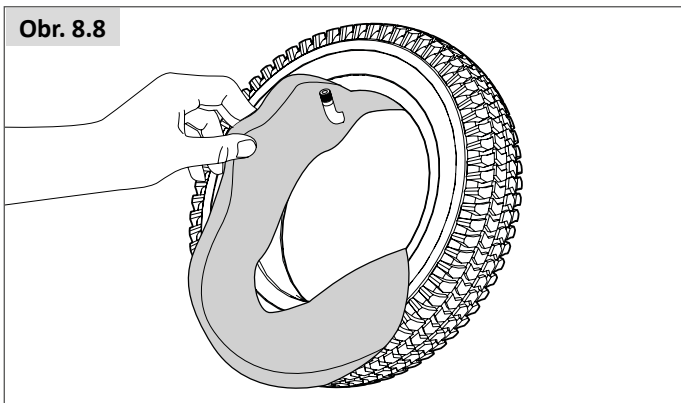
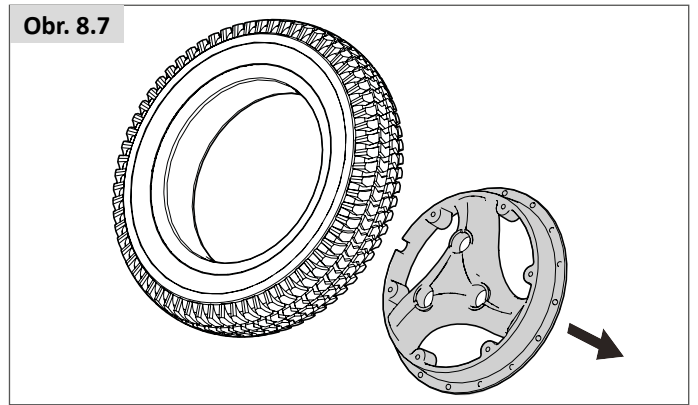
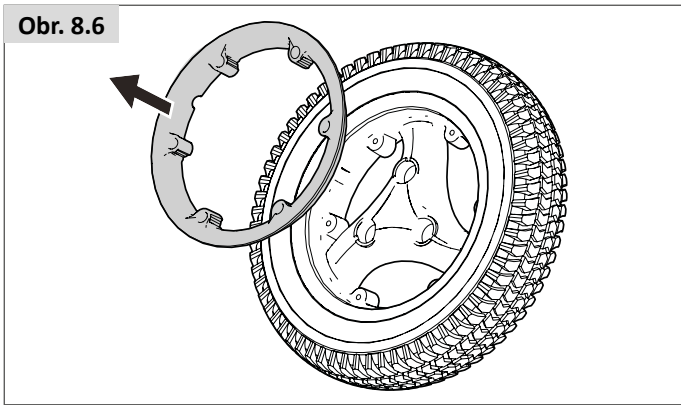
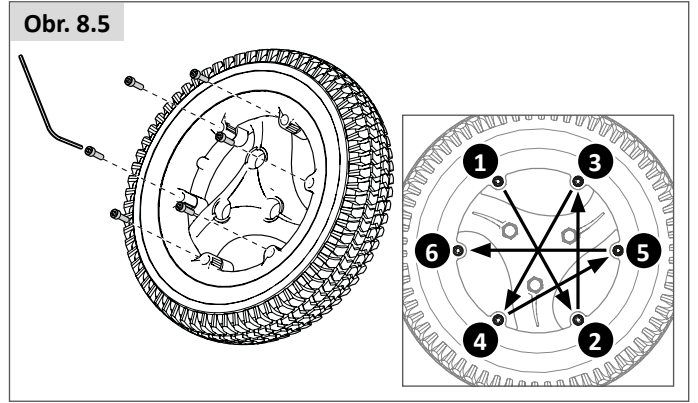
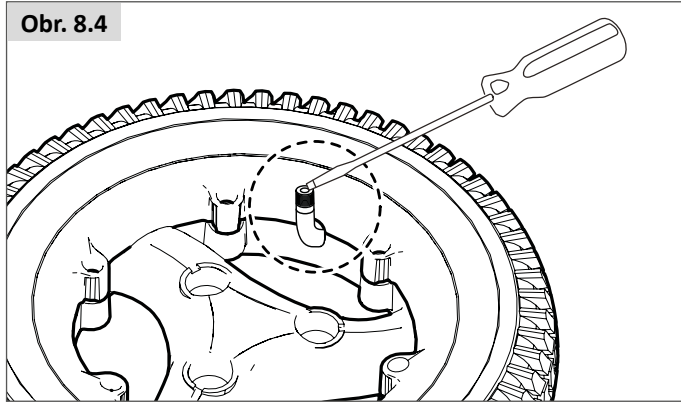
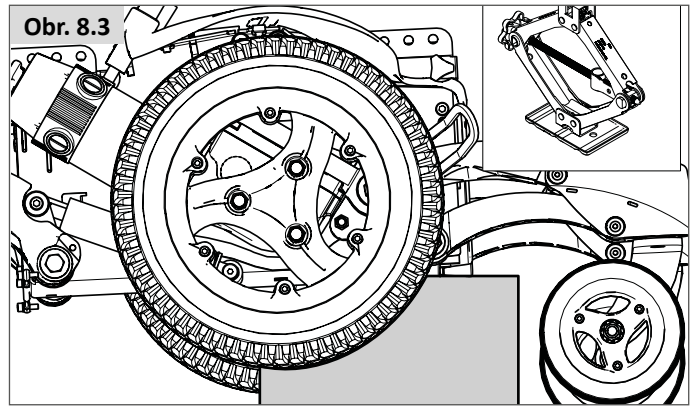
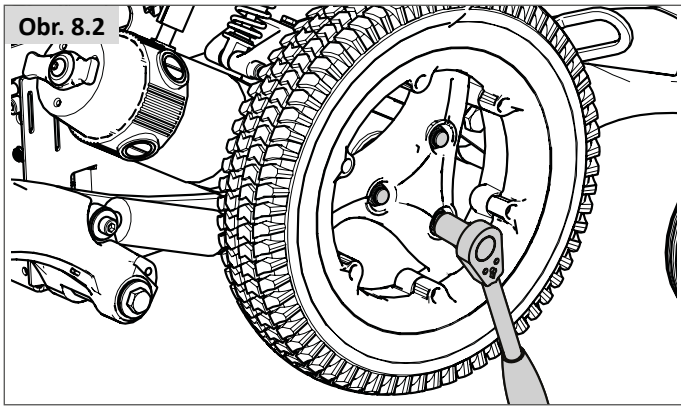
Nižšie a na nasledujúcej strane nájdete fotografie.

- Odstráňte farebný krúžok.
- Na uvoľnenie 3 skrutiek s valcovou hlavou použite maticu na kolesá 16 mm AF (obr. 8.2).
- Zdvihnite základňu/skrinku pre batériu a podoprite ju pomocou blokov (obr. 8.3).
- Odoberte 3 skrutky a snímte koleso z náboja.
- Odoberte krytku ventilu a vypustte vzduch z pneumatiky jemným stláčaním drieku ventilu malým skrutkovačom, (obr. 8.4).
- Je potrebné odobrať 6 skrutiek, ktoré sa musia uvoľniť/zatiahnúť, a to v zobrazenom poradí, (obr. 8.5). Použite imbusový kľúč 5,0 mm na uvoľnenie/zatiahnutie skrutiek.
- Použite imbusový kľúč 5,0 mm na uvoľnenie/zatiahnutie skrutiek. (Obr. 8.5).
- Nadvihnite vnútorný ráfik od steny pneumatiky (obr. 8.6.).
- Nadvihnite pneumatiku a vzdušnicu z vonkajšieho ráfik (obr. 8.7).
- Jemne uchopte vnútornú vzdušnicu tesne za ventilom.
- Pozorne zosunite vzdušnicu z pneumatiky (obr. 8.8).
- Pred zložením sa uistite, že sú všetky častice čisté, (obr. 8.9).

Opätovné nasadenie

- Vložte dušu do vnútra pneumatiky a oprite ju o vonkajší ráfik.
- Zarovnajte driek ventilu s výrezom na ráfiku.
- Umiestnite driek ventilu smerom von.
- Uložte vnútorný ráfik na pneumatiku, dušu a vonkajší ráfik.
- Zarovnajte výrez tak, aby sedel na drieku ventilu a zrovnajte ho s výrezom na vonkajšom ráfiku (obr. 8.10).
- Uistite sa, že sú kolíkové zostavy na oboch ráfikoch zarovnané.
- Uťahnite skrutky v poradí, ako ukazuje Obr. 8.5, a dávajte pozor, aby ste neprištili dušu.
- Jemne nafúknite na tlaky uvedené v časti 8.1.1.
- Kolesá opäť nasadte na hriadeľ motora a pevne ich primontujte pomocou 3 skrutiek s oblou hlavou krútiacim momentom 34 Nm.

Pre pevné pneumatiky je poradie rovnaké, iba vynecháte dušu a ventil.



DÔLEŽITÉ:

Skontrolujte všetky diely vrátane kolies, čapov a montážnych plôch náboja a kolies, či nie sú znečistené, zhrdzavené alebo poškodené. Pomocou drôtovej kefy odstráňte nečistoty a hrdzu a vymeňte všetky poškodené časti.

Neodborná montáž kolies na vozík je hlavnou príčinou problémov s pneumatikami a kolesami. Správna inštalácia vrátane krútiaceho momentu matice je nevyhnutná pre bezpečnú, hospodárnu a bezchybnú prevádzku. Používajte iba špecifikované veľkosti čapov a matíc.

Matice utiahnite postupne o štvrtinu otáčky podľa krížového poradia znázorneného na obr. 8.5. Toto je veľmi dôležité. Nedotiahnutie matíc v uvedenom krížovom poradí spôsobí nesprávne vyrovnanie kolesa. Pokračujte, kým všetky matice nebudú dotiahnuté na výrobcom predpísaný krútiaci moment.

⚠ POZOR:

Nesprávny krútiaci moment môže spôsobiť deformáciu, únavové trhliny alebo problémy s vyrovnaním. Po krátkej jazde s vozíkom skontrolujte dotiahnutie matíc. Diely sa zvyčajne usadia prirodzene a krútiaci moment matíc klesne. Uťahnite matice na uvedený krútiaci moment.

Vyššie uvedené informácie sú určené pre odborníkov na pneumatiky a nie pre osoby, ktoré nie sú riadne vyškolené a nemajú správne vybavenie.

8.2.4 Demontáž otočných koliesok (základňa M) (obr. 8.11)

- Na odskrutkovanie osovej skrutky použite imbusový kľúč 17,0 mm.
- Odoberte maticu Nyloc.

Demontáž otočných koliesok (základňa F/R) (obr. 8.12)

- Na uvoľnenie skrutiek použite 13,0 mm kľúč a 5 mm imbusový kľúč.
- Odskrutkujte obe skrutky.

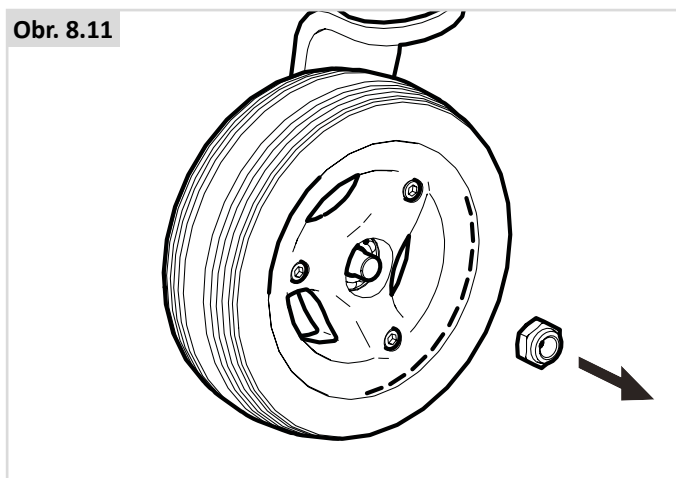
Opätovné nasadenie:

Pri opätovnej montáži sa snažte, aby ste skrutku nepritiahli prílišnou silou. Opatrne posúvajte koleso dozadu a dopredu, až kým skrutka nezapadne, potom dotiahnite m na 14 Nm.

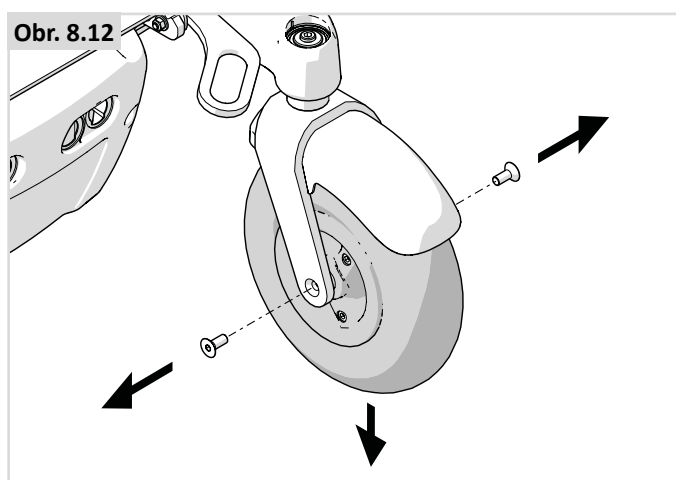
⚠ UPOZORNENIE!

Pri opätovnej montáži vždy použite novú maticu Nyloc.

Obr. 8.11



Obr. 8.12



Rozpis kontrol a prehliadok	Denne*	Týždenne	Mesačne	Ročne
Denný postup kontroly opísaný v kapitole 5.1	*			
Týždenný postup kontroly opísaný v kapitole 8.1		*		
Čistenie čalúnenia invalidného vozíka 📖 Sedací systém		*		
Kompletnú prehliadku, bezpečnostnú kontrolu a servis by mal vykonať autorizovaný predajca Sunrise Medical.				*

8.3 Údržba kolies a pneumatík

Na zabezpečenie správneho fungovania invalidného vozíka je nevyhnutné, aby sa udržiaval správny tlak v pneumatikách. Správny tlak v pneumatike je uvedený na boku pneumatiky.

Príliš mäkké pneumatiky budú mať negatívny vplyv na výkon invalidného vozíka. Na pohyb invalidného vozíka bude potrebné viac energie, čím sa zvýšia nároky na batérie. Okrem toho sa na nedostatočne nahustených pneumatikách zvýši opotrebovanie.

Pri prehliadke pneumatík pre známky opotrebovania hľadajte výrazné odreniny, rezy a stenčený dezén pneumatiky. Ak sa dezén nedá vidieť po celej ploche pneumatiky, je potrebné ju vymeniť.

Otočné koliesko		Max. tlak v pneumatikách	
6"	Q700 M	Plné kolesá	
9" (2.80/2.50-4)	Q700 F Q700 R	max. 2,4 bar	35 PSI
10" (3.00-4)	Q700 F Q700 R	max. 2,4 bar	35 PSI
Hnacie koleso		Max. tlak v pneumatikách	
14" (3.00-8)	Q700 M Q700 F Q700 R	max. 3,5 bar	max. 50 PSI

NEBEZPEČENSTVO!

- Nenahusťujte na vyšší ako maximálny povolený tlak pneumatík.
- Nikdy nepoužívajte pumpu pri autoopravovni/čerpacom stanici.
- Pneumatiky sa pred opravou musia najprv úplne vypustiť!

8.4 Údržba svetiel:

NEBEZPEČENSTVO!

Údržba svetiel a smeroviek je dôležitý bezpečnostný úkon. Ak vaše svetlá a systém indikátorov preukazujú chybu, obráťte sa prosím na vášho oprávneného predajcu spoločnosti Sunrise Medical.

Všetky svetlá a indikátory sú najmodernejšie nízkoenergetické jednotky s diódami LED bez údržby. Nepoužívajú sa žiadne žiarovky. Vysoká vnútorná spoľahlivosť týchto jednotiek znamená, že je mimoriadne nepravdepodobné ich zlyhanie pri bežnom používaní. Ak by došlo k zlyhaniu (napríklad v dôsledku nárazu), poškodená svetelná sústava sa musí kompletne vymeniť. Jednotlivé diódy LED sa nedajú vymeniť.

POZOR!

- Odporúčame vám používať iba autorizované náhradné diely od Sunrise Medical.
- Uvedomte si, že všetky svetelné obvody sú elektronicky chránené. V prípade skratu bude prúd obmedzený na bezpečnú mieru. Keď sa porucha opraví, systém sa automaticky resetuje.

8.5 Čistenie a dezinfekcia

Invalidný vozík by sa mal raz do týždňa pretrieť vlhkou, ale nie mokrou handričkou a utrieť by sa mal všetok prach, ktorý sa nabhiera v okolí motorov.

POZOR!

Uistite sa, že vysušíte všetky časti invalidného vozíka, ak sa pri čistení namočili, alebo zvlhli, alebo ak sa tento používa v mokrom, alebo vlhkom prostredí.

NEBEZPEČENSTVO!

Je dôležité, aby v prípade, že je invalidný vozík používaný viac ako jednou osobou, bol dôkladne očistený, aby sa zabezpečilo, že sa nebude prenášať žiadna infekcia.

Hygienické opatrenia pri opakovanom použití:

Pred opätovným použitím invalidného vozíka, sa uistite, že je vozík dôsledne pripravený. Všetky povrchy s ktorými príde používateľ do kontaktu musia byť ošetrené dezinfekčným sprejom.

Pri čistení musíte nájsť vhodný dezinfekčný prostriedok pre rýchlu dezinfekciu zdravotníckych produktov a zdravotníckych pomôcok na báze alkoholu.

Vezmite prosím do úvahy výrobcove pokyny na použitie dezinfekčného prostriedku, ktorý používate.

Vo všeobecnosti, celková dezinfekcia sa nedá garantovať v oblasti švov. Preto vám odporúčame zlikvidovať sedák a zadné popruhy, aby ste predišli mikrobiálnej kontaminácii účinnými látkami v súlade s miestnymi zákonmi o ochrane pred infekciami.

POZOR!

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, bielidlá, abrazívne materiály, syntetické čistiace prostriedky, voskové leštidlá alebo aerosóly.
- Použiť sa môžu dezinfekčné prostriedky riedené podľa pokynov ich výrobcu.
- Uistite sa, že sú plochy dobre opláchnuté čistou vodou a dôkladne vysušené.

UPOZORNENIE!

- Vždy si preštudujte štítok na všetkých komerčných alebo domácich čistiacich látkach.
- Vždy postupujte presne podľa pokynov.

Čistenie ovládacích prvkov:  Ovládač

Pokiaľ dôjde k zašpineniu ovládacieho zariadenia vášho invalidného vozíka, dá sa utrieť vlhkou handričkou so zriedeným dezinfekčným prostriedkom,

NEBEZPEČENSTVO!

Dôležité: Ak má invalidný vozík používať viac ako jedna osoba, pozorne sa riadte pokynmi na čistenie a dezinfekciu, aby ste zabezpečili, že nedôjde k žiadnej krížovej infekcii.

8.6 Stredné až dlhodobé uskladnenie:

Pri skladovaní invalidného vozíka na dlhé obdobia (dlhšie ako jeden týždeň) postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Invalidný vozík nabite naplno počas aspoň 24 hodín.
- Odpojte nabíjačku.
- Odpojte akumulátory.

UPOZORNENIE!

Nikdy svoj invalidný vozík neskladujte:

- Vonku,
- na priamom slnečnom svetle (plastové súčasti môžu stratiť svoje zafarbenie),
- v blízkosti zdroja priameho tepla,
- vo vlhkom prostredí,
- v chladnom prostredí,
- so zapojenými akumulátormi/akumulátorovými skriňami (aj keď je ovládač vypnutý).

Zabránením vyššie uvedenému sa zníži hlboký cyklus vybíjania akumulátorov a predĺži životnosť akumulátorov.

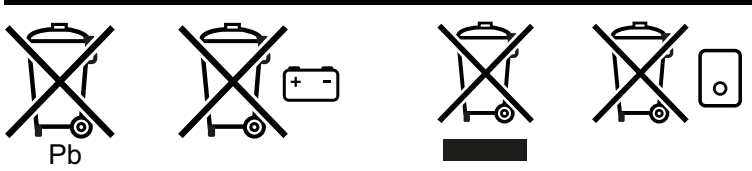
Pri opätovnom vrátení vozíka do činnosti pripojte akumulátory/akumulátorové skrine a pred použitím invalidný vozík nabíjajte aspoň 24 hodín.

Teplota skladovania: Min.: -40 °C Max.: 65 °C
Žiadne vlhkosťné obmedzenia ani tlaku vzduchu.

9.0 Likvidácia

Symbyly uvedené nižšie znamenajú, že v súlade s miestnymi zákonmi a smernicami váš produkt by mal byť zlikvidovaný zvlášť, nie ako súčasť domového odpadu. Keď tento produkt dosiahne koniec svojej životnosti, odnesť ho do miestneho zberného miesta určeného miestnymi orgánmi. Separovaný zber a recyklácia vášho produktu pri jeho likvidácii pomôže zachovať prírodné zdroje a zabezpečiť, že bude vozík recyklovaný spôsobom, ktorý chráni životné prostredie.

Uistite sa, že ste legálnym vlastníkom produktu, skôr ako budete produkt chcieť zlikvidovať v súlade s vyššie uvedenými odporúčaniami a národnými požiadavkami.



V nasledujúcej časti je popis materiálov, ktoré boli na invalidnom vozíku použité, vzhľadom na likvidáciu alebo recyklovanie invalidného vozíka a jeho balenie.

Rôzne stanovy likvidácie alebo recyklovania môžu byť stanovené na miestnej úrovni, pri likvidácii vozíka musíte podľa nich postupovať. (Tieto môžu zahŕňať čistenie alebo dekontamináciu invalidného vozíka pred likvidáciou).

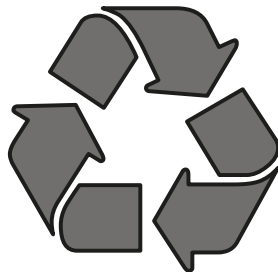
Hliník: Vidlice otočných koliesok, kolesá, bočné kryty podvozku.

Oceľ: Úchytka, rýchlopínacia oska

Plasty: Rukoväť, zátky rúrok, kolieska a kolesá/pneumatiky


Balenie: Umelohmotné sáčky vyrobené z mäkkého polyetylénu, kartón

Likvidácia alebo recyklácia by mali byť vykonané licencovaným agentom, alebo autorizovaným miestom na likvidáciu. Eventuálne by ste mohli váš invalidný vozík vrátiť na likvidáciu vášmu predajcovi.



10.0 Odstránenie závad


Ak invalidný vozík nefunguje tak, ako by mal, skontrolujte nasledujúce body.

- Skontrolujte, či sú batérie nabité.
- Vypnite invalidný vozík a potom ho znova zapnite.
- Skontrolujte, či sú všetky zástrčky batérií riadne upevnené.
- Skontrolujte, či je páka voľnobehu v polohe JAZDY.
- Skontrolujte polohu regulátora rýchlosti.
- Uistite sa, že ovládač nie je zamknutý  Ovládač

Ak sa problém nevyriešil:

-  Ovládač

11.0 Technické údaje: Platné normy

 Tento výrobok vyhovuje nariadeniam a smerniciam pre zdravotnícke pomôcky a nesie označenie CE. Produkt spĺňa požiadavky harmonizovaných noriem: Kontrolujú ich nezávislé inštitúcie.

Štandardný	Definícia/popis	Hmotnosť skúšobnej figuríny	
Nariadenie o zdravotníckych pomôckach (EÚ) 2017/745	Uplatniteľné podľa prílohy 1		
EN 12182: 2012 Triedy B	Asistenčné pomôcky pre osoby so zdravotným postihnutím. Všeobecné požiadavky a skúšobné metódy	SEDEO Pro	SEDEO Pro Advanced
	Q700 M	160 kg	160 kg
	Q700 F	250 kg	
	Q700 R		120 kg
	Q700 M HD		
	Q700 UP M/F Sedeo Pro Advanced UP		
EN 12184: 2014 Triedy B	Elektrické invalidné vozíky, skútre a ich nabíjačky. Požiadavky a skúšobné metódy	SEDEO Pro	SEDEO Pro Advanced
	Q700 M	160 kg	160 kg
	Q700 F	250 kg	
	Q700 R		120 kg
	Q700 M HD		
	Q700 UP M/F Sedeo Pro Advanced UP		
ISO 7176-8: 2014	Požiadavky a skúšobné metódy pre rázovú, statickú a únavovú pevnosť	Nedostupné	Nedostupné
ISO 7176-9: 2009	Klimatické skúšky elektrických invalidných vozíkov	Nedostupné	Nedostupné
ISO 7176-14: 2008	Požiadavky a skúšobné metódy pre riadiace systémy elektrických invalidných vozíkov	Nedostupné	Nedostupné
ISO 7176-16: 2012	Požiadavky na odolnosť čalúnených častí proti vznieteniu	Nedostupné	Nedostupné
ISO 7176-19: 2008	Invalidné vozíky. Časť 19: Zariadenia na pohyb na kolesách používané ako sedadlá v motorových vozidlách. Rad Q spĺňa požiadavky nárazovej skúšky (crash test), ako je opísané v norme ISO 7176-19	SEDEO Pro	SEDEO Pro Advanced
	Q700 M	78 kg	78 kg
	Q700 M HD		78 kg
	Q700 F		
	Q700 R		
	Q700 UP M/F Sedeo Pro Advanced UP		
ISO 7176-19: 2008 Dahl Docking	Invalidné vozíky. Časť 19: Zariadenia na pohyb na kolesách používané ako sedadlá v motorových vozidlách. Rad Q spĺňa požiadavky nárazovej skúšky (crash test), ako je opísané v norme ISO 7176-19	SEDEO Pro	SEDEO Pro Advanced
	Q700 M	78 kg	78 kg
	Q700 R		

Model	Rad Q700		
Typ/konfigurácia Pohon stredného kolesa	Q700 M		
Maximálna hmotnosť používateľa	160 kg	353 lbs.	
EN12184 Triedy:	B		

Opis	Hodnoty v metrickej sústave		Hodnoty v imperiálnej sústave a alternatívne	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Celková dĺžka (vrátane stupačiek) Pohon stredného kolesa				
Q700 M Sedeo Pro Advanced Stredové stupatko	1070 mm	1100 mm	41,1"	43,3"
Q700 M Sedeo Pro Odklopné stupačky	1190 mm	1190 mm	46,8"	46,8"
Celková šírka				
Q700 M 14" hnacie kolesá	622 mm	660 mm	24,5"	26,0"
Celková váha				
Základná konfigurácia, s batériami				
Q700 M Sedeo Pro Advanced	160 kg	180 kg	353 lbs.	397 lbs.
Q700 M Sedeo Pro	145 kg	175 kg	320 lbs.	386 lbs.
Prvky ovplyvňujúce celkovú hmotnosť				
Akumulátory				
60 Ah GEL (C20) (súprava 2)	43 kg		+ 94,8 lbs.	
80 Ah GEL (C20) (súprava 2)	50,2 kg		+ 110,7 lbs.	
Prepravná hmotnosť najťažšieho dielca	23,5 kg		51,8 lbs.	
Dynamická stabilita: Menovitý sklon				
Q700 M Pohon stredných kolies	6°		10,5 %	
Min. brzdná dráha pri maximálnej rýchlosti	Q700 M 3100 mm		122,0"	
Statická stabilita				
Q700 M Sedeo Pro Advanced Nadol/nahor/nabok	8°/19°/14°	25°/25°/21°	14%/34%/25%	47%/47%/38%
Q700 M Sedeo Pro Nadol/nahor/nabok	8°/19°/14°	25°/25°/21°	14%/34%/25%	47%/47%/38%
Dojazd				
<i>Pozn.: Nasledujúce aspekty majú negatívny vplyv na dojazd: prekážky, členitý terén, jazda na svahoch, vystavenie teplotám pod bodom mrazu a časté používanie elektrických možností nastavenia sedadla.</i>				
6 km/h 80 Ah batérie Q700 M	32,5 km	40,0 km	20,2 míľach	24,9 míľach
8 kph 80 Ah batérie Q700 M	30,0 km	37,5 km	18,6 míľach	23,3 míľach
10 km/h 80 Ah batérie Q700 M	27,5 km	35,0 km	17,1 míľach	21,7 míľach
12,5 km/h 80 Ah batérie Q700 M	25,0 km	32,5 km	15,5 míľach	20,2 míľach
Výška prekážky				
Q700 M Pohon stredných kolies	75 mm	100 mm	2,95"	3,94"
Maximálna rýchlosť vpred				
Q700 M Pohon stredných kolies	6 km/h		4 míľ/hod	
Točiaci polomer				
Q700 M Pohon stredných kolies	560 mm	630 mm	22,0"	24,8"
Priestor na otáčanie/šírka pre otočenie				
Q700 M Pohon stredných kolies	1100 mm		43,0"	
Využitelná výška od podložky				
Q700 M Pohon stredných kolies	90 mm		3,5"	

Opis	Hodnoty v metrickej sústave		Hodnoty v imperiálnej sústave a alternatívne	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Maximálne rozmery batérie (d x š x v)	260 x 172 x 210 mm		10,2 x 6,8 x 8,3"	
Kapacita batérie	50 Ah / 60 Ah / 80 Ah		50 Ah / 60 Ah / 80 Ah	
Maximálne prípustné nabíjacie napätie	24 V		24 V	
Maximálny nabíjací prúd	12 A (rms)		12 A (rms)	
Typ konektora	📖 Návod na používanie ovládača		📖 Návod na používanie ovládača	
Izolácia	Trieda 2 dvojité izolácia		Trieda 2 dvojité izolácia	

Model	Rad Q700		
Typ/konfigurácia Pohon stredného kolesa	Q700 M HD		
Maximálna hmotnosť používateľa	250 kg	551 lbs.	
EN12184 Triedy:	B		

Opis	Hodnoty v metrickej sústave		Hodnoty v imperiálnej sústave a alternatívne	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Celková dĺžka (vrátane stupačiek) Pohon stredného kolesa				
Q700 M HD Stredové stupatko	1070 mm	1100 mm	41,1"	43,3"
Q700 M HD Odklopné stupačky	1190 mm	1190 mm	46,8"	46,8"
Celková šírka				
Q700 M HD 14" hnacie kolesá	622 mm	660 mm	24,5"	26,0"
Celková váha Základná konfigurácia, s batériami				
Q700 M HD	145 kg	175 kg	320 lbs.	386 lbs.
Prvky ovplyvňujúce celkovú hmotnosť Akumulátory				
60 Ah GEL (C20) (súprava 2)	43 kg		+ 94,8 lbs.	
80 Ah GEL (C20) (súprava 2)	50,2 kg		+ 110,7 lbs.	
Prepravná hmotnosť najťažšieho dielca	23,5 kg		51,8 lbs.	
Dynamická stabilita: Menovitý sklon Q700 M HD Pohon stredných kolies	6°		10,5 %	
Min. brzdna dráha pri maximálnej rýchlosti Q700 M	3100 mm		122,0"	
Statická stabilita Q700 M HD Nadol/nahor/nabok	8°/19°/14° 25°/25°/21°		14%/34%/25% 47%/47%/38%	
Dojazd <i>Pozn.: Nasledujúce aspekty majú negatívny vplyv na dojazd: prekážky, členitý terén, jazda na svahoch, vystavenie teplotám pod bodom mrazu a časté používanie elektrických možností nastavenia sedadla.</i>				
8 kph 80 Ah batérie Q700 M HD	25,0 km		15,5 míľach	
Výška prekážky Q700 M HD Pohon stredných kolies	75 mm		2,95"	
Maximálna rýchlosť vpred Q700 M HD Pohon stredných kolies	8 kph		5 míľ/hod	
Točiaci polomer Q700 M HD Pohon stredných kolies	560 mm	630 mm	22,0"	24,8"
Priestor na otáčanie/šírka pre otočenie Q700 M HD Pohon stredných kolies	1100 mm		43,0"	
Využitelná výška od podložky Q700 M HD Pohon stredných kolies	90 mm		3,5"	

Opis	Hodnoty v metrickej sústave		Hodnoty v imperiálnej sústave a alternatívne	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Maximálne rozmery batérie (d x š x v)	260 x 172 x 210 mm		10,2 x 6,8 x 8,3"	
Kapacita batérie	60 Ah / 80 Ah		60 Ah / 80 Ah	
Maximálne prípustné nabíjacie napätie	24 V		24 V	
Maximálny nabíjací prúd	12 A (rms)		12 A (rms)	
Typ konektora	📖 Návod na používanie ovládača		📖 Návod na používanie ovládača	
Izolácia	Trieda 2 dvojité izolácia		Trieda 2 dvojité izolácia	



Model	Rad Q700		
Typ/konfigurácia Pohon predných kolies	Q700 F		
Maximálna hmotnosť používateľa	160 kg	353 lbs.	
EN12184 Triedy:	B		

Opis	Hodnoty v metrickej sústave		Hodnoty v imperiálnej sústave a alternatívne	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Celková dĺžka (vrátane stupačiek) Pohon predných kolies				
Q700 F Sedeo Pro Advanced Stredové stupatko	1280 mm	1340 mm	50,39"	52,8"
Q700 F Sedeo Pro Stredové stupatko	1280 mm	1340 mm	50,39"	52,8"
Celková šírka				
Q700 F 14" hnacie kolesá	640 mm	640 mm	25,2"	25,2"
Celková váha Základná konfigurácia, s batériami				
Q700 F Sedeo Pro Advanced	133 kg	154 kg	293 lbs.	339 lbs.
Q700 F Sedeo Pro	134 kg	155 kg	295 lbs.	342 lbs.
Prvky ovplyvňujúce celkovú hmotnosť Akumulátory				
60 Ah GEL (C20) (súprava 2)	43 kg		+ 94,8 lbs.	
80 Ah GEL (C20) (súprava 2)	48,4 kg		+ 106,7 lbs.	
Prepravná hmotnosť najťažšieho dielca	23,5 kg		51,8 lbs.	
Dynamická stabilita: Menovitý sklon Q700 F Pohon predných kolies	6°		10,5 %	
Min. brzdná dráha pri maximálnej rýchlosti Q700 F	2900 mm		114,2"	
Statická stabilita				
Q700 F Sedeo Pro Advanced Nadol/nahor/nabok	9°/9°/9°	15°/15°/12°	15,8%/15,8%/15,8%	26%/26%/21,2%
Q700 F Sedeo Pro Nadol/nahor/nabok	9°/9°/9°	15°/15°/12°	15,8%/15,8%/15,8%	26%/26%/21,2%
Dojazd <i>Pozn.: Nasledujúce aspekty majú negatívny vplyv na dojazd: prekážky, členitý terén, jazda na svahoch, vystavenie teplotám pod bodom mrazu a časté používanie elektrických možností nastavenia sedadla.</i>				
6 km/h 80 Ah batérie Q700 F	32,5 km	40,0 km	20,2 míľach	24,9 míľach
8 kph 80 Ah batérie Q700 F	30,0 km	37,5 km	18,6 míľach	23,3 míľach
10 km/h 80 Ah batérie Q700 F	27,5 km	35,0 km	17,1 míľach	21,7 míľach
12,5 km/h 80 Ah batérie Q700 F	25,0 km	32,5 km	15,5 míľach	20,2 míľach
Výška prekážky Q700 F Pohon predných kolies	70 mm		2,75"	
Maximálna rýchlosť vpred Q700 F Pohon predných kolies	6 km/h	10 km/h	4 míľ/hod	6,2 míľ/hod
Točiaci polomer Q700 F Pohon predných kolies	735 mm		28,9"	
Priestor na otáčanie/šírka pre otočenie Q700 F Pohon predných kolies	1240 mm		48,8"	
Využitelná výška od podložky Q700 F Pohon predných kolies	60 mm		2,36"	

Opis	Hodnoty v metrickej sústave		Hodnoty v imperiálnej sústave a alternatívne	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Maximálne rozmery batérie (d x š x v)	260 x 172 x 210 mm		10,2 x 6,8 x 8,3"	
Kapacita batérie	50 Ah / 60 Ah / 80 Ah		50 Ah / 60 Ah / 80 Ah	
Maximálne prípustné nabíjacie napätie	24 V		24 V	
Maximálny nabíjací prúd	12 A (rms)		12 A (rms)	
Typ konektora	📖 Návod na používanie ovládača		📖 Návod na používanie ovládača	
Izolácia	Trieda 2 dvojité izolácia		Trieda 2 dvojité izolácia	

Model	Rad Q700		
Typ/konfigurácia Pohon zadného kolesa	Q700 R		
Maximálna hmotnosť používateľa	160 kg	353 lbs.	
EN12184 Triedy:	B		

Opis	Hodnoty v metrickej sústave		Hodnoty v imperiálnej sústave a alternatívne	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Celková dĺžka (vrátane stupačiek) Pohon zadného kolesa Q700 R Sedeo Pro Odklopné stupačky	1100 mm	1180 mm	43,7"	46,4"
Celková šírka Q700 R 14" hnacie kolesá	640 mm	640 mm	25,2"	25,2"
Celková váha Základná konfigurácia, s batériami Q700 R Sedeo Pro	134 kg	155 kg	295 lbs.	342 lbs.
Prvky ovplyvňujúce celkovú hmotnosť Akumulátory				
60 Ah GEL (C20) (súprava 2)	43 kg		+ 94,8 lbs.	
80 Ah GEL (C20) (súprava 2)	48,4 kg		+ 106,7 lbs.	
Prepravná hmotnosť najťažšieho dielca	24,2 kg		53,4 lbs.	
Dynamická stabilita: Menovitý sklon Q700 R Pohon zadných kolies	6°		10,5 %	
Min. brzdná dráha pri maximálnej rýchlosti Q700 R	2100 mm		82,7"	
Statická stabilita				
Q700 R Sedeo Pro Nadol/nahor/nabok	9°/9°/9°	13°/15°/13°	15,8%/15,8%/ 15,8%	23% / 26% / 23%
Dojazd <i>Pozn.: Nasledujúce aspekty majú negatívny vplyv na dojazd: prekážky, členitý terén, jazda na svahoch, vystavenie teplotám pod bodom mrazu a časté používanie elektrických možností nastavenia sedadla.</i>				
6 km/h 80 Ah batérie Q700 R	32,5 km	40,0 km	20,2 míľach	24,9 míľach
8 kph 80 Ah batérie Q700 R	30,0 km	37,5 km	18,6 míľach	23,3 míľach
10 km/h 80 Ah batérie Q700 R	27,5 km	35,0 km	17,1 míľach	21,7 míľach
12,5 km/h 80 Ah batérie Q700 R	25,0 km	32,5 km	15,5 míľach	20,2 míľach
Výška prekážky Pohon zadného kolesa Q700 R	80 mm		3,14"	
Výška prekážky s prekračovačom prekážok Pohon zadného kolesa Q700 R	100 mm		3,9"	
Maximálna rýchlosť vpred Q700 R Pohon zadných kolies	6 km/h	10 km/h	4 míľ/hod	6,2 míľ/hod
Točiaci polomer Q700 R Pohon zadných kolies	950 mm		37,4"	
Priestor na otáčanie/šírka pre otočenie Q700 R Pohon zadných kolies	1285 mm		50,6"	
Využitelná výška od podložky Q700 R Pohon zadných kolies	65 mm		2,55"	

Opis	Hodnoty v metrickej sústave		Hodnoty v imperiálnej sústave a alternatívne	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Maximálne rozmery batérie (d x š x v)	260 x 172 x 210 mm		10,2 x 6,8 x 8,3"	
Kapacita batérie	50 Ah / 60 Ah / 80 Ah		50 Ah / 60 Ah / 80 Ah	
Maximálne prípustné nabíjacie napätie	24 V		24 V	
Maximálny nabíjací prúd	12 A (rms)		12 A (rms)	
Typ konektora	 Návod na používanie ovládača		 Návod na používanie ovládača	
Izolácia	Trieda 2 dvojité izolácia		Trieda 2 dvojité izolácia	

Model	Rad Q700	
Typ/konfigurácia Pohon stredného kolesa	Q700-UP M	
Maximálna hmotnosť používateľa	120 kg	265 lbs.
EN12184 Triedy:	B	

Opis	Hodnoty v metrickej sústave		Hodnoty v imperiálnej sústave a alternatívne	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Celková dĺžka (vrátane stupačiek) Pohon stredných kolies – centrálné stupátko Q700-UP M	1070 mm	1130 mm	41,1"	44,5"
Celková šírka Q700-UP M 14" hnacie kolesá	622 mm	660 mm	24,5"	26,0"
Celková váha Základná konfigurácia, s batériami Q700-UP + Sedeo Pro Advanced UP	160 kg	180 kg	353 lbs.	397 lbs.
Prvky ovplyvňujúce celkovú hmotnosť Akumulátory				
60 Ah GEL (C20) (súprava 2)	45,8 kg		+ 101 lbs.	
80 Ah GEL (C20) (súprava 2)	53,8 kg		+ 118,6 lbs.	
Prepravná hmotnosť najťažšieho dielca	23,5 kg		51,8 lbs.	
Dynamická stabilita: Menovitý sklon Q700-UP M Pohon stredných kolies	6°		10,5 %	
Min. brzdná dráha pri maximálnej rýchlosti Q700-UP M	3010 mm		118,5"	
Statická stabilita Q700-UP M Nadol/nahor/nabok	8°/19°/14° 25°/25°/21°		14%/34%/25% 47%/47%/38%	
Dojazd <i>Pozn.: Nasledujúce aspekty majú negatívny vplyv na dojazd: prekážky, členitý terén, jazda na svahoch, vystavenie teplotám pod bodom mrazu a časté používanie elektrických možností nastavenia sedadla.</i>				
6 km/h 80 Ah batérie Q700-UP M	32,5 km	40,0 km	20,2 míľach	24,9 míľach
10 km/h 80 Ah batérie Q700-UP M	27,5 km	35,0 km	17,1 míľach	21,7 míľach
12,5 km/h 80 Ah batérie Q700-UP M	25,0 km	32,5 km	15,5 míľach	20,2 míľach
Výška prekážky Pohon stredného kolesa Q700-UP M	75 mm	80 mm	2,95"	3,15"
Maximálna rýchlosť vpred Q700-UP M Pohon stredných kolies	6 km/h	10 km/h	4 míľ/hod	6,2 míľ/hod
Točiaci polomer Q700-UP M Pohon stredných kolies	560 mm	630 mm	22,0"	24,8"
Priestor na otáčanie/šírka pre otočenie Q700-UP M Pohon stredných kolies	1100 mm		43,0"	
Využitelná výška od podložky Q700-UP M Pohon stredných kolies	90 mm		3,5"	

Opis	Hodnoty v metrickej sústave		Hodnoty v imperiálnej sústave a alternatívne	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Maximálne rozmery batérie (d x š x v).	260 x 172 x 210 mm		10,2 x 6,8 x 8,3"	
Kapacita batérie	60 Ah / 80 Ah		60 Ah / 80 Ah	
Maximálne prípustné nabíjacie napätie	24 V		24 V	
Maximálny nabíjací prúd	12 A (rms)		12 A (rms)	
Typ konektora	Pozri návod na používanie ovládača		Pozri návod na používanie ovládača	
Izolácia	Trieda 2 dvojité izolácia		Trieda 2 dvojité izolácia	

Model	Rad Q700	
Typ/konfigurácia Pohon predných kolies	Q700-UP F	
Maximálna hmotnosť používateľa	120 kg	265 lbs.
EN12184 Triedy:	B	

Opis	Hodnoty v metrickej sústave		Hodnoty v imperiálnej sústave a alternatívne	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Celková dĺžka (vrátane stupačiek) Pohon predných kolies – centrálné stupátko Q700-UP F	1270 mm	1320 mm	50,0"	51,96"
Celková šírka Q700-UP F 14" hnacie kolesá	640 mm		25,2"	
Celková váha Základná konfigurácia, s batériami Q700-UP + Sedeo Pro Advanced UP	133 kg	154 kg	293 lbs.	339 lbs.
Prvky ovplyvňujúce celkovú hmotnosť Akumulátory				
60 Ah GEL (C20) (súprava 2)	45,8 kg		+ 101 lbs.	
80 Ah GEL (C20) (súprava 2)	53,8 kg		+ 118,6 lbs.	
Prepravná hmotnosť najťažšieho dielca	23,5 kg		51,8 lbs.	
Dynamická stabilita: Menovitý sklon Q700-UP F Pohon predných kolies Q700-UP F UP	6°		10,5 %	
Min. brzdná dráha pri maximálnej rýchlosti Q700-UP F	2690 mm		106,0"	
Statická stabilita Q700-UP F Nadol/nahor/nabok	9°/9°/9°	12,8°/21,4°/18,3°	15,8%/15,8%/15,8%	22,7%/39,2%/33%
Dojazd <i>Pozn.: Nasledujúce aspekty majú negatívny vplyv na dojazd: prekážky, členitý terén, jazda na svahoch, vystavenie teplotám pod bodom mrazu a časté používanie elektrických možností nastavenia sedadla.</i>				
6 km/h 80 Ah batérie Q700-UP F	32,5 km	40,0 km	20,2 míľach	24,9 míľach
10 km/h 80 Ah batérie Q700-UP F	27,5 km	35,0 km	17,1 míľach	21,7 míľach
12,5 km/h 80 Ah batérie Q700-UP F	25,0 km	32,5 km	15,5 míľach	20,2 míľach
Výška prekážky Pohon predných kolies Q700-UP F	75 mm		2,95"	
Maximálna rýchlosť vpred Q700-UP F Pohon predných kolies	6 km/h	10 km/h	4 míľ/hod	6,2 míľ/hod
Točiaci polomer Q700-UP F Pohon predných kolies	735 mm		28,9"	
Priestor na otáčanie/šírka pre otočenie Q700-UP F Pohon predných kolies	1400 mm		55,12"	
Využitelná výška od podložky Q700-UP F Pohon predných kolies	71 mm		2,79"	

Opis	Hodnoty v metrickej sústave		Hodnoty v imperiálnej sústave a alternatívne	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Maximálne rozmery batérie (d x š x v).	260 x 172 x 210 mm		10,2 x 6,8 x 8,3"	
Kapacita batérie	60 Ah / 80 Ah		60 Ah / 80 Ah	
Maximálne prípustné nabíjacie napätie	24 V		24 V	
Maximálny nabíjací prúd	12 A (rms)		12 A (rms)	
Typ konektora	Pozri návod na používanie ovládača		Pozri návod na používanie ovládača	
Izolácia	Trieda 2 dvojité izolácia		Trieda 2 dvojité izolácia	

TÁTO ZÁRUKA NIJAKÝM SPÔSOBOM NEZASAHUJE DO VAŠICH ZÁKONNÝCH PRÁV.

Spoločnosť Sunrise Medical* poskytuje svojim zákazníkom záruku na produkty, ako je uvedené v záručných podmienkach a táto záruka pokrýva nasledovné.

Podmienky záruky

1. V prípade, že by bola potrebná oprava alebo výmena dielu, alebo dielov produktu v dôsledku výrobných chyby a/alebo chyby materiálu do 24 mesiacov, budú príslušné diely opravené, alebo vymenené bezplatne. Záruka by mala pokrývať iba výrobné nedostatky.
2. Na uplatnenie záruky sa obráťte na dodávateľa vášho invalidného vozíka – napr. predajcu schváleného spoločnosťou Sunrise Medical alebo poskytovateľa zdravotnej starostlivosti s presnými podrobnosťami o charaktere problému. Ak by ste používali produkt mimo oblasti, ktorú pokrýva agent zákazníckeho servisu spoločnosti Sunrise Medical, opravy, alebo výmena bude vykonaná inou agentúrou určenou výrobcom. Produkt musí byť opravovaný určeným agentom zákazníckeho servisu spoločnosti Sunrise Medical (predajca).
3. Na diely, ktoré boli opravované alebo vymenené v rámci tejto záruky, poskytujeme záruku v súlade s týmito záručnými podmienkami pre zvyšok záručnej doby pre produkt v súlade s bodom 1.
4. Na originálne náhradné diely, ktoré boli nasadené na zákazníckove náklady, je záruka 12 mesiacov (po ich nasadení) v súlade s týmito záručnými podmienkami.
5. Táto záruka sa nedá uplatniť, ak je potrebná oprava, alebo výmena produktu, alebo jeho dielu z nasledujúcich dôvodov.
 - a. Bežné opotrebovanie vzťahujúce sa okrem iného na nasledovné diely, ak sú nainštalované: batérie, područky, čalúnenie, pneumatiky, brzdové doštičky, kovania atď.
 - b. Prefáženie produktu; skontrolujte prosím štítk ES pre zistenie maximálnej hmotnosti užívateľa.
 - c. Invalidný vozík alebo jeho časť neboli ošetrované, alebo udržiavané v súlade s odporúčaniami výrobcu, uvedenými v Užívateľskej príručke a/alebo Technickej príručke.
 - d. Boli použité doplnky, ktoré nie sú špecifikované ako pôvodné doplnky.
 - e. Výrobok alebo súčiastka je poškodená na základe zanedbania, nehody, alebo nesprávneho používania.
 - f. Zmeny/úpravy vykonané na produkte alebo dieloch, ktoré nie sú v súlade so špecifikáciami výrobcu.
 - g. Opravy boli vykonané skôr, než bola spoločnosť Sunrise Medical informovaná o situácii.
6. Táto záruka podlieha zákonom krajiny, v ktorej bol produkt zakúpený od spoločnosti Sunrise Medical.
7. Životnosť

Životnosť tohto výrobku odhadujeme na 5 rokov, pokiaľ:

 - sa používa v prísnom súlade s určeným použitím, ako je uvedené v tomto dokumente,
 - Všetky požiadavky na údržbu a servis sú splnené.














Odhadovanú životnosť možno prekročiť, ak sa produkt starostlivo používa a riadne udržiava, a to za predpokladu, že technický a vedecký pokrok nespôsobí technické obmedzenia.















Životnosť sa tiež môže prudko znížiť extrémnym alebo nesprávnym používaním.

Fakt, že odhadujeme životnosť tohto výrobku, nevytvára dodatočnú záruku.

* Znamená zariadenie Sunrise Medical, v ktorom bol produkt zakúpený.

13.0 Štítok výrobcu

 SUNRISE MEDICAL		 Sunrise Medical GmbH Kahlbachring 2-4 D-69254 Malsch / Germany		 2021-03-09	
TYPE:		POWER WHEELCHAIR		 203204229996547	
Q700 M		ISO 7176-19:2008		FIN-Nr: 7M20100330	
 160 kg	 max 350 kg	 max 6 km/h	 max max 6°	 max 60kg/290kg/60kg	  
					

DRUH:	Názov výrobku/Číslo SKU.
	Maximálny bezpečný sklon s kolieskami proti prevráteniu závisí od nastavenia invalidného vozíka, polohy tela a fyzických schopností užívateľa.
	Maximálna hmotnosť používateľa.
	Maximálne zaťaženie.
	Maximálna rýchlosť.
	Maximálne zaťaženie nápravy.
	Označenie UKCA.
	CE značka.
	Pozrite si návod na používanie.
	Znamená, že elektrické alebo elektronické zariadenia je potrebné likvidovať v súlade s nariadením OEEZ.
	XXXX-XX-XX Dátum výroby.
	Sériové číslo.
	Tento symbol označuje zdravotnícku pomôcku.
	Adresa výrobcu.
ISO 7176-19:2008	Nárazová skúška podľa ISO 7176-19:2008.
	Adresa dovozcu
UK RP	Zodpovedná osoba v Spojenom kráľovstve
CH REP	Adresa zástupcu pre Švajčiarsko





Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neongatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

Letmo SK, s.r.o.
Medený Hámor 14602/5,
97401 Banská Bystrica
Slovakia
www.letmo.sk
info@letmo.sk
Bezpl. linka 0800 194 984

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
E: enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical
North American Headquarters
2842 Business Park Avenue
Fresno, CA, 93727, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com



Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Groningenhaven 18-20
3433 PE NIEUWEGEIN
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu
(International)

Sunrise Medical SAS
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Michaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : +33 (0) 2 47 55 44 00
Email: info@sunrisemedical.fr
www.sunrisemedical.fr



OM_Q700 M-M HD-F-R-UP M-UP F_
EU_SK_Rev. J